

# நுதயன்

மக்கள் மனம் நிறைந்த தமிழ் நாளதம்

சுப்பி 35 கத்தி 12

கார்த்திகை 22ஆம் நாள் ஞாயிற்றுக்கிழமை 08 டிசம்பர் 2019 வள்ளுவர் ஆண்டு 2050



24 மணி இருமும் உடலுக்குடன்  
ஸ்பார்டானா அறிநுகூலங்கள்

**NEWUTHAYAN.COM**

## தாழ்முக்கத்தால் மறைக்குவாய்ப்பு

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 8 இலங்கைக்கு தெற்கே வங்களா விரிகூடாவில் மீண்டும் தாழ்முக்கம் ஏற்பட்டுள்ளதால் இந்த வாரம் மழையுடன் கவிய காலநிலை நிலவு மென வளிமண்டலவியல் தினைக்களாம் தெரி வித்துள்ளது. (இ.5)

# பெரும்பான்மை மக்கள் அனுமதிக்கும் தீர்வைத்தான் வழங்கமுடியும் - மகிந்த

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 8

இலங்கையில் பெரும்பான்மை மக்கள் விரும்புகின்றன. அவர்கள் அனுமதிக்கும் தீர்வைத்தான் நாம் முன்வைக்க - வழங்க முடியும். இவ்

வாறு தலைமை அமைச்சர் மகிந்த ராஜபக்ச தொரிவித்துள்ளார்.

இந்தியத் தலைமை அமைச்சர் நரேந்திர மோடி, 13ஆவது திருத்தத்தை முழுமையாக

நடைமுறைப்படுத்துமாறு கோரியுள்ள நிலையில். அது தொடர்பில் கேட்போதே அவர் மேற்கண்டவாறு கூறியுள்ளார். அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது:

37

## இரண்மடுக் குளத்தின் 14 வான்கதவுகளும் தீற்பு

கீளிநாச்சி, டிசெ. 8 குளத்துக்கான நீர் வரத்து தொடர்ந்தும் அதிகரித்த தைத் தொடர்ந்து சுல்ல வான் கதவுக

37

## வெள்ளம் கடலுக்குச் செல்லும் பருதிகளில் நீராடவே வேண்டாம்

நீர்பாசனத் தினைக்களத்தின் கண்டிப்பான அறிவுறுத்தல்

அச்சுவேலி, டிசெ. 8 குடாக்கடல் நீரேரி தடுப்பு அணைகளின் கதவுகள் தீற்கப்பட்டு வெள்ளம் கடலுக்குச் சென்றுகொண் டிருக்கும் பகுதிகளில் மக்கள் நீராடுவதை முற்றாக தவிர்த்துக்கொள்ளவும். அந்தப் பகுதிகளில் நீராடுவர்கள் வெள்ளத்தால் அடித்துச் செல்லப்பட்டு உயிரிழப்புக்கு உள்ளாக வேண்டிய அபாய நிலை ஏற்படும். இவ்வாறு நீர்ப்பாசனத் தினைக்கள் பொறியியலாளர் ச.ச.ர்வ ராசா அறிவித்துள்ளார்.

யாழ்.கூடாநாட்டில் ஏற்படக்கூடியவெள்ள அபாய நிலையைக் கருத்தில் கொண்டு குடாநாட்டு கடல் நீரேரி தடுப்பு அணைகளின் கதவுகள் தீற்ந்து விடப்படுவதான். கடந்த ஞாயிற்றுக் கீழமை மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவில் கதவுகள் தீற்ந்து விடப்பட்டன. நேற்றுமுன்தீனம் வெள்ளிக்கிழமை தொண்டமானாறு தடுப்பண்ணியில் 10 கதவுகளும். அராவி தடுப்பண்ணியில் 6 கதவுகளும். அரி

37

## பிரியங்கவுக்கு எதிரான தீர்ப்பு அரசியல் நோக்குடையது அயலுறவுத்துறை அமைச்சு அறிக்கை

கொழும்பு, டிசெ. 8 ஸ்ரீ வெள்ளாண்டோ வகுக்கு எதிரான வழக்கில் வெள்ள மினிஸ்டர் நீதிமன்றத்தின் நீதிவானால் நேற்று முன்தீனம்

கேடியர் பிரியங்க பெர்னாண்டோ வகுக்கு எதிரான வழக்கில் வெள்ள மினிஸ்டர் நீதிமன்றத்தின் நீதிவானால் நேற்று முன்தீனம்

37

## காத்திருக்க வேண்டும்!!!

கொழும்பு, டிசெ. 8 'இலக்கை வெற்றி கொள்ள உரிய நேரம் வரும் வரை காத்திருக்க வேண்டும்' என்று முன்னாள் அரசு தலைவர் மைத்திரிபால் சிறிசேன், தனது முகநால் பக்கத்தில் இந்தப் பத்தைத் தால் விட்டுள்



37

## இந்தியாவைப் பகைத்தால்

# விபரீத விளைவுகளை சந்திக்க வேண்டிவரும்

## கோத்தா அரசை எச்சரிக்கிறார் சம்பந்தன்

யாழ்ப்பாணம், டிசம்பர் 8

இந்தியாவினுடையதோ அல்லது பன்னாட்டுச் சமூகத்தினுடையதோ அறிவு கிரைகளை - பரிந்துரைகளை கடந்த காலங்களில் ராஜபக்ச அரசு தட்டிக்க யித்தது. நகைக் கண்டுகொள்ளவில்லை. அதன் விளைவுகளை - விபரீதங்களை ராஜபக்ச அரசும், நாடும் கடந்த காலங்களில் அனுபவித்தது. தற்போது பதவி யேற்றுள்ள கோத்தபாயராஜபக்க தலைமையிலான அரசும், முன்னைய பாணியில் செயற்பட்டால், ஒந்தியாவின் பரிந்துரையை - கோத்தகையை தட்டிக் கழித்தால் விபரீத விளைவுகளைச் சந்திக்கவேண்டிவரும். வெவ்வாறு தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் தலைவர் ரோ.சம்பந்தன் தொவித்தார்.

37

## கார்த்தினால் மல்கம் ரங்கித் தேவீரு ரெகசிய சாட்சியம்

கொழும்பு, டிசெ. 8

தாக்குதல்கள் தொடர்பில் உயிர்த்த ஞாயிறு தொடர். விசாரணை செய்ய நியதற்கொலை குண்டுத் தொடர்பில் விக்கப்பட்ட அரசு

37

## அரசியல் செய்ய இது நோமல்ல

வெள்ள இடர் உதவியில் சரா எம்.பி. தெரிவிப்பு



கீளிநாச்சி, டிசெ. 8

கீளிநாச்சி, டிசெ. 8 கீளிநாச்சி, தர்மபுரம் மேற்கில் வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டு இடைத்தங்கல் முகாமில் தங்கவைக் கப்பட்டுள்ள சுமார் 250 குடும்பங்களுக்கு அவசர உலர் உணவுப்பொதி களை நேற்று வழங்கி கீளிநாச்சி மாவட்டத்தின் பல பகுதிகளிலும் வெள்ளம் வழந்தோடாமையால் கீளிநாச்சியில் வெள்ள இடரால் பாதிக்கப்பட்டுள்ள மக்களுக்கு தனது சொந்த நிதியில் இருந்து கொள்வனவு செய்து உதவி விப்பொருள் களை வழங்கி வழங்கி வருகின்றார் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சரவணபவன். அந்த வகையில் நேற்றையதீநம் தருமபுரம் இடைத்தங்கள் முகாமில் தங்கவைக்கப்பட்டுள்ள சுமார் 250 குடும்பங்களுக்கு உதவிப்பொருள்

## உலகின் தீருமண்மான அழகியாக இலங்கைப் பெண்



வொழிங்டன், டிசெ. 8

2020 ஆம் ஆண்டின் 'மினிஸ்ட் வேள்ட்' உலக அழகுத் தீருமதி' என்ற பட்டத்தைச் சீவீகரித்தார் இலங்கையைச் சேர்ந்த கரோலின் ஜீனி. அமெரிக்காவில் வொஸ் வேகாஸில் இடம் பெற்ற தெரிவில் 51பேர் கலந்து கொண்

37

# ರಾಜ್ಯಪಕ್ಷ ಅರ್ಥಿನೆ ಅತ್ಯುಮೀರಲ್ಕಗ್ನಂತು ಎಶ್ವರಾಕ ಸಪಾಯಿಲ್ ಕೃಳ್ ಕಾಪೆಪೆನ್

எகிர்க்கட்சித் தலைவர் பதவியை ஏற்கவுள்ள சஜித் விளாசல்

କୋଡ଼ିମ୍ବୁ, ଟିଚେ. 8

**நா**டாளுமன்றத்தில் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் என்ற பதவி யில் நான் பெயருக்கு இருக்கமாட்டேன். ராஜபக்ச அரசின் அத்துமீறல்களுக்கு எதிராகத் துணிச்சலுடன் சபையில் குரல் கொடுத்தே தீருவேன். இவ்வாறு ஜக்கிய தேசியக் கட்சி யின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் சஜித் பிரேமதாச தெரிவித்தார்.



எதிர்க்கட்சியான ஜக்ஷிய தேசி  
யக் கட்சியின் ஏகோபித்த தீர்  
மானத்துக்கலையை எதிர்வரும்  
3ஆம் தீக்தி கூடவுள்ள நாடா  
ஞமன்ற அமர்வில் எதிர்க்கட்சி  
தலைவராக சஜித் பிரேம  
தாசவின் பெயரை சபாநாய  
கர் கரு ஜயகுரிய அறிவிக்க  
வுள்ளார்.

இந்த நிலையிலேயே அவர்  
மேற்கண்டவாறு கவரினார்.  
அவர் மேலும் தெரிவித்ததா

15

முன்னாள்தலைமை அமைச்  
சர் ரணில் விக்கிரம சிங்க  
தலைமையிலான ஜக்கிய  
தேசியக் கட்சியின் நாடாளு  
மன்றத் குழுவால் நான்  
எதிர்க்கட்சித் தலைவர் பதவிக்  
குப் பரிந்துரைக்கப்பட்டுள்  
வேன். சபாநாயகரும் இந்தக்  
தீர்மானத்தை ஏற்றுள்ளார்.  
இது தொடர்பில் நான் பெரும  
கிழ்வு அடைகின்றேன்.

எனக்கான எதிர்க்கட்சித் தலைவர் பதவி நியமன அறி விப்பை எதிர்வரும் ஜனவரி 3ஆம் தீக்குச் சபையில் சபாநாயகர் அறிவித்தவுடன் அன்றி விருந்து எனது கடமைகளைத் திறம்படச் செய்வேன். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் பதவி நாடாஞ்சமன்றத்தில் முக்கீய பதவி. ஜனநாயக விழுமி யங்களுக்கு மாறாக அரசு செயற்பட்டால் அல்லது கொள்கை

யின் வழி தவறிச் செயற்பட்டால் அதனை சுடிக்காட்டுவது எதிர்க்கட்சித் தலைவரின் பிரதான கடமை. உள்ளும், மோசுத்தொன்றுக்காலம், கொள்ளைகளற்ற நாடாக இலங்கை இருக்க வேண்டும் என்பதே நாட்டு மக்களின் விருப்பம். இந்த விருப்பத்துக்கு மாறாக ராஜபக்ச அரசுக் கெய்யப்படால் அது கவிழ்வது உறுதி -என்றார். (ஐ.5.22)

சலித்தை-மைத்திரி ஆதரித்திருந்தால்  
கோத்தபாய் தோல்வியடைந்திருப்பார்  
ஐ.கே.க. எம்.பி. அபேசிங்க சூறுகின்றார்

ஜி.கே.க. எம்.பி. அபேசிங்க குறுகின்றார்

கொழும்பு, டிச. 8

அரச தலைவர் தேர்தலில்  
புதிய ஜனநாயக முன்னணி  
யின் வேட்பாளராகப் போட்டு  
யிட்ட சஜித் பிரேமதாசவுக்கு  
ஆதாரவு வழங்குவதற்கு அரசு  
தலைவராக இருந்த மைத்தி  
ரிபால் சிறிசேன பச்சைக்  
கொடி காட்டியிருந்தாலும்  
தலைமை அமைச்சராக  
இருந்த ரணில் விக்கிரமசிங்க  
வால் இறுதி நேரத்தில் அவர்  
தனது முடிவை மாற்றிக்  
கொண்டார்.

இவ்வாறு ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் அசோக அபேசிங்க வெரிலிக்கார்.

தனியார் தொலைக்காட்சி  
யோன்றில் ஒளிபரப்பட்ட அர-  
சியல் நிகழ்ச்சியில் கலந்து  
கொண்டு கருத்து வெளியிடு-  
கையிலேயே அவர் இந்தத்  
நாட்கள் வெளியிட்டு அ-

தூக்கவில் சுவனாயட்டா.

தோல்வத்துவம். 2018 இல் நடைபெற்ற உள்ளாராட்சி சபைத் தேர்தலின் போது சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சி 15 இலட்சம் வாக்குகளைப் பெற்றிருந்தது. அரசு தலைவர் தேர்தலில் 50 சதவீதத்துக்கும் மேல் வாக்குகளைப் பெறவேண்டுமாயின் சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சி யின் ஆக்கரவு அவசியம் என்பதை சிறிலங்கா பொதுமக்கள் முன்னிச்சூட ஏற்றுக் கொண்டிருந்தது.

இந்தநிலையில் அரசு தலைவராக இருந்து மூத்திரிபால்

தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல்  
ஆணைக்குழுத் தலைவராக குணரத்ன

தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல் ஆணைக்குமுனின் தலைவராக, மேஜர் ஜெனரல் கமல் குணரத்ன நேற்று முன்தீனம் பதவியேற்றுள்ளார்.  
பாதுகாப்புச் செயலராக உள்ள மேஜர் ஜெனரல் கமல் குணரத்ன, தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல் ஆணைக்குமுனின் தலைவராகவும், அரசு தலைவர் கோத்தபாய ராஜபக்ச நியமித்துள்ளார். அவர் நேற்று முன்தீனம் புதிய பதவியையும் ஏற்றுக் கொண்டுள்ளார். அரசு தலைவர் கோத்தபாய ராஜபக்ச நாட்டை இராணுவ ஆடசியை நோக்கி நகர்த்துகிறார் என்று ஐக்கிய தேசியக் கட்சி மற்றும் மக்கள் விடுதலை முன்னணி ஆகிய கட்சி கள் குற்றம்சாட்டி வரும் நிலையில், தொலைத்தொடர்பு ஒழுங்குபடுத்தல் ஆணைக்குமுனின் தலைவர் பதவிக் கும் முன்னாள் இராணுவ அதிகாரி ஒருவரே நிய மிக்கப் பட்டுள்ளார் என்பது குறிப்பி தீர்த்துக்கூடு. (இ.5)

# வெளிநாட்டு அழுத்தங்களால் எதையும் சாதிக்க முடியாது!

தீர்வு குறித்து தம்முடன் பேசுமாறு  
சம்பந்தனிடம் அரசு வேண்டுகோள்

କୋମୁମ୍ପୁ, ଫିଲେ. 8

அதிகாரப் பரவல் மற்றும் தமிழ்  
மக்களின் பிரச்சினைகள்  
குறித்து தீர்வு காண்பதற்காக  
தமிழ் தேசியக் கவுடமைப்பின்  
தலைவர் இரா. சம்பந்தன்  
அமெரிக்கத் தூதுவர்டனிட்ட  
வெளிநாட்டுத் தூதுவர்களுடன்  
பேச்சு நடத்துவதை விடுத்து  
முதலில் தற்போதைய அரசுட  
னேயே பேச்சு நடத்த வேண்  
மும். இவ்வாறு தகவல் மற்றும்  
தொட்பாடல் தொழிலுடைய இரா.  
ஜாங்க அமைச் சர் லக்ஸ்மன்  
யாப்பா அபேவர்த்தன வலியு  
றக்கினார்.

“வெளிநாட்டு அமுத்தங்களால்



இலங்கைக்குள் எதனையும் சாதிக்க முடியாது என்பதை கபந்த அரசு தலைவர் தேர்தல் முடிவுகள் உணர்த்துவதை தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பு முதலில் புரிந்துகொள்ள வேண்டும்” எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். “இலங்கையில் சகல்

இன மக்களுக்கும் ஒரு அரசு தலைவரும், ஒரு தலைமை அமைச்சரும், ஓர் அரசுதான் இருக்கின்றது.

தமிழ் மக்களின் பிரச்சி  
னைகள் குறித்தும்,  
அதற்கான தீர்வுகள்  
குறித்தும் தற்போ  
தைய அரசு தலைவர்  
தலைமை அமைச்சர் தலை  
மையிலான அரசுடன்தான்  
இரா. சம்பந்தன் தலைமையிலான  
தமிழ்த் தேசியக் கூட்டு  
மைப்பு பேச்சு நடத்த முடியும்”  
எனவும் அவர் மேலும் கூறி  
னார். (இ.5.22)



## புராதனச்சின்னாங்களை பாதுகாக்க நடவடிக்கை

சாவகச்சேரி டிச. 8

சாவகச்சேரியில் உள்ள பழையம் வாய்ந்த சிவன் கோவிலின் புராதன சின்னங்களைப் பாதுகாக்க பிரதேச செயலகத்தால் நினைவாலயம் அமைக்கப்படவீள்ளது என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இது தொடர்பாக மக்களின் கருத்தறியும் ஆலோசனைக் கூட்டம் ஒன்று எதிர்வரும் 20ஆம் திகதி சாவகச் சேரி பிரதேச செயலக மண்பத்தில் பிற்பகல் 3 மணிக்கு இடம்பெறவள்ளது.

போர்த்துக்கேயரின் ஆட்சிக்காலத்தில் தற்போது சாவகச்சேரி. பேருந்து நிலையம் அமைந்துள்ள இடத்தில் பாரிய சிவன் கோவில் இருந்தது. அதனை உறுதிப்படுத்தும் வகையில் பேருந்து நிலையத்தில் உள்ள கிணறு கோவிலின் திருமஞ்சக் கிணறு என முன்னோர் களால் தெரிவிக்கப்படுகிறது.

அயற்பகுதியில் குளிகள் வெட்டப்பட்டபோது, கருங்கற்சிலைகள், மற்றும் கோவில் பாவனைப் பொருள்கள் மீட்கப்பட்டன.

அந்தப் பொருள்கள் சிவன் கோவிலின் புராதன சின்னங்கள் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. அவற்றைப் பாதுகாக்க இடிபல்லாததன் காரணத்தால், யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக வரலாற்றுத் துறையினர் அவற்றைப் பாதுகாத்து வந்தனர்.

அந்தப் பொருள்களைப் பாதுகாக்கவேன சாவகச்சேரிப் பேருந்து நிலையத்துக்கு மேற்குப் புறமாக காணி ஒன்று கொள்வனவு செய்யப்பட்டு, அடைக்கப்பட்டிருந்தது. அந்தக் காணியிலேயே நினைவாலயத்தை அமைத்து புராதனச் சின்னங்களைப் பாதுகாப்பது என்று ஆலோசிக்கப்பட்டது. இது தொடர்பிலே மக்கள் கருத்தறியும் கூட்டத்துக்கும் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

(ஜ-9)

## வடக்கில் சிறப்புத் தேவையுடையோருக்காக தொழில் மையத்தை அமைப்பது நாடாளுமன்றக் குழுப்பத்தால் தடை திணைக்கள மாகாணப் பணிப்பாளர் தெரிவிப்பு

தலைமன்னார், டிச. 8

வடக்கு மாகாணத்தில் சிறப்புத் தேவையுடையோருக்கு தொழில் மையம் ஒன்றை உருவாக்க கலை நடவடிக்கை ஞாம் மேற்கொள்ளப்பட்டு கைகூடும் நிலையில், நாடாளுமன்றில் ஏற்பட்ட குழுப்பத்தால் அது கைநழுவிச் சென்றுள்ளது. அப்படியிருந்தும் தொடர்முயற்சி மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றது என்று வடக்கு மாகாண சமூக சேவைகள் திணைக்கள மாகாணப் பணிப்பாளர் திருமதி வனஜா செல்வரப்பனும் தெரிவித்தார். பண்ணாடு சிறப்புத் தேவையுடையோர் தினம் மன்னார் மாண்பட சமூக சேவைகள் அலுவலர் திருமதி ஜே. மரியப்பின்னை அமலி தலைமையில் மன்னார் நகர சபை மன்றபதிக்கலை கட்டில் கடந்த புதன்கிழமை நடைபெற்றது. சிறப்புத் தேவையுடையோர் தினம் மன்னார் மாண்பட சமூக சேவைகள் விளையாட்டுப் போட்டிகள் மற்றும் கலை நிகழ்வுகளும் நடைபெற்றன. பரிசில்களும் வழங்கப்பட்டன.

இந்த நிகழ்வில் உரையாற்றுக்கையில் வனஜா செல்வரப்பனும் மேலும் தெரிவித்ததாவது:

சிறப்புத் தேவையுடையோர் எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகள் அவர்களின் மனதீழுள்ள உள்ளக்குமுறல்கள் நிகழ்வில் ஒவ்வொரு விதமாக வெளிக்கொணரப்பட்டுள்ளன. இவர்களுக்கு மாற்றம் ஒன்றை ஏற்படுத்த வேண்டும்.

பலதிட்டங்களை முன்வைத்து அவற்றை நடைமறைப்படுத்த வேண்டும் என்று

## அரசு, தனியார் போக்குவரத்து ஒரே நேர அடவணைக்குள்

ஓழுங்கமைப்பது பற்றி 12இல் ஆராய்வு

யாழ்ப்பாணம், டிச. 8

**வ**டக்கு மாகாண மக்களுக்கான பயணிகள் போக்குவரத்துச் சேவையை இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபையுடன் இணைந்து செயற்றிறன்மிக்க தாக வழங்கும் நோக்கில் எதிர்வரும் 12 ஆம் திகதி கலந்துரையாடல் நடைபெறவுள்ளது.

வீதி பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபையில் இந்தக் கலந்துரையாடல் நடைபெறவுள்ளதாக வீதிப் பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபைத் தலைவர் க. செவ் வேள் தெரிவித்தார்.

இந்தக் கலந்துரையாடலில் மாகாணத்தின் ஜந்து மாவட்டங்களையும் சேர்ந்த தனியார்போக்குவரத்து சங்கங்களின் பிரதி நிதிகளும் கலந்துகொள்ளவுள்ளனர். இதன்போது இரு சபைகளும் இணைந்து பயணிகளுக்கான சிறந்த சேவையை எவ்வாறு வழங்குவது என்பது தொடர்பாக ஆராய்ப்படவுள்ளது. அரசு மற்றும் தனியார் பேருந்து சேவையை இணைந்து வழங்குவதற்கான பொது நேர அடவணை ஒன்றும் தயாரிக்கப்படவுள்ளதாக வீதிப் பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபையின் ஊடகப்பிரிவு தெரிவித்தது. (த-ரி)



தலைவர் தெரிவித்தார்.

இரண்டு போக்குவரத்துச் சபைகளுக்கு மிடையிலுள்ள நடைமறைப் பிரச்சினைகள் தொடர்பில் பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபைத் தலைவர் மற்றும் இலங்கைப் போக்குவரத்துச் சபையின் பிராந்திய முகாமையாளர் ஆகியோருக்கிடையில் கடந்த 2ஆம் திகதி கலந்துரையாடல் நடைபெற்றிருந்தது என்று வடக்கு மாகாண வீதிப் பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபையின் ஊடகப்பிரிவு தெரிவித்தது. (த-ரி)

பதிவுகளை மேற்கொள்ளவும் சாவகச்சேரி, டிச. 8

தென்மராட்சி பிரதேச சத்தில் சிறப்புத்தேவையையுடையாருக்கு மாதாந்தம் 5 ஆயிரம் ரூபா வழங்குவதற்கான பதிவுகள் இடம்பெற்றுவருகின்றன. இதற்கான பதிவுகள் பிரதேச செயலக சமூக சேவைகள் அலகில் இடம்பெற்றுவருகின்றன.

பதிவுகளை இதுவரை மேற்கொள்ளாதவர்கள் பதிவு செய்யுமாறும் பிரதேச செயலர் திருமதி தேவந்தீனி பாபு அறி வித்துள்ளார். (ஜ-9)

## பயிற்சிப் பட்டறை

சாவகச்சேரி, டிச. 8

உள்ளநாராட்சி சபைகளில் மேற்கொள்ளப்படும் சிறிய ரக தொழிற்சாலைகளுக்கு சுற்றாடல் பாதுகாப்பு உரிமை வழங்குவதுதான்பான பயிற்சிப் பட்டறை இடம் பெறவுள்ளது. எதிர்வரும் 12 ஆம் திகதி யாழிப் பாண மாவட்டச் செயலக கேட்போர் கூடத்தில் முற்பகல் 8.30 மணிக்கு பட்டறை நடைபெறவுள்ளது. மத்திய சுற்றாடல் அதீகாரசபையால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ள இந்தப் பயிற்சிப் பட்டறையில் சபைகளின் செயலர்கள் மற்றும் பொறுப்பு அலுவலர் ஆகியோருக்கிடையில் கடந்த 2 ஆம் திகதி கலந்துரையாடல் நடைபெற்றிருந்தது என்று வடக்கு மாகாண வீதிப் பயணிகள் போக்குவரத்து அதீகாரசபையின் ஊடகப்பிரிவு தெரிவித்தது. (ஜ-9)

## குளிக் கொட்டுக்கு இலக்காகினர் இருவர்

சாவகச்சேரி, டிச. 8

கருங்களுவிகாட்டுக்கு இலக்காகிக் கூருவர் சாவகச்சேரி மருத்துவமனையில் சேர்க்கப்பட்டனர்.

இந்தச் சம்பவம் நேற்றுமுன்தினம் மந்துவில் மேற்கில் இடம்பெற்றது. க. பொ. த. சாதாரண தரப் பர்ட்சைக்குத் தோற்றும் 15 வயது மாணவனும் அவரது 63 வயது தாத்தாவுமே பாதிக்கப்பட்டுள்ளனர். (ஜ-9)

பலமுறை அறிவுறுத்தல்கள் வழங்கப்படுகின்றபோதும் அவை சிறப்புத் தேவையுடையோருக்கு ஏற்படுத்திக் கொடுக்கப்படுவதில்லை. மாற்றுத்திறனாளிகளின் நிலை எமக்கு ஏற்பட்டால் நிச்சயம் எது என்னை எவ்வாறு இருக்கும் என்பதை நாம் எமக்குள் உணர்ந்து பார்க்க வேண்டும்.

வடக்கு மாகாணத்தில் 20 ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட சிறப்புத் தேவையுடையோர் காணப்படுகின்றனர். இதில் 10 ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்டவர்கள் உள்ளித்தியாகப் பாதிக்கப்பட்டவர்கள். ஏனைய மாவட்டங்களிலும் மாற்றுத்திறனாளிகள் இருக்கின்றார்கள். பலர் பிறப்பி விருந்தும் சிலர் விபத்துக்களாலும் சிறப்புத் தேவையுடையவர்களைக்கிடும். ஆனால் எது பகுதியில் போரால் வலுக்கட்டாயமாகப் பலர் மாற்றுத் திறனாளிகளாக்கப்பட்டுள்ளனர். ஆனால் எது பகுதியில் போரால் வலுக்கட்டாயமாகப் பலர் மாற்றுத் திறனாளிகளாக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இவர்களுக்கு உதவித் திட்டங்களை வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகின்ற போதும் அதற்கான நிதி எமக்குக் கிடைப்பதில்லை. சிறப்புத் தேவையுடையோருக்கு வேலை வாய்ப்புக்கான சந்தைப்படுத்தும் தீட்டுத்துக்காக ஜி. எல். ஓ. என்ற அமைப்புடன் ஒப்ப



# 19ஆவது தீருத்தத்தை நீக்கும் கருத்து ஜனநாயக விரோதம் லால் விஜயநாயக்க தெரிவிப்பு

கொழும்பு, டி.செ.8

**19** ஆவது தீருத்தச் சட்டத்தை ஒழிக்க வேண்டும் என்று யாராவது கூறினால் அதை ஜனநாயக விரோதக் கருத்தாகவே கருத முடியும் என்று தெரிவித்துள்ளார் சட்டத்தரணி லால் விஜயநாயக்க.



இதுதொப்பாக அவர் மேலும் தொரி வித்துவாது:

முன்னர் காணப்பட்ட ஜனநாயக விரோத வேலைத் தீட்டத்துக்கு எதிராக எழுந்த தேவைப்பாட்டின் பிரதி பலிப்பாகவே 19ஆவது அரசமைப்புத் தீருத்தச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டு, இந்தத் தீருத்தம் நிறைவேறி யது ஜனநாயகத்துக்குக் கிடைத்த வெற்றி.

19ஆவது தீருத்தச் சட்டத்தின் கீழ் பொலிஸ், கேர்தல், அரசுக்கேவை, நீதிச் சேவை என சுயாதீன் ஆணைக்கு முக்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டன. அவை

க்யாதீனமாக இயங்கி வருகின்றன. என்றார்.

அதேவேலை, 19ஆவது தீருத்தச் சட்டத்தை ஒழிக்க வேண்டும் அல்லது ராக எழுந்த தேவைப்பாட்டின் பிரதி பலிப்பாகவே 19ஆவது அரசமைப்புத் தீருத்தச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டு, இந்தத் தீருத்தம் நிறைவேறி யது ஜனநாயகத்துக்குக் கிடைத்த வெற்றி.

முன்னால் அரசு தலைவர் மைத்தி ரிபால் சிரிசேனவும் இதுதொப்பாக

கச் சில மாதங்களுக்கு முன்னர் யாழ்ப்பாணத்தில் வைத்துக் கருத்துத் தொரிவித்திருந்தார்.

19ஆவது அரசமைப்புத் தீருத்தத்தால் அரசு தலைவர், தலைமை அமைச்சர், சபாநாயகர் ஆகியோரியால் பல்வேறு சீக்கல்கள் ஏற்பட்டுள்ளனன்று அவர்களுக்கிடையிருந்தார். சட்டத்தரணி லால் விஜயநாயக்க அரசு தரப்பினரும் இதுதொப்பாக கப்பல் கருத்துக்களை முன்வைக்கின்றனர். தலைமை அமைச்சர் மகிழ்ந்து ராஜபக்க தலைமையிலான அரசு தரப்பினரும் இதுதொப்பாக கப்பல் கருத்துக்களை முன்வைக்கின்றனர். முன்னால் அரசு தலைவர் மைத்தி ரிபால் சிரிசேனவும் இதுதொப்பாக குறிப்பிடத்தக்கது. (எ)

## துப்பாக்கி தவறுதலாக வெடித்து பெண் காயம்

கொழும்பு, டி.செ.8

ஜா - எ.ல பொலிஸ் நிலையத்தில் பொலிஸ் அதிகாரியாருவரின் கைத்துப்பாக்கி தவறுதலாக செயற்பட்டதில் காயமடைந்த பெண் ராகம வைத்தியசாலை யில் சிகிச்சை பெற்று வருகின்றார்.

காவின் கண்டுவிரலில் அவருக்கு காயம் ஏற்பட்டுள்ளது என்றும் துவமனைத் தரப்புக்கள் தெரிவித்தன.

ஜா - எ.ல பொலிஸ் நிலையத்தில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த ஒரு வரைபார்வையிடுவதற்காக நேற்றுமுன்தீனம் மாலை சென்றபோதே இந்தச் சம்பவம் இடம் பெற்றுள்ளது. புதிய பொலிஸ் உத்தியோகத் தர் ஒருவரின் துப்பாக்கியே தவறுதலாக செயற்பட்டுள்ளது.

காயமடைந்த பெண் ஜா-எ.ல மாவட்ட மருத் துவமனையில் சேர்க்கப்பட்டு, மேலதிக் கீசிசைகளுக்காக ராகம மருத்துவமனைக்கு மாற்றப்பட்டுள்ளார். ஜா-ல பகுதியை சேர்ந்த ஒரு கழந்தையின் தாயே சம்பவத்தில் காயமடைந்துள்ளார். (எ)

## கூட்டுப் பயிற்சியில் ஈடுபடும் இலங்கை - இந்திய ராணுவம்

கொழும்பு, நவ.8

இலங்கை - இந்திய இராணுவத்தினர் இணைந்து பங்கேற்கும் 'மித்ரசக்தி' கூட்டுப் பயிற்சி இந்தியாவின் மகாராஷ்டிர மாநிலத்தில் புனேவில் உள்ள அருண்ட் இராணுவமையத்தில் நடைபெற்று வருகின்றது.

இலங்கை இராணுவத்தினரும், இந்திய இராணுவத்தினரும் இணைந்து இந்தக் கூட்டுப் பயிற்சியில் பங்கேற்று வருகின்றனர்.

இந்தக் கூட்டுப் பயிற்சியின் ஒரு கட்டுமாக நேற்றுமுன்தீனம் சிறப்புப் பயிற்சிகள் நடந்துள்ளன.

உலங்குவானுரதி மூலமான தரையிறக்கம், இரகசியமான ஊடுருவல், காட்டு



வழி கூட்டுப் பயிற்சி மற்றும் நவீன வெடி பொருள்களை செயலிழக்கச் செய்தல் போன்ற பயிற்சிகளில் இரு நாட்டுப் படையினரும் ஈடுபட்டனர்.

இந்தக் கூட்டுப் பயிற்சி தீர்வரும் 14ஆம் தீக்தி நிறைவைடையும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (எ)

## பிரிவினைவாதிகள் இருக்கும்வரை ஜ.தே.கட்சியால் வெல்ல முடியாது

### உதய கம்மன்பில கூறுகின்றார்

கொழும்பு, டி.செ.8

அடிப்படைவாதிகளும், பிரிவினைவாதிகளும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சியில் இருக்கும்வரை அந்தக் கட்சியால் வெற்றிப் பாதையை நோக்கி ஒருபோதும் பயணிக்க முடியாது.

இவ்வாறு நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் உதய கம்மன்பில தெரிவித்துள்ளார்.

கொழும்பில் நேற்று நடத்திய செய்தியாளர் சுந்திப்பில் கருத்துத்

தொவில்தோபோதே அவர் இவ்வாறு தெரிவித்துள்ளார்.

அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ள தாவது:

சஜித் பிரேமதாச மிகவும் நீண்ட போராட்டத்திற்குப் பின்னர்தான் இந்த எதிர்க்கட்சித் தலைவர் பதவியைப்பெற்றுக்கொண்டுள்ளார். ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்குள் தற்போது தலைமைத்துவப் பிரச்சி னையும் ஏற்பட்டுள்ளது. இந்தப் பதவியையும் சஜித் பிரேமதாச

வக்கு வழங்க வேண்டும் என அந்தக் கட்சியின் பின்வரிசை உறுப்பினர்கள் அனைவரும் கோரி வருகிறார்கள்.

ரணைல் விக்கிரமசீங்கவுக்கு பதில் சஜித் பிரேமதாச ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைமைப் பொறுப்புக்கு வந்தால் இந்த நாட்டு மக்கள் ஏற்றுக்கொள்வார்களா எனும் கேள்வியும் எழுகிறது. ஜக்கிய தேசியக் கட்சி, சிங்கள விரோத தன்மை, சர்வதேசத்



துக்கு அமைவாக செயற்படும் தன்மையை மாற்றிக் கொள்ள விட்டால் இதே பெறுபேறுதான் சஜித் பிரேமதாசவின் தலைமையின் கீழும் ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு கிடைக்கும்- என்றார். (எ)





08.12.2019 ஞாயிற்றுக்கிழமை

## 31 ஆம் நூல் நிலைவஞ்சல்யும் நற்று ரவுவும்

அமர் திருமதி

திவ்யா சிந்துஜன்

தேசிய ஒருமைப்பாடு  
ஒருங்கிணைப்பாளர் - தேசிய  
ஒருமைப்பாடு, அரசுக்கும்  
மொழிகள், சமூக மேம்பாடு  
மற்றும் இந்த சமய  
அலுவல்கள் அமைச்சர்)

தாய் ஷாயில் திருவண் அடியில்  
03.10.1990 12.11.2019



நுணாவில் மத்தி சாவக்ஸேரியைப் பிறப்பிடமாக்கி, கொட்டாஞ்சேனை கொழும்  
பிளை வசிப்பிடமாக்கி கொண்ட மத்தி திருமதி திருவண்ணாலூக்கு நிறையா  
சிந்துஜன் அவர்களுடுதாரி மற்றும் திருமதி திருவண்ணாலூக்கு நிறையா  
கொண்டு நோக்கும். நூலைபோரி திருமதி திருவண்ணாலூக்கு நிறையா  
நூக்கும். எது குடும்பத்தின் சாபில் நன்றிகளை தெரிவித்துக்கொள்கின்றோம்.

அன்னாரின் அந்தப்பேட்டிழக் கிரியோரின் ஏதின்பூர் 14.12.2019 அன்று கொட்டாஞ்சேனை ஊழகரன் மண்டபத்தில் திடப்பொறியின்பதால் அனைவருடும் கலந்து  
கொள்ளுமாறு கேட்கும்காள்கின்றோம்.

அன்னாரின் அத்தொந்தியைப் பிரார்த்திகின்றோம்.

கனவர்  
(ந.சிந்துஜன் - 076 178-4396)  
மகன் (சி.வாண்யமி)

தந்தை  
(து.தேவாராசா - 077 171 2877),  
தாய் (தே.குருகாலா)

## மரண அறிவித்தல்

தோற்றம்

28

11

1921

மறைவு

04

12

2019



## வேவுப்பிள்ளை அன்னம்மா

இல.12. பலனிலியைப் பிறப்பிடமாகவும் வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட வேவுப்  
பிள்ளை அன்னம்மா (நூக்கம்) 04.12.2019 அன்று காலமானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற வேவுப்பிள்ளையின் அன்பு மலைவுடும் காலஞ்சென்றவர்  
களை மற்றும், செல்லையா, மாணிக்கம் ஆகியோரின் பாசுபதி சோதிருப்  
விவேகானந்தன் (அமெரிக்கன்), விவேகானந்தன் (கன்டா). சுந்தராளந்ததேவி, காலஞ்சென்றவர்களான் செல்லைப்பத்மாவி, கவுராஜன் மற்றும் ரதநாஜா, விமராஜன்  
(பிரான்ஸ்). ஆந்திராவா (வண்டன்) ஆகியோரின் அன்பு மாஸிடும் வக்ளா (அமெரிக்கா). மஞ்சளா (கன்டா) மற்றும் காலஞ்சென்றவர்களான் செல்லைத்துறை, சின்னாத்துறை  
மற்றும் மஞ்சளா (பிரான்ஸ்) ஆகியோரின் சிவியாடும் அனுநாகர்த்திக்  
(அமெரிக்கா). கல்பிரா (அமெரிக்கா), கவாந்தநா (கன்டா). விஸ்யாஜ்(கன்டா). தர்சா  
(கன்டா), காலஞ்சென்ற மோகனப்பிள்ளைப் பெற்றும் காந்திப்பிள்ளை (வண்டன்). வளங்கா  
(வண்டன்). காலாபனி, வினோபாகரன் (அமெரிக்கா), குதர்சன் (பிரான்ஸ்). சுதர்சனி  
(பிரான்ஸ்), நிஶாநிதி, சுதாநந்த (பிரான்ஸ்). சாநுஜன் (பிரான்ஸ்). சுதேஷ்  
(பிரான்ஸ்). அரவிந்தன் (பிரான்ஸ்). மதுரன் (பிரான்ஸ்). ஆகியோரின் அன்பு  
பேர்த்தியும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (08.12.2019) ஞாயிற்கிழமை மற்பகல்  
10.00 மணிக்கு அவரது சில்லத்தில் நடைபெற்று புதுவுடல் தகனக்கிரியைக்காக  
கேட்கப்படும் நியுப்புமானத்துக்கு எடுத்துச் செல்கிறது.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார். உறவினர், நன்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்  
கொள்ளலும்.

கலவர் : செ.சந்திரானந்ததேவி  
(மருமகன்)  
மாந்பாளம்.  
021 221 9711

(CS 29559)(04.17)

மரண அறிவித்தல்

## கோவிந்தசாமி நாராயணசாமி (கல்கழுவு)

யாழ்ப்பாளனம் பெருமாள்  
கோயிலியையும் பிறப்பிடமாகவும், கல்கழுவு  
மாகவும், கல்கழுவு  
நிரந்தர வசிப்பிடமாகவும்  
கொண்ட கோவிந்தசாமி நாராயணசாமி ஓய்வுபெற்ற  
நீர்வாக உத்தியோகத்தர்,  
நீர்ப்பாசனத்தினைக்களம்)  
நேற்று (07.12.2019) சனிக்  
கிழமை கொழும்பில் கால  
மானார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற ராதாலட்சுமியின் அன்புக்  
கணவரும், காலஞ்சென்றவர்களான கோவிந்தசாமி -  
செல்லம்மா தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்ற  
வர்களான மகாதேவா, சோமசுந்தரம், சாவித்தீரி ஆகி  
யோரின் அன்புச் சகோதரரும், ஸ்ரீரங்கன் (ஆசிரியர்-  
மானிப்பாய் இந்துக்கல்லூரி), ஸ்ரீமேசன் (கொழும்பு).  
நளாயினி (UK). ஸ்ரீராகுலன் (கல்கழுவு) ஆகியோரின்  
அன்புத் தந்தையும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (08.12.2019) ஞாயிற்றுக்கிழமை பிறப்பகல் 3 மணியளவில் இல.04.  
சோமகிரி பிளேஸ், விவேகானந்தாரோட். வெள்ளவத்தை  
யில் திடம்பெற்று தகனக்கிரியைகள் கல்லீசை திந்து மயா  
னத்தில் திடம்பெற்று. இந்த அறிவித்தலை உற்றார். உற  
வினர், நன்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

26. புதுவராய் வீதி.  
தகவல்: நா. ஸ்ரீரங்கன்  
திருவநால்வேலி கிழக்கு. மாந்பாளம். (மகன்)

(CS 29790) (04.17)

077 825 9630, 0112 364 833

## உடல் எடை குறைய வேண்டுமா?

எடை கூடுதில்தா?

ஓ வயிறு, மார்பு குறைய வேண்டுமா?

உடல் எடை குறைகிறதேயில்லை என்கின்ற கவனமையா?

பால்மா குலிசை - வயிறு, மார்பு குறைக்கும் கிறீம்

15 நாள்களில் அந்புத மாற்றத்தை உணரவிர்கள்.

## தலைமுழு நீளமாக வளர வேண்டுமா?

தலைமுழு வளரவேண்டுமா? பேன், பொடுது தொல்லையா?

பூஷா குலிசை - வயிறு, மார்பு குறைக்கும் கிறீம்

இல்லையா? > புதிதாக முடி முளைக்க வேண்டுமா?

> பொன்னாங்காணி? கரிசலாங்காணி. இலாமிசை வேர்,

கருவேப்பிலை, வல்லானா, நெல்லி சேர்த்துக்காய்ச்சிய

என்னென்றாய் குளிசை

இந்த என்னையையாவிந்து யான்தைய

077 210 6155 221. நாவலர் ரோட். மாந்பாளம்.

## கண்ணீர் அஞ்சலி

எமது கல்லூரி ஆசிரியர்

நா. ஸ்ரீரங்கன்

அவர்களின் பாசமிகு தந்தையார்

கோவிந்தசாமி

நாராயணசாமி

(கல்கழுவு)

அவர்களின் மறைவினால்

துயநூற்றுக்கும் குடும்பத்தினாலுக்கு

எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத்

தெரிவிப்பதுடன் அன்னாரின்

ஆழ்மா சாந்தியையும் இறைவனைப்

பிரார்த்திக்கின்றோம்.

காஞ்சனாரி சுகம்

யா/ மானிப்பாய் இந்துக்கல்லூரி.



## 31 ஆம் நூல் நிலைவஞ்சல்யும் வீட்டுக் கருத்தை அழைப்பும்

மண்ணில் 16 விண்ணில் 06

07 11 2019 11 2019

## மயர் சதாசிவம் பொன்னம்மா

(ஓய்வு நிலை ஆசிரியர், உபநிதிபர்)

கடந்த 06.11.2019 புதன்கிழமையன்று சிவபுதம் அடைந்த எமது

குடும்பத் தலைவரி சதாசிவம் பொன்னம்மா அவர்களின் வீட்டுக்

கிருத்தை கிரியைகள் கின்று (08.12.2019) ஞாயிற்றுக்கிழமைம்





வீச்சுக் கொண்ட  
சூப்கள்மோக்

| 12

இகாட்டு  
பார்த்த  
ULல்



| 22



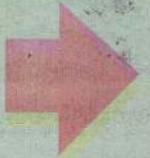
இந்தியாவில்  
அதிகரிக்கும்  
வனப்புணர்வுகள்!  
11

## கிராண்டுவமயப்படும் ஜனநாயகம்

■ சுந்திரசேகர ஆசாத்

**நா**ட்டிலுள்ள அனைத்து மாவட்டங்களிலும் அமைதியையும் பாதுகாப்பையும் தொடர்ந்து பேணும் வகையில் முப்படையினரையும் கடமையில் ஈடுபடுத்துவது தொடர்பான அறிவித்தல் அரசு தலைவர் கோத்தபாய் ராஜபக்சவால் அதிவிசேட வர்த்தமானி மூலம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. உயிர்த்த ஞாயிறுத் தாக்குதலை அடுத்து பிறப்பிக்கப்பட்ட அவசரகாலச் சட்டம் நீக்கப்பட்டதன் பின்பு பொதுமக்கள் பாதுகாப்புக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் நாட்டில் அமைதியைக் காக்கும் பொருட்டு இராணுவம், கடற்படை மற்றும் விமானப் படை ஆகிய முப்படைகளும் அரசு தலைவரால் அழைக்கப்பட்டுள்ளன.

இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் அரசு தலைவருக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரத்தின் அடிப்படையில் 25 மாவட்டங்களிலும் முப்படைகள் பணியில் ஈடுபடுத்தப்படவேண்டும் தெரியப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. கண்டி, மாத்தளை, நுவரெலியா, வவனியா, குருநாகல், அனுராதபுரம், பொலநறுவை, பதுளை, மொனராகலை, இரத்தினபுரி, கேகாலை ஆகிய மாவட்டங்களிலும் ஏனைய கரையோர மாவட்டங்களில் ஆட்டுலப் பறப்பும் நீர்ப் பறப்புமாக 25 மாவட்டங்கள் இந்தச் சட்டத்தின் கீழ் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளன.





பாதுமக்கள் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின்  
கீழ் முப்படைகளும் படையினரும் பணி  
யில் இறக்கப்பட்டமை நிர்வாகத்தை  
இராணுவமயமாக்கும் நோக்கம்  
கொண்டதல்ல எனத் தெரிவித்துள்ளார்  
பாதுகாப்புச் செயலர் ஜனரல் கமல்  
குணரத்ன. மிகிந்தலை ராஜமகாவிகா  
ரையின் பீடாதிபதியைச் சந்தித்து ஆசி  
வெற்றிப்பிழுவுறையாற்றியபோதே அவர்  
இப்படித் தெரிவித்துள்ளார். இப்படி  
அவர் அறிவித்த சந்தர்ப்பத்திலோ அல்  
லது அதன் முன்போ எவரும் இந்தச்  
சட்டம் இராணுவமய நோக்கம் கொண்  
டதனக்குற்றம் சாட்டியிருக்கவில்லை.  
அப்படியிருந்தும் பாதுகாப்புச் செயல  
ரின் இந்தக் கூற்று தமிழில் வழக்கிலி  
ருக்கும் “எங்கப்பன் குதிருக்குள்  
இல்லை” என்ற பழைமாழியை நினை  
வுட்டும் வகையில் அமைந்துள்ளது.

“எங்கப்பன் குதிரைக்குள் கில்லை”

கடன்காரன் வீடு தேழி வந்தபோது வீடு  
கேக்காரர் தனது மகனிடம் தான் நெல்  
சேமிக்கும் குதிருக்குள் மறைந்து கிருக்  
கப் போவதாகவும் தான் மறைந்திருப்  
பதை கடன்காரனிடம் சொல்ல வேண்  
டாம் எனவும் மகனிடம் கூறிவிட்டு  
அவர் குதிருக்குள் போய் மறைந்து  
வொண்டார். கடன் கொடுத்தவர் வந்த  
தும் மகன் “உண்மையாய் எங்கடை  
அப்பர் குதிருக்குள் இல்லை” என்றா  
ராம். நிர்வாகத்தை கிராணுவமயமாக்  
கும் நோக்கம் இல்லை என்ற கமல்  
குணரத்னவின் கூற்று “எங்கப்பன்  
குதிருக்குள் இல்லை” என்ற பழமா



மியை நினைவுட்டுவதீல் என்ன ஆச்சரியமிருக்க முடியும்.

பாதுகாப்பு, சுப்பம் ஒழுங்கு அமைச்சர்கள் அன்றையில் அரசு தலைவர் கோத்து பாய் ராஜபக்சவால் வெவ்வேறு துறை

களுக்கும் 15 அமைச்சுக்கள் உருவாக்கப்பட்டு அதற்கு அமைச்சர்களும் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். ஆனால் பாதுகாப்பு, சட்டம் ஒழுங்கு ஆகிய துறைகளுக்கு இதுவரை அமைச்சர்கள் நியமிக்கப்படவில்லை. முன்னாள் அரசு தலைவர் பாதுகாப்பு, சட்டம் ஒழுங்கைத் தனது கையில் எடுத்துக் கொண்டதைப் போன்று கோத்தபாய் ராஜபக்சவும் அந்த அமைச்சுசத்து தனது பொறுப்பில் ஏற்றுக் கொள்கூடுமேன் ஓர் எதிர்பார்ப்பு இருந்தது. ஆனால் தமிழ்த் தேசியக் கவுட்மைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினரும் இலங்கையின் தீர்ந்த சட்ட வல்லுநர்களில் ஒருவருமான எம்.ஏ.கமுந்திரன் 19ஆவது அரசுமைப்புச் சட்டத்தின்படி அரசு தலைவர் அமைச்சுப் பதவியைப் பொறுப்பேற்க முடியாதன ஒரு சட்ட சிர்வினான்ஸு பார்லிமெண்டார்

அரசு தலைவரே

முப்படிகளின் தளபதி

கோத்தபாய் ராஜபக்ச பாதுகாப்பு அமைச்சராக இருந்தாலென்ன, இல்லாவிட்டாலென்ன படையினரைத் தனது கட்டுப்பாட்டில் வைத்திருப்பது எப்படி என்பது அவருக்கு நன்கு விளங்கும். அவர் பாதுகாப்புச் செயல்ராயிருந்தபோது படையினரை வழிநடத்திய அனுபவம் அவருக்குண்டு. அதே வேளையில் அரசுதலைவரே முப்படைகளின் தளபதி என்பதும் குறிப்பி தத்தக்கது. ஒரு கௌரவப் பதவியாக இருந்த அந்தப் பதவியை உச்ச அதிகாரம் கொண்ட பதவியாக மாற்றுவது எப்படி யென்று கோத்தபாய் ராஜபக்சவுக்கு யாரும் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டிய தில்லை. எனவே கோத்தபாய் ராஜபக்ச அரசுதலைவரின் அதிகாரங்களையும் முப்படைகளின் தளபதி என்ற பதவியையும் முழுமையாகப் பயன்படுத்தி அதிஉச்ச அதிகாரத்தைக் கொண்டிருப்பார் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

அதிகார நிலைகளில் ராஜபக்சாக்கள் நாட்டின் அடுத்த அதிகாரத் தரத்தைக் கொண்டவர் தலைமை அமைச்சர். அந்தப் பதவியில் முன்னாள் அரசு தலைவர் மகிந்தராஜபக்சு நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். அடுத்த முக்கியமான அமைச்சு, அயலுறவு அமைச்சு. அதுத் தீனேஸ் குணவர்த்தனவுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. பொருளாதார உலக மயமாக்கல் சூழலில் வல்லரசுகளுக்கிடையேயான போட்டிகளும் பிராந்திய வல்லரசின் மேலாதிக்க முனைப்புகளும் மோதும் நிலையில் அயலுறவு அமைச்சின் பணி மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகும். அரசு இயந்திரத்தின் அச்சாணியாகவும் விளங்கக்கூடிய அரசு தலைவர் பதவி, தலைமை அமைச்சர் பதவி, பாதுகாப்பு இராஜாங்க அமைச்சப் பதவி என்ற மூன்று அதிகார மையங்களும் ராஜபக்சக்கோதுரர்களிடையே உள்ளது என்பது இங்கு முக்கியமாகக் கவனிக்க வேண்டிய விடயமாகும். ராஜபக்ச குடும்பத்துக்கு வெளியேதினேஷ்குணவர்த்தனவுக்கு அயலுறவுத்துறை அமைச்சர் வழங்கப்பட்ட போதிலும் அவர் இந்த யாவுக்குக் கவட்டுக் கூடிய செல்லப்படவில்லை எனவே நாட்டின் பாதுகாப்பு, பொருளாதாரம், அயலுறவு என இலங்கையின் நிகழ்காலத்தையும் எதிர்காலத்தையும் தீர்மானிக்கும் அச்சாணி மெத்தன மூல்லராஜபக்சகுடும்பத்துக்குள்ளேயே மையங்கொண்டுள்ளது.

பொதுத் தேர்தலுடன்

**ராஜபக்காக்களின் வருடக**

எதிர்வரும் பொதுத் தேர்தலின் பின்பு  
எஞ்சியிருக்கக் கூடிய ராஜபக்ஶாக்க  
ளின் கோதூர்களும், அவர்தம் வாரி  
களும் இந்த அதிகார மையத்துக்குள்  
உத்தீயோகபூர்வமாக உள்வாங்கப்  
பட்டு விடுவார்கள். இன்னொரு முறை  
யில் சொல்லப்போனால் ஒரு புறம்  
நாட்டின் அரசியல் அதிகாரம், ஒரு  
குழுமபுத்தின் கைக்குள் கொண்டு வரப்  
பட்ட நிலையில் அரசுதலைவர் முப்படை  
களின் தளபதியாகத் தீகழும் ஒரு சுழு  
வில் நாடு முழுவதும் பொதுமக்கள்  
பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் கீழ் இராணுவத்  
தின் நேரடிக் கண்காணிப்புக்குள் அதா  
வது அரசுதலைவரின் நேரடிக் கண்கா  
ணிப்பின் கீழ் இருக்கும் வழி ஏற்படுத்  
து சிறு இப்பயியாக நிலைமைகளின்



நாட்டின் அடுத்த அதிகாரத் தரத்தைக் கொண்டவர் தலைமை அமைச்சர். அந்தப் பதவியில் முன்னாள் அரச தலைவர் மகிந்த ராஜபக்ச நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். அடுத்த முக்கியமான அமைச்சு, அயலுறவு அமைச்சு. அது தினேஸ் குணவர்த்தன் வகுகு வழங்கப்பட்டுள்ளது. பொருளாதார உலகமயமாக்கல் குழலில் வல்லரசுகளுக்கிடையேயான போட்டிகளும் பிராந்திய வல்லரசின் மேலாதிக்க முனைப்புகளும் மோதும் நிலையில் அயலுறவு அமைச்சின் பணி மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாகும்.

அடிப்படைத்தன்மை வெளிப்படையாகத் தெரியும் நிலையிலும் பாதுகாப்புச் செயலர் மேஜர் ஜெனரல் கமல் குணரத்ன நிர்வாகத்தை இராணுவமயமாக்கும் திட்டம் எதுவுமில்லை எனத் தெரிவித்துள்ளார்.

கிள்டியப் பயணம்

இலங்கை விலகிப் போய்விடாமல் பார்த்துக் கொள்ளும் ஒரு தேவை இந் தீயாவுக்கு எப்போதுமே உண்டு. அந் தத் தேவைக்கும் பயன்படுமளவுக்கு மட்டுமே இந்தீயா இனப்பிரச்சினை யைக் கையில் எடுக்கும். ஆனால் கோத்தபாயவோ இனப்பிரச்சினைத் தீர்வைத் தேசியப் பாதுகாப்புக் கருத்தால் திரையிடுவது எப்படி என்பதை நன்கு தெரிந்துவைத்துள்ளார். எனவே தான் இலங்கை அரசு தலைவர் இந்தீய தலைமை அமைச்சரிடம் நடத்திய பேசு சுக்களிலும் ஏனைய தரப்புகளுடன் நடத்திய பேச்சுக்களிலும் பாதுகாப்பு பொருளாதார ஒத்துழைப்பு என்பவற் றுக்கே அதிக கவனம் செலுத்தப்பட்டது. குறிப்பாக விடுதலைப் புலிகளின் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகள் பற்றி விடுதலைப்புவிகளின் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகள் பற்றி கைகள் பற்றியும் ஐ.எஸ்.அமைப்பின் ஆபத்துகள் பற்றியும் பேசப்பட்டன. சீனாவின் பட்டுப்பாதைத் திட்டம் பற்றி எதுவும் நேரடியாகப் பேசப்பாவிட்டாலும் இலங்கையின் துறைமுகங்களின் பாதுகாப்பு, இந்து சமுத்திரப் பிராந்தீய நாடுகள் பட்டுப்பாதை ஆகிய சில நிலையில் இருப்பதை விடுதலைப் பற்றி கைகள் பற்றியும் பேசப்பட்டன.

காலத்திலேயே ஜனபாரசனின்தாவு  
குறித்துக் கூறிய விடயம் தான் இது.  
இதில் நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டிய  
விடயம் இலங்கையிலும் சரி இந்தியா  
விலும் சரி அரசு தலைவர் இந்தியத்  
தலைமை அமைச்சருடன் நடத்திய  
எந்தவாரு சுந்திப்பின் பின்பும் அவர்  
தனது கருத்தை மாற்றிக் கொள்ள  
வில்லை. ஒன்றில் இந்திய தலைமை  
அமைச்சரின் கருத்தை அரசு தலைவர்  
ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை அல்லது இந்  
திய தலைமை அமைச்சர் இனப்பிரச்  
சினை தீர்வு தொடர்பான விடயத்துக்கு  
மாங்கியக்குவரம் கொடுக்க வலியுாக்க



# இந்தியாவில் அதிகாரிக்கும் வணபுணர்வுகள்!

**குரியகாந்தி** நடைமருத்துவான் பெண் ஒருவர் கூட்டு வன்புணர்வுக்குப்படுத்தப்பட்டுக் கொலை செய்யப்பட்டுள்ளார். இந்தச் சம்பவத்தில் குற்றம் சாட்பப்பட்ட நான்கு பேரைப் பொலிஸார் அதிரடியாகச் சூட்டுக் கொன்றுள்ளனர். இந்தக் கொலைச் சம்பவம் தொடர்பாகக் கைது செய்யப்பட்டிருந்த நான்கு பேரையே பொலிஸார் சூட்டுக் கொன்றனர் எனத் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இவர்கள் ஆள்கடத்தல், தீருட்டு, கூட்டுப் பாலியல் வன்புணர்வில் ஈடுபட்டுப் பின்னர் கொலை செய்தது மற்றும் சதி ஆகிய குற்றச்சாட்டுகளின் கீழ் கைது செய்யப்பட்டிருந்ததாக, நீதிமன்றத்துக்கு வழங்கிய அறிக்கையில் பொலி

ப்பட்டுவிட்டது என்றும் கொண்டாட வருகின்றனர். கீச்கக்தீல் இது குறித்த பல பதிவுகள் உருவாகின. மேலும் இதுபோன்ற வன்புணர்வு வழக்குகளில் இதுதான் தீர்ப்பு என்பதுபோலும் சமூக வலைதளங்களில் பலர் பேசி வருகின்றனர். பொலிஸாருக்கு இனிப்புகளை வழங்கியும் மக்கள் தங்கள் மகிழ்ச்சியை பகிர்ந்து கொள்வது போன்ற காட்சிகளும், பட்டாசு வெடிப்பது போன்ற காட்சிகளையும் சமூக ஊடகங்களில் பார்க்க முடிகிறது. ஆனால் இது கொண்டாப்பட வேண்டிய விடயமில்லை என்கிறார்கள் மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்கள்.

## நீதியை நிலைநாட்ட முடியாது

குறித்த நபர்கள் நான்கு பேரும் இருக்க மற்ற முறையில் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இதுதான் நீதியா? நீதிமன்றத்தை மூடிவிட்டு இதுபோன்ற சூடுகளைச் செய்யலாமே? இந்தக் கொலைகளின் மூலம் நீதியை நிலைநாட்ட முடியாது என்று முகநூலில் பதிவிட்டுள்ளார் இந்தியாவின் ஜதராபாத்தைச் சேர்ந்த சட்டத்துறை பேராசிரியரான கல்பனா.

## வினாக்கலைச் செல்லும் செயல்

இந்தச் சூடுகள் குறித்து இந்தியாவின் தமிழகத்தைச் சேர்ந்த மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர் ஹென்றி டிவ்பேன் கூறும்போது, 'இந்த மாதிரிச் சூடுக் கொல்வதால், பெண்களின் பாதுகாப்பை எந்த வகையிலும் உறுதி செய்ய முடியாது. இதன் மூலம் நாம் பின்னோக்கி சென்றுள்ளோம்' என்கிறார். ஊடகங்கள் அனைத்தும் சட்டத்துக்கு ஆதாராகத்தான் பேசவேண்டும். அவர்கள் இந்தச் சூடுக்கு ஆதரவாகப் பேசக் கூடாது. நீதி என்பது சட்டத்தைப் பொறுத்தே நமக்கு கிடைக்க வேண்டும். இந்த மாதிரியான குற்றங்களுக்கு நிச்சயமாக ஒரு தீர்வாக இது கிருக்காது' என்று அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

## 'இது கொலை'

பொலிஸார் சட்டமை என்பது கொலையே அது நீதியல்ல. பொலிஸ் காவலில் இருந்தவர்கள், அதுவும் ஆயுதமின்றி இருந்தவர்கள் எவ்வாறு பொலிஸாரைத் தாக்க முடியும்?; என்று கேள்வி எழுப்புகிறார் வழக்கறிஞரும், ஆர்வலருமான சுதா ராமலிங்கம்.



## அதே தீட்தீல் கொலை

இந்தச் சுப்பாக்கிச்சூடு மெஹபுப் நகர் மாவட்டத்தில் சத்தன்பல்லி என்னும் சீராமத்தீல் கொலை 5.45 மணியிலிருந்து 6.15 மணி வரையிலான நேரத்தில் நடைபெற்றுள்ளது. பெண் கால்நடை மருத்துவர் கொலை செய்யப்பட்ட அதே தீட்தீல். இது குறித்துச் சமூக ஊடங்களில் பொலிஸாரைப் பாராட்டியும், இது ஒரு சரியான தீர்வாக அமையாது என்றும் பல்வேறு கோணங்களில் கருத்துகள் பதிவிடப்படுகின்றன. ஒருபுறம் பலர் நீதில் ஈடுபட்ட பொலிஸாரைச் சட்டிக்காட்டி நாயகர்கள் என்றும், நீதி நிலைநாட்ட



சமூக ஊடங்கள், அச்சு ஊடங்களில் மாத்திரமன்றி இந்த விடயம் இந்தியாவின் நாடாளுமன்றத்திலும் பிரதிபலித்தது. பதின்ம வயதைக் காரணம் காட்டிப் பல குற்றவாளிகள் தப்பி விடுகின்றமையையும், சாவத் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட சிலர் கருணை மனுவின் மூலம் தப்பிக்க முயல்கின்றமையையும் சட்டிக் காட்டி, குற்றச் சட்டங்கள், நீதித் துறை ஆகியவற்றின் போதாமையைச் சுட்டிக்காட்டினார்கள். சட்டத்திடங்களைக் கடுமையாக ஆக்குவதற்குத் தாங்கள் தயார் என்று பாதுகாப்புத் துறை அமைச்சர் ராஜநாத் சிங் தெரிவித்தார்.

## நீதியச் சட்டங்கள்

நீதிபதி ஜே.எஸ்.வர்மா குழுவின் பரிந்துரைகளை அடுத்துக் குற்றச் சட்டத்தீன் தீருந்தும் 2013ஆம் ஆண்டில் நிறைவேற்றப்பட்டது. இதன் மூலம் இந்தியத் தண்டனைச் சட்டம், குற்ற நடவடிக்கைகளுக்கான நெரிமுறைகள் 1973, இந்தியச் சாட்சிச் சட்டம் 1872, பாலியல் வன்முறைகளிலிருந்து சிறாரைப் பாதுகாக்கும் சட்டம் 2012 ஆகியவற்றில் மாற்றங்கள் செய்யப்பட்டன.

வன்புணர்தல் மூலம் பெண்ணைச் சாவடையைச் செய்தல் அல்லது அவரது செயற்பாட்டை முடக்குதல் ஆகிய செயல்களுக்கு சாவத் தண்டனை விதிக்கும் வகையில் தீருத்தங்கள் செய்யப்பட்டன. 12 வயதுக்கு உட்பட்ட சிறுமிகளைக் கூட்டு வன்புணர்வு செய்வார்களுக்கு சாவத் தண்டனை விதிக்கும் வகையிலும், பாதிக்கப்பட்டவர் 16 வயதுக்கு உட்பட்டவராக இருந்தால் குற்றவாளிகளுக்கு ஆயுள் தண்டனை விதிக்கும் வகையிலும் 2018ஆம் ஆண்டில் மேலும் சில தீருத்தங்கள் செய்யப்பட்டன.

பெண்களுக்கு எதிரான பாலியல் வன்புணர்வும், வன்முறையும் இந்தியாவில் ஒரு தேசியப் பிரச்சினை என்றும், இதற்கு நாடு தமிழ் தீர்வுகள் தேவை என்றும் ஜ.நாவின் மனித உரிமை அமைப்பின் தலைவர் குறிப்பிட்டிருந்தார். இந்தியாவில் 2017ஆம் ஆண்டில் பெண்களுக்கு எதிராக 3.59 லட்சம் வன்முறைச் சம்பவங்கள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. 2016 ஆண்டுடன் ஒப்பிடும்போது இது செத்திதும் அதிகமாக இருக்கிறது. வெளியில் தெரியாமல் மறைக்கப்பட்ட பாலியல் வன்புணர்வுச் சம்பவங்கள் இன்னும் அதிகமாக இருக்கலாம்.

பாடசாலைக் கல்வியில் இருந்தே பாத்திட்டத்தில் பாலின் விழிப்புணர்வும் உள்ளடக்கப்பட வேண்டும். ஆனாலுக்கும் பெண்ணுக்கும் இடையில் பரஸ்பர மாரியாதை நிலவும் ஒரு கலாசாரத்தை சிறுவர், சிறுமியரிடம் வளர்த்துக்கூட்க வேண்டும். பொது இடங்கள் அனைவருக்கும் பாதுகாப்பானவையாக ஆக்கப்பட வேண்டும் என்று பலரும் வாதிக்கீன்றனர்.



வி. அருணாசலம்



# விச்சுக் கொன்டா

# ମୀର୍ଚ୍‌କୁଳ କୋଣ୍ଡା

## ଶ୍ରୀକଳେଷ୍ଟା

லங்கையின் பூர்வீக குழுமக்கள் தமிழர் என்பதற்குப் பல ஆதாரங்கள் இருக்கின்றன. கி.மு. 543இல் வட இந்தியாவின் லடாக் பிரதேசத்திலிருந்து (ஜம்மு காஷ்மீர் விவகாரத்தில் சம்பந்தப்பட்ட பொது பின்னணி யைக் கொண்ட பகுதி) இலங்கைத் தீவுக்கு வந்த விஜயனும் அவனது தோழர்களும் கொண்ட பொது பின்னணியின் ஓர் அங்கமாகச் சிங்கள மொழி காணப்படுகிறது. இலங்கையிலிருந்த மக்களால் பேசப்பட்ட ஹெல (எலு எனத் தமிழில் கூறுகின்றனர்) மொழியையும் பாளி மொழியையும் வட இந்திய மொழிகளான சமஸ்திருதம், ஹிந்தி, தமிழ் ஆகிய மொழிகளையும் கலந்து உருவாக்கப்பட்ட இந்த மொழியில் இந்தோ-ஆரிய மொழிகளுக்குரிய சொற்களே ஆகிகம் உள்ளன. கி.பி. ஆகும் நாற்றாண்டோவில் சீங்

துறவிகளும் மன்னர்களும் தற்போதுள்ள அரசுகளும் பெரும் பங்காற்றியுள்ளன. சிறுபான்மை இனங்களான தமிழரும் முஸ்லிம்களும் உலக அரங்கில் சிங்களவர்களைவிட தொகையில் அதீ கமானவர்களாக இருப்பதால் இந்த இனங்கள் வளரியாளர்களுடன் இணைந்து தம்மை அழித்து விடும் என்ற அச்சமும் சிங்கள மொழி நவீனமயப் படுத்துவதற்கான உந்து சக்தியை வழங்கியதற்குக் காரணம் எனலாம். போர்த்துக்கேயர், ஒல்லாந்தர், ஆங்கிலேயர் என 450 ஆண்டுகள் இலங்கையை ஜரோப்பியர்கள் ஆண்டபோது சிங்கள மொழி பின் னடைவான நிலையில் இருந்திருக்கிறது. அதன் பின்னர் ஜரோப்பிய மொழிச் சொற்கள் சிங்கள மொழிக்குள் உள்ளவாங்கப்பட்டன. பிரித்தானியர் ஆடசிக்காலத்தில் ஆங்கிலம் கற்றுச் கல அரசு துறைகளிலும் உத்தியோகம் பெற்றுக்கொண்ட தமிழர்களின் தொகை அதீகமாக இருந்தது. சிங்களம் மட்டும் தெரிந்த சிங்களவர்களை மூடன், மொக்கன் என்று இவர்கள் கணித்தி ருந்தனர்.

## அரசு மொழியாகச் சிங்களம்

1956ஆம் ஆண்டில் எஸ்.டி.பி.ஆர். டி.பன்டாரநாயக்க சிங்கள மக்கள் சிங்கள மொழியில் தமது தேவைகளை மேற்கொள்ளத் தக்கவாறு சிங்கள மொழியை அரசு மொழி யாக அறிவித்தார். ஆங்கிலம் கற்ற தமிழர் பெரும் எதிர்ப்பைத் தெரிவித்தனர். தவிர சிங்கள மக்களைப் போன்று ஆங்கிலம் கற்காத

கள் மொழி முழு வழிவத்தைப் பெற்றதாகக் கவறப்படுகிறது. பெளத்து மதம் தென்னிந்தியாவில் செல்வாக்குப் பெற்றிருந்த போதும் கி.பி. ஆறும் நூற்றாண்டில் எழுச்சி பெற்ற பல்லவர்கால பக்தி இயக்கம் சமனை, பெளத்து மதங்களை ஒடுக்கியது. அப்போது தமிழ் நாட்டில் செல்வாக்குச் செலுத்தியிருந்த பெளத்து பிரிவு மகாயானம். அங்கிருந்து தப்பிவந்த தமிழ்ப் பிக்குகள் கந்து ரோடையில் நிலைகொண்டு பின்னர் அனுராதபுர ஜேதவனாராம விகாரையில் வசித்தார்தன். வட இந்தியாவிலி

ரூந்து பறவிய பெளத்தும் தேராவாதும் எனப்படுகிறது. இந்தப் பெளத்து பிரிவு சீங்கள் மொழியுடன் தொடர்புட்டது. கி.பி 5 ஆம் நூற்றாண்டில் மகாவம்சம் என்ற வரலாற்று நூலை அனுராதபுர மகாவிகாரைப் பிக்குவான் மாகாநம் தேர் எழுதினார். இலங்கையில் பெளத்த மதம் நிறுவன மயப்படுவதற்கு மகாவிகாரை பெரிதும் உதவி யது. இன்றுவரை அஸ்கிரிய, மல்வத்த பீடங்கள் இந்தப் பணியைக் கொடர்கின்றன.

2 லதீஸ் யிடக்கு தீவிய கூட்டம்

உலகின் மிகச் சிறிய மக்கள் கூட்டமாக உள்ள சிங்களவர் தமது மொழியை நன்கு மேம்படுத்தி யுள்ளனர். உலகில் வேறொங்கும் புழக்கத்தில் இல்லாத மொழி என்பதால் அவற்றை வளர்த்துத் தீட்டுப்பதற்குச் சிங்கள அறிஞர்களும் பெளத்து

சிறுபான்மை இனங்களான தமிழரும்  
முஸ்லிம்களும் உலக அரங்கில்  
சிங்களவர்களைவிட தொகையில் அதி  
கமானவர்களாக இருப்பதால் இந்த  
இனங்கள் வெளியாளர்களுடன்  
இணைந்து தம்மை அழித்துவிடும்  
என்ற அச்சமும் சிங்கள மொழி நெங்கைம  
யப்படுத்துவதற்கான உந்து சுக்தியை  
வழங்கியதற்குக் காரணம் எனலாம்.

தமிழ் மக்கள் தமது தேவைகளைத் தமிழ்மாழி யில் மேற்கொண்டனர். தமிழில் வானாலிச் சேவை, தமிழ்ப் பத்திரிகை என்பல விடயங்களால் சாதாரண தமிழ்மக்கள் நன்மை அடைந்தனர். 1956ஆம் ஆண்டில் சிங்களம் அரசு மொழியாக யதை எதிர்த்த தமிழ்த் தலைவர்கள் தமது வாகனங்களில் பொருத்தப்பட்டிருந்த சிங்கள சிறி எழுத்தை அகற்றுவதற்கு முடிவெடுத்தனர். அதற்குப் பதிலாகச் சிறி என்கிற எழுத்தைப் பொருத்தினர். (அது தமிழ் எழுத்து இல்லை.) ஆங்கிலம் கற்ற பணக்காரர்கள் தமது மகிழ்ந்துகளில் இதைப் பொருத்தி னரே தவிர சாதாரண தமிழ் மக்களுக்கும் சிங்களச் ‘சிறி’க்கும் எவ்வித தொடர்பும் இருக்கவில்லை. அதேபோல தனிச்சிங்களச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்ததற்காக பண்டாரநாயக்கா இறக்கும்வரை எந்தத் தமிழ்த் தலைவரும் அவரை வெறுத்து ஒதுக்

கியதாக இல்லை. சந்திரிகாவுடனான தமிழ்த் தலைவர்களின் நட்பும் இதைப்போலவே நீண்டது.

## සාහුත්‍යාත්මක පිටපත් වෙරළස්සී

இலங்கை சுதந்திரமடைந்ததன் பின்னர் சிங்கள மொழியின் வளர்ச்சி மிகப் பிரமிக்கத்தக்க அளவில் உயர்ந்தது. ஜப்பானியர்கள் போல அறிவிய வைத்துமது மொழிக்கு மாற்றுவதில் சிங்களவர்கள் வல்லவர்களாக உள்ளனர். வேற்று மொழி நூல்களை மொழியாக்கம் செய்வது மட்டுமல்லாது தீரைப்படங்கள், தொலைக்காட்சி நாடகங்கள் எனப் பலவற்றையும் சிங்கள மொழிக்கு மாற்றம் செய்து அறிகின்றனர். அஹச வெளியீட்டாளர்கள் கௌசல்ய குமார சிங்க எழுதிய இவ்விரகசிய சாளரத்தால் உற்று நோக்கின் என்ற நாவலையும் பிரபாத் ஜயசிங்க எழுதிய மகர தோரணம் என்ற நாலையும் கடந்த ஆண்டு யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக விரிவுவரையாளர் சாமிநாதன் விமல் மொழி பெயர்த்து வெளியீடாக்கினார். அந்த நாவல்கள் ஈழத்தமிழர் மத்தியிலும் தமிழ் நாட்டு எழுத்தாளர்கள் மத்தியிலும் பெரியளவு தாக்கத்தைச் செலுத்தவல்லன.

## சீங்களம் குறித்த தமிழர் கரிசனை

ரஷ்ய, வங்களை, ஜரோப்பிய, ஆஸ்கில் மொழி நூல்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்துப் படிக்க முற்படுகின்ற தமிழர்கள் தமது அயலவர் பற்றிப் புரிந்து கொள்வதில் அக்கறை காப்டூவதாயில்லை. சிங்களவர் உலகின் சிறுபான்மை இனமாக இருந்த போதும் இலங்கையில் பெரும்பான்மை



யினத்தவருக்குரிய சிறப்பான உள்ளடக்கத்தைச் சுகல துறைகளிலும் கொண்டிருக்கிறார்கள். தொலைக்காட்சி அலைவரிசைச் செய்தி வழங்க வில் தொரண பத்திரிகைச் செய்தி மிகவும் தரம் வாய்ந்ததாக இருக்கிறது: தமிழ்த் தொலைக்காட்சி அறிவிப்பானார்களோ பிழை பிழையாகக் கொச் சைத் தமிழில் பேசுகின்றனர். இந்தியத் தமிழர் போல ஆங்கிலம் கலந்து பசாங்கு செய்கின்றனர். சிங்கள மக்களுக்கு ஓர் அரசு, வழி நடத்துவதற்குப் பிக்குகள் பெளத்த நிறுவனங்கள் இருப்பது போன்ற விடயங்களால் சிங்கள மொழி மேலும் செழுமைப்படுத்தப்பட்டு கணினி மயப்படுத்தப்பட்ட இணையத்தள வசதிகளைக் கொண்டதாக வளர்ந்திருக்கிறது. ஸங்காதீப, தீவியன், ரஷி, லக்பிம, சிலுமின், அத, விதுஷர், நவலிய, புதுஷரண, றிபிர, மெளபிம, ராவய, தீனமின், இருந்தேசா, விமசும, ஸங்காபுவத், சன்னச என இலங்கையில் இருந்து வெளிவருகின்ற சிங்களப் பத்திரிகைகள் ஏராளம். வைத்திய வறையா, சிப்நான, சிங்கள கூவி ஜனகா அடக்கம் அக, பிரோபோ





# ஐ.எஸ் யங்கரவாநீகளை திரும்பி பறவேமாட்டோம்

**து**மது நாட்டில் இருந்து சென்று ஜ.எஸ் அமைப்பில் இணைந்த நபர்களை தீரும்பப் பெற்மாட்டோம் என்று தெரிவித்தார் பிரான்ஸ் அதிபர் இம்மனுவல் மக்ரோன்.

அமெரிக்க அதிபர் ப்ரம்ப் - மக்ரோன் இடையிலான சந்திப்பான்று நேற்றுமுன்தீவெம் இடம்பெற்றது. இந்தச் சந்திப்பில் பிரான்ஸில் இருந்து ஜி.எஸ் அமைப்புக்குச் சென்று இணைந்த ஜி.எஸ் பயங்கரவாதிகளை தீரும்பப்பெற பிரான்ஸ் முன்வர வேண்டும் என்று வலியுறுத்தியிருந்தார் ப்ரம்ப். இதற்கு கடும் எதிர்ப்பை வெளிப்ப தூத்திய பிரான்ஸ் அதிபர் இம்மனுவல் மக்ரோன், ஜி.எஸ்.ஜி.எஸ் பயங்கரவாதிகளை தீரும்பப்பெறும் எண்ணம் இல்லை. அதற்கு சிரிகும் வாய்ப்பில்லை' என்று பதில் வழங்கினார்.

‘ட்ரம்புக்கு தேவையில்லாத வேலை...’



ஆபிரிக்க நாட்டில் அகதீகளை ஏற்றிக்கொண்டு சென்ற படகு கவிழ்ந்து விபத்துக்குள்ளானதில் படகில் பயணம் செய்த 58 அகதீகள் கடலில் மூழ்கி உயிரிழந்தனர்.

உள்நாட்டு போர் மற்றும் பொருளாதார பிரச்சினைகளால் சீர்குலைந் துள்ள ஆபிரிக்க நாடுகளை சேர்ந்த மக்கள் வாழ்வாதாரம் தேடி ஜரோப்பிய நாடுகளுக்கு அகதிகளாக செல்கின்றனர். இப்படி செல்கி றவர்களில் பெரும்பாலானோர் கடல் மார்க்கமாக சட்டவிரோதப் பயணம் மேற்கொண்டு ஜரோப்பிய நாடுகளை அடைகின்றனர். பாதுகாப்பற்ற மற்றும் அபாயகரமான முறையில் மேற்கொள்ளப்படும் படகு பயணங்கள் பெரும்பாலும் பெரிய விபத்தில் முழந்து விடுகின்றன.

இந்த நிலையில் மேற்கு ஆப்பிரிக்க நாடான காம்பியாவில் இருந்து கடந்த மாத இறுதியில் சுமார் 150 அகதீகளை ஏற்றிக்கொண்டு ஸ்பெய்ன் நோக்கிப் பயணித்த படகு கவிழ்ந்த தீல் 58 பேர் உயிரிழந்தனர்.

‘கடல் சாவுகளுக்கு முடிவில்லையோ...’

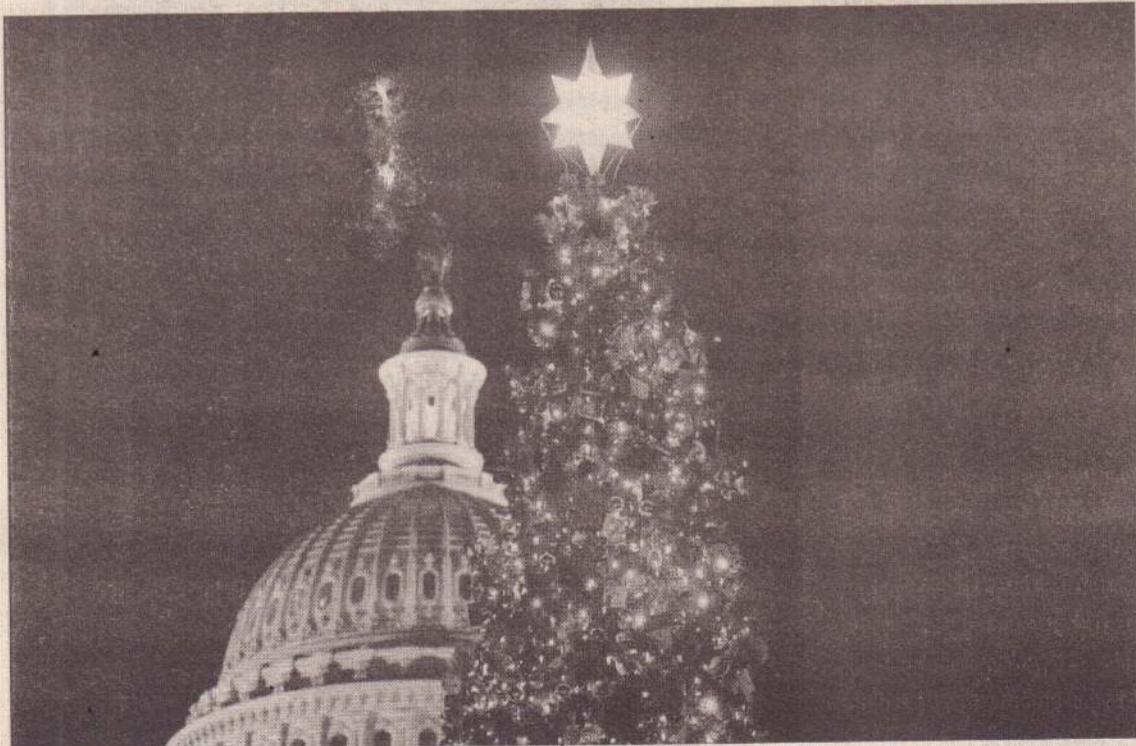


கிழக்கு சிரியாவில் ஈரானின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ள ஆயுதக் கீடங்குப் பகுதியில் வான்வழித் தொகுதல் நடக்கப்பட்டனது.

இதுகுறித்து ஊடகங்கள், 'சிரியாவின் அபுல்க  
மால்' மாகாணத்தில் உள்ள ஸ்ரானுக்குச் சொந்த  
மான ஆயுதக் கிடங்கில் அடையாளம் தெரியாத  
நபர்களால் வான்வழித் தாக்குதல் நடத்தப்பட  
தது. இந்தப் பகுதியில் கடந்த சில ஆண்டுகளாக  
ஸ்ரான் இராணுவத் தளங்கள் மீது இஸ்ரேல்  
தாக்குதல் நடத்தி வருகிறது' என்று செய்தீ வெளி  
யிட்டுள்ளன.

இந்தத் தாக்குதல் காரணமாக ஏற்பட்ட பாதிப்பு கள் குறித்த தகவல் இதுவரை வெளியாக வில்லை. இதுகுறித்து இஸ்ரேல் தரப்பிலும் இதுவரை பதில் அளிக்கப்படவில்லை.

‘இஸ்ரேவின் விளையாட்டோ...’



அமெரிக்க அதிபரின் உத்தியோகபூர்வ இல்லமான வெள்ளை மாளிகையில் கிறிஸ்மஸ் தீன்க் கொண்ட பாட்டங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன. மிகப்பெரும் கிறிஸ்மஸ் மரபிமான்றும் அங்கு காட்சிக்காக வைக்கப்பட்டுள்ளது.

பொருளாதாரத் தடைகளை நீக்கினால் பேச்சுக்குத் தயார்....

**பொருளாதாரத் தடைகளை நிக்கினால் அமெரிக்காவுடன் பேசுக்குத் தயார் என்று ஈரான் அதிபர் ஹசன் ரவுகானி கூறிவிட்டார்.**

அமெரிக்க - சுரான் இடையே அனு ஆயது சோதனை தொடர்பான மோதல் வவுக்கு வரும் நிலையில் பேச்சின் மூலம் தீற்குத் தீர்வு காண உலக நாடுகள் விடியறுத்தி வருகின்றன. இந்த நிலையில் நீண்ட இடைவேளைக்குப்

பிறகு அமெரிக்காவுடனான பேச்சு குறித்து ஈரான் தற்பில் பகில் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இதுகுறித்து ஸரான் அதிபர் ஹசன் ரவகானி தூரிவித்து தாவது: 'எங்கள் மீதான சட்டவியரோதமான தடைகளை அமெரிக்கா நீக்கினால், அவர்களுடனான பேசுக்கு ஸரான் தயாராக உள்ளது' என்றார்.

‘பேச்சுக்கான் மிகமிக அவசியம்...’



■ பா.பாலாஜினி



# நல்லூர் இராசதானியும் யள்ளிப்பானை வைபவமானதையும்

1

**2** லகங்கிலும் பரந்து வாழும் தமிழர்களுக்குத் தனிப்பட்ட வரலாறு உண்டு. முடிகொண்டு உலகாண்டவன் தமிழன். தமிழர்களுடைய வரலாற்றைப் பொறுத்தவரைக்கும் தென்னிந்தியாவைக் கொண்டு நோக்கும் வழக்கமே அதிகம் காணப்படுகின்றது. இருப்பினும் ஸமுத்தின் வடபால் மூன்று நூற்றாண்டுக்கு மேலாகக் கோலோச்சி வந்திருந்த நல்லூர் இராசதானி பற்றியாருமே மறந்துவிட முடியாது. ஆரியச் சக்கரவர்த்திகள் எனும் பரம்பரையினரால் தோற்றுவிக்கப்பட்ட நல்லூர் இராசதானி ஸமுத்தமிழர்களினுடைய வரலாறு வளர்ச்சியடைவதற்குக் காரணமாக இருக்கின்றது. கி.பி.13ஆம், 14ஆம் நூற்றாண்டுகளுக்கு இடைப்பட்ட காலப்பகுதியில் தோற்றம் பெற்ற தாகக் கருதப்படும் இந்த இராசதானி தொடர்பாக அறிந்து கொள்வதற்கு கைலாயமாலை, வையாபாடல், இராசமுறை, யாழ்நால், வைபவமாலை முதலிய நூல் மூலங்கள் காணப்பட்ட போதிலும் கூட யாழ்ப்பாண வைபவமாலை ஆனது இது தொடர்பான தகவல்களை அறியும் முதன்மை மூலதாரராக உள்ளது.



**நல்லூர் இராசதானியைச் சுற்றி நாற்திசைகளிலும் கோவில்கள் அமைக்கப்பட்டன என்று வைபவ மாலை கூறுகின்றது. கிழக்குத் திசையில் வெயிலுக்கந்த பிள்ளையார் கோவில் மேற்குத் திசையில் வீரமாகாளி அம்மன் கோவில் வடக்குத் திசையில் சட்டநாதர் கோவில், தையல் நாயகி அம்மன் கோவில் ஆகியனவே இவையாகும்.**

படினும் கூட அதன் வரலாற்றைத் தொடர்ச்சியான முறையில் அறிந்து கொள்வதீல் இன்றுவரையும் குழப்பநிலைகள் காணப்படுகின்றன. ஏனெனில் ஒவ்வொரு நாளிலும் வேறுவேறுவிதமான செய்திகள் கூறப்பட்டுள்ளது அவை ஒழுங்கற்றும் காணப்படுகின்றன. இருப்பினும் பேராசிரியர் பரணவிதான், பேராசிரியர் புஸ்பரட்னம் ஆகியோரின் நூலாய்வுகளில் இருந்து ஓரளவேனும் உறுதிப்படுத்தப்பட்டத்தகவல்களை அறிய முடிகின்றது. நல்லூர் இராசதானியின் அமைப்பையாழ்ப்பாண வைபவமாலையானது பின்வருமாறு கூறுகின்றது:

பாண்டிராசன் வழிவிட்டனுப்பி வைக்க யாழ்ப்பாணத்தில் வந்திரங்கி நல்லூர்ப்பகுதியிலே யரசிருக்கையை ஸ்தாபிக்க கருதி. சோதிடர்கள் தேர்ந்து சொல்லியன் மூர்த்தத்தில் அஸ்தீபாரம் போட்டு, நாலுமதிலும் எழுப்பி வாசலும் ஒழுங்காய் விடுத்து மாடமாளி கைகளையும் கூட கோபுரங்களையும் பூங்காவையும் நடுவிலே ஸ்நானமண்பமும்.... என்று குறிப்பிடுகின்றது.

அதாவது நல்லூரில் அரசமாளிகை ஒன்று அமைக்கப்பட்ட போது அரசர்கள் நீராடுவதற்கு ஸ்நானமண்பமும் அமைத்து முப்படைக்கூடம் என்று

சொல்லப்படுகின்றபவாறவில் அமைந்த தடாகத்தையும் அமைத்ததாகக் கூறுகின்றது. அந்தத் தடாகம் தான் யாழ்ப்பாணத்தில் காணப்படுகின்ற யமுனா ஏரி எனக் கூறப்படுகின்றது. அந்த ஏரிக்கு யமுனா ஏரி எனப் பெயர் வரக்காரணம் யாதெனில் தென்னிந்தியாவின் யமுனா நதி தீர்த்தம் அதில் கலக்கப்பட்டமை ஆகும். அதற்கு வைபவமாலை நூலில் ஆதாரமும் உள்ளது. ஸ்நானமண்டபமும், மூப்படைக்கூடமும் உண்டாக்கி அந்தக் கூடத்தில் யமுனா நதி தீர்த்தமும் அமைப்பித்து கலந்துவிட்டு என்ற கூற்றை குறிப்பிடலாம்.

## நாற்றிசையும் கோவில்கள்

நல்லூர் இராசதானியைச் சுற்றி நாற்திசைகளிலும் கோவில்கள் அமைக்கப்பட்டன என்று வைபவமாலை கூறுகின்றது. கிழக்குத் திசையில் வெயிலுக்கந்த பிள்ளையார் கோவில் மேற்குத் திசையில் வீரமாகாளி அம்மன் கோவில் வடக்குத் திசையில் சட்டநாதர் கோவில், தையல் நாயகி அம்மன் கோவில் ஆகியனவே இவையாகும். யாழ்ப்பாண வைபவமாலை ஆனது விஜய கூழங்கை ஆரியன் முதல் சங்கிலியன் ஸ்தாகபன்னிரண்டு மன்னர்களைக் குறிப்பிடுகின்றது. இதில் விஜய கூழங்கை ஆரியன் ஆனவன் பாண்டிய மன்னனால் அனுப்பி வைக்கப்பட்டவன் என்று கூறும் அதேவேளை செகராசகேர

மாலை, பூஜாவிலை ஆகிய நூல்கள் நல்லூர் இராசதானி மன்னர் சோழர்களின் மந்தீரிகளாக இருந்து வந்த பரம்பரையினரைச் சேர்ந்தவர்கள் என்கின்றது. எதுவாக இருப்பினும் நல்லூர் இராசதானியை ஆண்ட மன்னர்கள் சைவத்தையும் தமிழையும் வளர்த்தவர்கள் என்றும் இந்து ஆலயங்களைப் போலவித்தவர்கள் என்பதையும் இலக்கியத் தொல்லியல் மூலதாரங்கள் உறுதிப்படுத்துகின்றன.

## நல்லூர் ஆலயத் தோற்றம்

நல்லூர் ஆலயத்தைக் கட்டுவித்து மன்னனாகச் சிங்கையாரியமக்கள் குறிப்பிடப்படுகின்றார். அவருடைய மந்தீரியாக விளங்கிய புவனேகபாகு என்பவரே 1870 இல் கட்டுமான வேலையை முன்னின்று நடத்தினார் எனவும் குறிப்பிடப்படுகின்றது. சிங்கையாரிய மகாராசன் இப்படியே அரசாட்சியை கையேற்று நடத்தி வருகையில் புறமதில் வேலையையுங் கந்தசவாமி கோவிற்குருப்பணியையும் சாலிவாகன சகாப்தம் என்னுரை நெழுபதாம் வருசத்திலே புவனேகபாகு எனும் மந்தீரி நிறைவுற்றி முடித்தான்.

இதில் ஆராய வேண்டிய விடயம் யாதெனில் புவனேகபாகு என்று குறிப்பிடப்படுவன் கோட்டை இராச்சியத்தில் இருந்து வந்து யாழ்ப்பாண இராசதானியை கைப்பற்றிய சப்புமல்குமாரன் என்று கோகிலசந்தேய எனும் பாளிநூல் கூறுகின்றது.

இந்தக் கூற்று உண்மையாக இருப்பின் புவனேகபாகு எவ்வாறு சிங்கையாரியனுக்கு மந்தீரியாக இருந்திருப்பான் என்று குழப்பநிலை உண்டாகிவிடுகின்றது. ஆனால் இதே நேரத்தில் புவனேகபாகு எனும் மன்னனான வன் நல்லூர் கோவிலை நிர்மாணித்தான் என நல்லூர் ஆலயத்தில் இன்றும் ஒத்ப்படும் கட்டடத்தில் குறிப்பிடப்படுகின்றது. அந்தப் பாடல் வருமாறு:

சிறீமான் மஹராஜாதீராஜ அகண்ட பூமண்டல

ப்ரதிதிந்தர விச்ராந்த கீர்த்தி ஶா கஜவல்லி மகாவல்லிசமேத சுப்பி ரஹமண்ய

பாதாரவிந்த ஜநாதிருட சோடச மகாதான சூர்யகுல வம்சோத்பவ ஹீசங்க போதி புவனேகபாகு' அதாவது நல்லூர் இராசதானியை புவனேகபாகு கைப்பற்றிய காலத்திலும் கூட அவன் பெளத்தனாக இருந்த போதிலும் இந்துக் கோவில்களை அமைப்பதிலும் போவில்பதிலும் ஈடுபட்டிருக்கலாம் என்ற முடிவுக்கு வரச் செய்கின்றன இந்த வரிகள்.



### யாழ்ப்பாண வைபவமாலை

யாழ்ப்பாண வைபவமாலையானது 1736 ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் மாதகல் மயில்வாகனப்புலவரால் எழுதப்பட்டதாகும். அதன் பாயிரப்பகுதி யில் மேக்கறூன் என்பவரின் வேண்டுகோளுக்கு இணங்க அது எழுதப்பட்டதாகும். நல்லூர் இராசதானியின் வரலாற்றை அறிவதற்கு வைபவமாலை உட்பட்ட ஏனையதமிழ் பாளிநூல்கள் காணப்பட்டதாக குறிப்பிடப்படுகின்றது. நல்லூர் இராசதானியின் வரலாற்றை அறிவதற்கு வைபவமாலை உட்பட்ட ஏனையதமிழ் பாளிநூல்கள் காணப்பட்டுள்ளன.

— ஜனன் சிவஞானசுந்தரம்

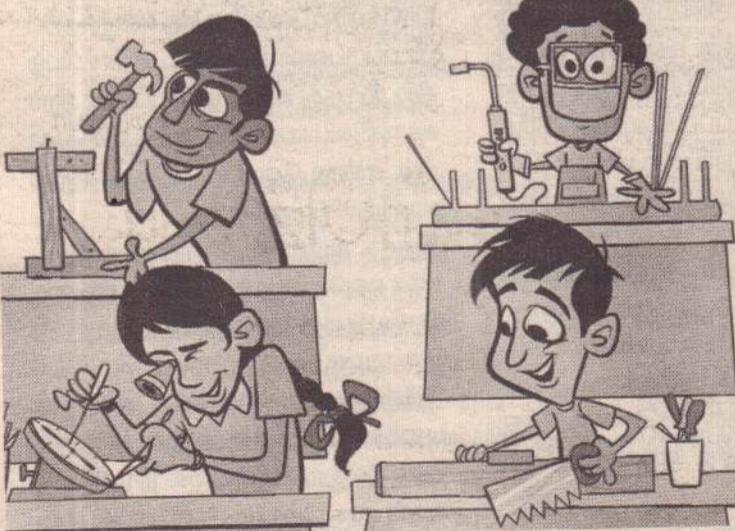
## பா

சாலைகள் வருட-இறுதி விடு முறைக்காக மூடப்பட்டுள்ளன. சிறுவர்கள் வீடுகளில் முழு நேரமும் இருக்கிறார்கள். அவர்களைச் செயல் தீர்ணுடன் வைத்திருப்பதற்கு வீட்டில் பெற்றோர்கள் தீண்டாடுகிறார்கள். அதிலும் வேலைக்கு செல்லும் பெற்றோர்கள் தமது பின்னைகளை வீட்டில் தனியாக எவ்வாறு விட வேண்டும் கூறுகிறார்கள். இவ்வாறான சூழில் பின்னைகளின் பொழுது போக்கிற்காக தொலைக்காட்சிகளைப் பார்ப்ப தற்கும் கைபேசிகளில் பயன்படுத்துவதற்கும் கணினிகளைப் பயன்படுத்துவதற்கும் பெற்றோர்களே அனுமதிக்க வேண்டியிருக்கிறது. இன்றைய நவீனையுக்கத்தில் பாடசாலை விடுமே நைக்காலத்தில் பின்னைகளைப் பராமரிப்ப தற்கு வீடுகள் தீண்டாடுகின்றன. இது கூட்டுவாழ்க்கை தொலைந்து போனதன் விளைவு.

### முதியவர்களின் தேவை

வீட்டில் ஒரு வயது முதிர்ந்தவர் இருப்பது எவ்வளவோ மேலானது என்பதை இன்று பல பெற்றோர்கள் உணர்கிறார்கள். தனிக்குமும் பங்களாக தனிக்குத்தனம் இருப்பது குழந்தைகளுக்கும் சிறுவர்களுக்கும் ஆரோக்கிய மான சூழல் இல்லை என்பதை பல ஆய்வு முடிவுகள் கூட்டி நிற்கின்றன. இந்தச் சூழில் தாம்பெற்ற பின்னைகளைப் பெற்றோர்கள் தாமாகவே டிஜிட்டில் உலகுக்குக் கையளிக்கிறார்கள். இது ஆபத்தான நிலையை நோக்கிச் சென்றுகொண்டிருப்பதை கல்வியியலாளர்களும் மனோதத்துவ வைத்தியர்களும் கூட்டிக்காட்டுகிறார்கள்.

இன்று ஏராளமான குழந்தைகள் தீனசரி டிஜிட்டல் சாதனங்களுடன் தொடர்புகொள்வதில் இரண்டு மணி தொடக்கம் ஏழு மணிநேரத்தை செலவிடுகின்றனர் என அறிக்கைகள் கூட்டிக் காட்டுகின்றன. அதாவது செல்போன்கள், கணினி, மாதிரி கணினிகள் போன்றவற்றில் செலவழிக்கிறார்கள். இது ஆபத்தான பல விளைவுகளை எதிர்காலத்தில் ஏற்படுத்தலாம் என்று கூட்டிக் காடப்படுகின்றது. சிறுவர்கள்



டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பத்துக்கு அடிமையாவது அதிகாரித்து வருகின்றது. இதனால் உடல் உபாதைகள் மற்றும் உளவியல் பாதிப்புக்கள் அதிகரிக்கின்றன. இந்த பூதாகாரமான பிரச்சி னையைப் பெற்றோர்கள் ஆசிரியர்கள் மற்றும் பள்ளிகள் கூட்டாகவும் அவசரமாகவும் எதிர்காண்டாக வேண்டும். அதனை சாதகமான வழிக்கு தீருப்பியாக வேண்டும்.

### விழிப்புணர்வு அதிகரிப்பு

அதேவேளை டிஜிட்டல்யுகம் பின்னைகளுக்கு ஆபத்தானது என்ற விழிப்புணர்வும் அதிகரித்துவருவதை மறுப்பதற்கில்லை. பெற்றோர் மத்தியிலும் ஆசிரியர் சமூகத்துக்குள்ளும் இது விடயமான செக்சிக்கை மணிகள் ஒவிக்கின்றன. எம்மை நோக்கி வருகின்ற டிஜிட்டல் பூத்தை அதாவது மிக ஆபத்தான 21 ஆம்



# பெற்றோர்களும் புஜிர்ரல் யுகத்தில் குதித்து நீந்தவேண்டும்!

நாற்றாண்டை எதிர்த்துப் போராடுவதற்கான வழிகள் மற்றும் வழிமுறைகள் குதித்துயக்கமின்றி விவாதிக்கத் தொடங்கியாக வேண்டும். அமுலத்திலும் புலம்புவதிலும் பயனில்லை. தற்போதைய வாழ்க்கை முறை. புதிய நோய்கள், சமூக விரோத நடத்தகள் மற்றும் குடும்ப உறவுகளின் முறிவு ஆசியவை டிஜிட்டல் அடிமைகளை அதிகரிக்கின்றன. இதனால் இந்த ஆபத்துகளில் கவனம் செலுத்த பெற்றோர்கள், ஆசிரியர்கள் மற்றும் புதுதீஜிவிகள் கட்டாயப்படுத்தப் படுகிறார்கள். பின்னைகள் டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பத்துக்கு அடிமையாக வருவதற்கான 10 அறிகுறிகள் குறிப்பிடப்படுகின்றன.

1. டிஜிட்டல் கருவிகளை அளவுக்கு அதிகமாகப் பயன்படுத்தாவிட்டாலும் கூட அதன்மீது ஆர்வமாக இருக்கல்.
2. அரை மணி நேரம் டிஜிட்டல் கருவிகளைப் பயன்படுத்துவதாக உறுதியளிக்கும் பின்னை, பல மணிநேரங்களுக்கு டிஜிட்டல் கருவிகளின் தீர்மையை விட்டு வெளியேற முடியவில்லை அல்லது விரும்பவில்லை. இது கட்டுப்பாட்டு இழப்பைக் குறிக்கிறது.
3. கல்வி சார் சாதனங்களில் ஆர்வத்தை இழுத்தல்.
4. ஒரு டிஜிட்டல் சாதனத்தை பின்னைகளிடமிருந்து எடுத்துச் செல்லும்போது கோபத்தையும் எரிச்சலை யும் காட்டுதல்.
5. வறண்ட கண்களின் புகார்கள், கழுத்தில் வலி, உடல் சோாவு, தலைவலி போன்றன ஏற்படுதல்.
6. வீட்டுக்கு வெளிப்புறமான செயல்பாட்டைக் குறைத்தல். தொடர்ந்து அவரது செல்போனுடன் ஆர்வமாக இருக்கல். மனிதர்களுடன் தொடர்புகொள்ள விரும்புவதில்லை.
7. சகோதர்களை, ஏனையோரை மன / உடல் ரீதியான தொந்தரவு செய்தல். பெற்றோரிடமிருந்து விலகி இருத்தல்.
8. தொலைக்காசித் தொடர்கள் அல்லது வீட்போக்களை அதிக அளவில் பார்ப்பதில் ஆர்வம் காட்டுதல்.

### எமக்கான கல்வி - 12

9. வீட்டு வேலைகளைத் தவிர்த்தல், பொறுப்பைத் தவிர்த்தல், சாக்குப் போக்குச் சொல்லுதல்.
10. எல்லா நேரங்களிலும் கைபேசியை அருகில் வைத்திருக்க விரும்புதல்.

இன்று நம்மைச் சூழவள்ள இடங்களில் நாம் காண கின்ற அதிகமான பெற்றோர்கள் மேலே சொன்ன அறிகுறிகள் தங்கள் பின்னையிடம் இனங்காணப்பதாகக் குறிப்பிடுகிறார்கள். இதற்கு என்ன செய்ய முடியும். என்பது தான் இப்போது பெற்றோர்கள் கல்வியாளர்கள், புத்தீஜீவிகள்: முன்னால் உள்ள சவால்?

இதற்காக டிஜிட்டல் உலகடனான தொடர்பை அறுத்துவிடுவது தான் நல்லது என்று எம்மில் பலர் சிந்திப்பதுண்டு. இந்த விடயத்தில் வெட்டு ஒன்று துண்டு இரண்டு என்று தீர்மானிக்க முடியாது. டிஜிட்டல் முடியுகம் என்பது எம்மைச் சூழ்நிதுள்ளபெரும்கடல் அதில் சிறுவர்கள் நீந்தியே ஆக வேண்டும். அது தவிர்க்கப்பட முடியாதது. ஆனால் இந்தக் கடலில் எப்படிப் பாதுகாப்பாக நீந்துவது என்பது தான் முக்கியமானது. இதனை எப்படிச் சாத்தியமான வழி முறையாக மாற்ற முடியும்.

பழைய நோக்கிச் சென்றுவிடமுடியாது என்பதைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். இதற்குப் பெற்றோர்களும், ஆசிரியர்களும் அது தொடர்பான அறிவைப் பெற்றிருக்க வேண்டுமென்கிறார்கள்.

இப்போது டிஜிட்டல் முடியுகம் அந்தப் பெற்றுங்கடலில் பெற்றோர்களும் குதித்து நீந்துவது தான் பின்னைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான சிறந்த வழியாக இருக்கும். அது எவ்வாறு சாத்தியமாகும் என்பதை அடுத்த தொடரில் பார்க்கலாம்.

(தொடரும்.)





# சிறைத்துவில் ஏந்துள்ளன கும்பிகள்

■ தாஸ் மாஸ்ரர்

**அ**வர் இவ்வாறு மேலதீக காலத்தைச் சிறையில் கழித்ததில் சட்டத்தரணிகளின் கவனங்களும், குடும்ப அங்கத்தவர்களின் விவரம் தெரியாததன்மையும் முக்கிய காரணங்கள் எனலாம். இந்தக் கால வரையறையற்ற தடுப்புக்காவல் உத்தரவு சிலவேளை கைது செய்யப்பட்ட பிரதேசத்திலுள்ள நீதிவான் நீதிமன்றில் போடப்படுகிறது. ஆனால் பின்னர் இலங்கையின் எந்தெந்தப் பகுதிகளில் விடுதலைப்படிகள் சார் தொடர்புள்ளவராக அவர் கருதப்படுகிறாரோ அந்தப் பிரதேசம் எந்த மேல் நீதிமன்றத்தின் ஆளுபல எல்லைக்குள் அமைந்துள்ளதோ அங்கு தான் வழக்குத் தொடரப்படும்.

இதனால் இந்த வழக்குகள் முழுந்த பின்பு காலவரையறையற்ற தடுப்பு உத்தரவை இல்லாத செய்வதற்கு அந்தநப் முதலில் முன்னிலைப்படுத்தப்பட்ட நீதிவான் நீதிமன்றத்துக்குச் செல்ல வேண்டும். மட்டக்களப்பு, மன்னாரில் உள்ள மாவட்ட நீதிமன்றங்களில் ஒருவருக்குக் காலவரையறையற்ற உத்தரவு போடப்பட்டிருப்பின் அவரது மேல் நீதிமன்ற வழக்கு கொழும்பில் தீரும்பப் பெற்றிருந்தாலும் தொடர்ந்தும் சிறையில் இருந்து சிறைச்சாலை பஸ்ஸில் அந்தப் பிரதேசத்துக்குக் கொண்டு போவதற்கு அவர் காத்திருக்க வேண்டும். இதில் இன்னோர் விடயம் புவிகள் முன்னக்கீனர்கள் உடலுக்குத் தாக்குதல் காலணமாக மட்டக்களப்பு சிறைச்சாலைக்கு அடிக்கடி சிறைச்சாலை பஸ் போவதில்லை.

ஒரு நபரின் வழக்கு தீரும்பப் பெறப்பட்ட பின்னர் அதற்கான ஆவணங்களை மேல் நீதிமன்றத்தில் பெற்று அதனை காலவரையறையற்ற உத்தரவு போடப்பட்ட நீதிமன்றில் காட்டி அந்த உத்தரவை உடனடியாக நீக்கம் செய்ய முடியும். இது ஓர் இலகுவான விடயமாக இருப்பினும் நடைமுறைச் சிக்கல் நிறைந்தது. 2002 ஆம் ஆண்டு கண்ட மேல் நீதிமன்றில் 20 வழக்குகள் வரை தீரும்பப் பெறப்பட்டிருந்தபோது, அவர்களுக்கான காலவரையறையற்ற உத்தரவை நீதிமன்றில் கொட்டாக அந்த தந்தை பொலிஸ் அத்தியடச்சரின் அனுமதிக் கடிதத்தை

ணெப்பெற்று அந்தத் தடை உத்தரவுகளை நீக்கம் செய்யுமாறு கண்டி மேல் நீதிமன்ற நீதிபதி உத்தரவு பிரப்பித்திருந்தார். இது இலகுவாக செய்யக் கூடியது ஒன்றால்ல.

முன்னரை வருடங்களாகச் சிறையில் இருந்த மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த கமலநாதன் ஆசிரியர், காலவரையறையற்ற உத்தரவை நீக்குவதற்காக ஒரு வாரமாக அவர் பட்ட துள்பம் சொல்லி மாளாதது.

கண்டியில் தெரிந்தவர்கள் யாரும் இல்லாததால் ஒரு வாரமாக அவருடைய குடும்பத்தார் பட்ட கஷ்டமும், பணத்தைச் செலவழித்து அவரை வெளியில் எடுத்த சம்பவமும் வேறு எவருக்கும் தெரிந்திருக்கப்போவதில்லை. கொழும்புநீதிமன்றத்தால் விடுதலை செய்யப்பட்டு விட்டார் எனினும் காலவரையறையற்ற உத்தரவு இருப்பதால் சிறையை விட்டு வெளியேற முடியாதவர்கள் பலர் இருந்தார்கள்.

இவ்வாறான ஒருவரின் விடயத்தில், சட்டத்தரணி எங்கோ 'மின்னல் வீரன் மாதிரி மாயமாய் மறைந்துவிட அந்தக் கைதீயின் தகப்பனார் சட்டத்தரணி யைத் தேடி எல்லா இடங்களிலும் அலைந்து தீரிந்தார்.

கடைசியில் எங்களிடம் கேட்டார் காலவரையறையற்ற உத்தரவை இல்லாமல் செய்ய மேல் நீதிமன்றத்தில் விடுதலை செய்யப்பட்ட கடிதம் வேண்டுமோ? என்று ஆம் என்றோம். அதை மகனிடம் கொடுத்திருப்பார்களா என்று கேட்டார். அவருக்கு அதுபற்றி எதுவுமே தெரிந்திருக்கவில்லை. தனது பிள்ளையை எப்படிவெளியே எடுப்பதன்று தெரியாது மீண்டும் சட்டத்தரணியை நோக்கி ஓடினார் அந்தத் தந்தை.

மேல்நீதிமன்றத்தால் கைதி ஒருவர் விடுதலை செய்யப்பட்ட பின்னர் சட்டத்தரணி அதற்கான கடிதத்தை எடுத்து அதைக் காலவரையறையற்ற உத்தரவு போடப்பட்ட நீதிமன்றில் ஒப்படைத்து தடுத்து வைப்பதற்குப் போடப்பட்ட கடிதத்தை நீக்கம் செய்ய வேண்டும். இதுபற்றிய விளக்கம் சாதாரண மக்களுக்குத் தெரிந்திருப்பது அவசியம். அவ்வாறில்லாத நிலையில் சட்டத்தரணிகளின் ராஜ்ஜியமே மேலெழும்.

கண்டி நீதிமன்றில் தீரும்பப் பெறப்பட்ட வழக்கொன்றின் காலவரையறையற்ற உத்தரவை நீக்கம் செய்வதற்கு தமிழ் சட்டத்தரணி ஒருவர் முனைந்து கொண்டிருந்தபோது அலுவலகத்தில் இருந்தவர்கள் அதீக சிரத்தை எடுக்கவில்லையாம். அதுபற்றி அறிந்த ஒரு சிங்கள சட்டத்தரணி சொன்னாராம் 'இந்த வழக்குகள் எதிர்பாராமல் தீரும்பப் பெறப்பட்டமையால் நீதிமன்ற ஊழியர்களின் தட்டச்ச இயந்திரங்களும் மௌதுவாகத் தான் வேலை செய்யும்.

பொறுத்திருந்து தான் அலுவல் முடிக்க வேண்டுமென்று. அந்த அளவுக்கு ஒரு சில இடங்களில் இந்த விவகாரம் குறித்த துவேசங்களும் நிறைந்திருக்கத்தான் செய்தன. பயங்கரவாத தடைச்சட்டத்திலுள்ள துண்பத்தை விட இந்த சீன்ன விடயம் மிகவும் சிக்கலானது என்பதை சிறையில் இருந்துவர்களாலேயே அதீகம் உணர முடியும்.

(தொடரும்)

கிருஷ்ணராஜா சஞ்ஜீவன்

## கடவுள் ஏன் கல்லாணார்?

படைத்தான் இறைவன் விவுவலைக் கானிடர் பண்புடன் நலமாய் வாழ்ந்திடவே பாரின் நிலை தனை அறிந்திடவே நுழைந்தார் தானொரு பட்டணத்தில்

பள்ளி செல்லும் பாலர் இனமே பாதையில் வீழ்ந்துள்ள நிலை கண்டார் தனிமையில் செல்லும் பெண்ணைன் கையைப் பற்றிப் பிழிப்போரையும் இவர் கண்டார்

பாதையில் பசித்தவர் பலர் இருக்க பகுத்துண்ணாது புசிப்போரையும் கண்டார் மாண்புடன் முன்னேற நினைப்போரை மனமின்றிக் கொல்வோரோல் மனம் நூந்தார்

மக்கள் பணத்தைக் கொள்ளலையாத்து மனித வேதனையில் இனபங்களானும் மாணிடப் பேய்களின் ஒட்சியும் கண்டு மனம் பதறிக் களர்ந்துமுந்தார்

செய்யும் தொழிலில் தெய்வம் என்று சொன்ன காலங்கள் சென்றதனால் வாஞ்சமும் ஊழலும் ஒட்சியமைத்து நாடாள்வதால் சுற்று கலக்கமுற்றார்

சொந்தபந்தம் வேண்டாமென்று சொத்துக்களைக் கொள்ளலையாத்கும் பச்சோந்திகளையும் கண்ட விவர்க்கு இனியும் விவுவலைக் கிழத்திடுமோ?

கோயிலும் வேண்டாம் புசையும் வேண்டாம் மாலையும் வேண்டாம் இனி மனிதரே வேண்டாம் வகுத்துவனே விதியின் கலைக்குள் அகப்பட்டால் வாஞ்சக மானிடர்தான் என் செய்வார்

மனிதர்கள் வாழ்வார் சிறப்பாக என மகேசன் தானும் பகற்கனவு கண்டார் பாவும் இங்குள் நிலை கண்டு அவரும் தன் மனம் கல்லானார்



சிவரம்யா

## நம்பிக்கை

காலங்கள் எல்லாம் சாதகமாய் காட்சிகள் அனைத்தும் ஒவியமாய் நட்புகள் என்றும் நன்மையாய் சிறப்பெற வாழ்வு அமைந்துவிடும்

இசைப்பது தமிழ் பாடலாய் வலிமை கொண்ட தோள்களாய் நாடுவது இறை பணியாய் உண்மை நெறி அறிந்துவிடும்

உயர்ச்சி அடையும் மாந்தராய் உலகை காக்கும் கரங்களாய் ஒற்றுமை பேசும் உறவுகளாய் நம்பிக்கை ஒளி தெரிந்துவிடும்





# சா

ட்டை' பத்தை இயக்கிய அன்பழக னும், 'அப்பா' பத்தை இயக்கிய சமுத்தீரக்களியும் சேர்ந்து இந்தப் பத்தீன் தீரைக்கதையை எழுதியுள்ளனர். எனவே, இரண்டு பாங்களையும் கலவை செய்தது போல் 'அடுத்த சாட்டை' பத்தீன் தீரைக்கதை உள்ளது.

## கதை

தனியார் கல்லூரியில் தமிழ்ப் பேராசிரியராகப் பணி யாற்றுகிறார் சமுத்தீரக்களி. அந்தக் கல்லூரியின் முதல்வரான தமிழ் ராமையாவுக்கு, சமுத்தீரக்களி யைக் கண்டாலே பிடிக்காது. காரணம், மாணவர்கள் நலன் கருதி சமுத்தீரக்களி செய்யும் செயல் கள், அவருக்குப் பிடிப்பதில்லை. இரண்டு சாதிகளைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் பெருவாரியாகப் பயிலும் அந்தக் கல்லூரியில், தங்கள் சாதியை அடையாளப்படுத்துவதற்கு இரண்டு விதமான நிறங்கள் கொண்ட கயிறுகளைக் கையில் கட்டிக் கொள்கின்றனர் மாணவர்கள்.

இன்னொரு பக்கம், மாணவர்களைச் சரிவர கண்டுகொள்ளாத கல்லூரி நிர்வாகம், அவர்களுக்குச் சரியாகக் கற்றுக் கொடுக்காத சில பேராசிரியர்கள், இந்தியக் கல்வி முறை... இப்படி எல்லாப் பிரச்சினைகளையும், நியாயமான சில பேராசிரியர்கள் மற்றும் மாணவர்களின் துணையோடு தனியாருமனிதனாகச் சமுத்தீரக்களி எப்படிச் சமாளிக்கிறார் என்பதுதான் பத்தீன் கதை.

## பாத்தீரங்கள்

காந்தி வழியில் அஹிம்சையாக அடவைஸ் செய்யும் சமுத்தீரக்களி. தேவையான நேரங்களில் நேதாஜி போல் பொங்கியெழுந்து சண்டையும் போடுகிறார். பேசுகிறேன் என்று எரிச்சல் மூட்டுகிறார் தமிழ் ராமையா. ஒருமுறை தட்டிவிட்டால், நீண்ட நேரத்துக்கு ஆடிக்கொண்டே இருக்கும் பொம்மை யைப்போல படம் முழுக்கத் துள்ளிக்கொண்டே இருக்கிறார்.

பெரும்பாலான பாங்களில் வரும் இந்த ஒரே உடல் மாழியை தமிழ் ராமையா மாற்றிக்கொண்டால் நல்லது. கல்லூரி மாணவியாக அதுவ்யாரவி, தன் வின் அண்ணான சசிகுமார்,

பதின்ம வயதிலேயே காணாமல் போய்விடுகிறார். அவரை நினைத்துக் குடும்பமே வருந்துகிறது. பெற்றோர் இல்லாத மேகா ஆகாஷ், வில்லனான செந்தில் வீராசாமியின் அரவணைப்பில் சின்ன வயதிலிருந்து வளர்கிறார். எனவே, மேகா ஆகாஷ்கு விருப்பம் இல்லையென்றாலும், கட்டாயப்படுத்தி சினிமா வில் நடிக்க வைக்கிறார் செந்தில் வீராசாமி.

மேகாவை வைத்து நிறைய பணம் சம்பாதிப்பதோடு, அவரை அடையும் ஆசையும் செந்தில் வீராசாமிக்கு உள்ளது. இதைத் தெரிந்துகொண்ட தனுஷ், அவரிடமிருந்து மேகாவைக் காப்பாற்றித் தன்னுடைய சொந்த ஊருக்கு அழைத்துச் செல்கிறார். ஆனாலும், அங்கும் வந்து மேகாவை இழுத்துச் செல்கிறார் செந்தில் வீராசாமி. பின்னர், 4 வருந்கள் கழித்துத் தீவிரன் மேகா ஆகாஷிடமிருந்து அழைப்பு வருகிறது. காணாமல் போன சசிகுமாருடன் தான் இருப்பதாகவும், அவர் பெரும் சிக்கவில் மாட்டியிருக்கிறார் எனவும் கூறுகிறார். எனவே, அவர்களைக் காப்பாற்றுவதற்காக மும்பைக்குச் செல்கிறார் தனுஷ். சிக்கவில் மாட்டிய சசிகுமாரை அவர் காப்பாற்றினாரா? தனுஷ் மேகா ஆகாஷ் இணைந்தார்களா? என்பது பத்தீன் மீதிக்கதை.

## பாத்தீரங்கள்

தான் மிகச்சிறந்த நடிகள் என்றாக கதாபாத்தீரத்தீன் வழி மீண்டும் நிருபித்துள்ளார் தனுஷ். ஒரு பத்துக்கும், இன்னொரு பத்துக்கும் இவ்வளவு வித்தியாசம் காட்டி, அதிலும் சிறப்பாக நடிக்க அவரால் முடிகிறது. தன் அண்ணன் இரந்தும், அவரது உடலைப் பார்க்கத் துடிக்கும் இடத்தில் கைதட்ட வைக்கிறார். நடிகை லோகா கதாபாத்தீரத்தில் மேகா ஆகாஷ். நடிப்பதற்குக் கொஞ்சம் சிர



ஒரு பங்கை சீற்பபாகச் செய்துள்ளார். பேராசிரியர்களாக வரும் சிலரின் மிகை நடிப்பு. துருத் தலாக இருக்கிறது. சமுத்தீரக்களியே அடைமழையாக அடவைஸ் செய்து கொண்டிருக்க. 'எதிரிகள் வெட்கப்படு அளவுக்கு வாழ்ந்து காட்டனும்' என சிகுமார் வேறு சிறப்புத் தோற்றத்தில் வந்து இடியாக இறங்குகிறார்.



## கிசை, ஒளிப்பதிவு, காட்சித் தொகுப்பு

ஜல்லின் பிரபாகரனின் இசையில், யுகபாரதி வரி களில் பாடல்கள் அருமை. ஆனால், பின்னணி இசை... அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தும் அளவுக்கு மோசமாக இருக்கிறது. இராசாமதியின் ஒளிப்பதிவு, கும்பகோணத்தின் குஞ்சமையை அள்ளி யெடுத்து வந்திருக்கிறது.

## பலம் - பலவீனம்

பத்தீன் ஒரும்பத்தில் தொடங்கும் அடவைஸ், படம் முடியும்வரை தொடர்வது சோதனையிலும் சோதனை. புத்தகம் ஒன்றில் பதிப்பிக்கும் அளவுக்கு அடவைஸாக அள்ளி வீசுகிறார் சமுத்தீரக்களி. ஒவ்வொரு பிரச்சினைக்கும் ஏதாவது ஒன்றை மேற்கோள் காட்டி ஒரு வசனம் பேசினால் போதும், சம்பந்தப்பட்ட நூபர் தீருந்திவிடுகிறார். எனவே, புதிது புதிதாக பிரச்சினைகளும் மூன்றாக்களைக்க, எல்லாப்பிரச்சினைகளையும் பேசியே தீர்த்துவிடும் சமுத்தீரக்களியைப் பார்க்கும்போது, உயிருடன் இருக்கும்போதே அவருக்குச் சிலை வைக்கலாம் என்று தோன்றுகிறது. அதேசமயம், சில பள்ளி மற்றும் கல்லூரிகளில் செயல்பட்டு வந்த மாணவர் நாடாருமன்றம் குறித்து தீரையில் சொன்ன விதம் அருமை. அத்துடன், நம் கல்வி முறை, கேள்வித்தானை ஆங்கிலத்தில் இருந்து தமிழக்கு மொழிபொய்த்தலில் இருக்கக்கூடிய சிக்கல் ஆகியவற்றைப் பேசியமை பாராட்டுக்குரியவை. ஆனால், எல்லாவற்றையும் வசனங்கள் மூலம் அடவைஸாகச் சொல்வது, ஆவணப் படம் பார்க்கும் உணர்வைத் தருகிறது. இத்தனைப் பிரச்சினைகளையும் அடவைஸ் செய்து தீர்த்ததற்குப் பதிலாக, ஒரு பிரச்சினையை வாழ்வியல் மூலம் தீர்ப்பதாகக் காட்டி யிருந்தால் படம் கொண்டாப்பட்டிருக்கும்.

# என்ன நோக்கி பாடும் தோட்டா



மப்பட்டுள்ளார். ஆனால், ஒளிப்பதிவாளர்களின் லெண்ஸ் வழியே மிக அழகாகத் தோன்றுகிறார். வில்லன் குபேந்திரன் கதாபாத்தீரத்தில் செந்தில் வீராசாமி, அசராதிக்கிறார். கொஞ்ச நேரமே வந்தாலும், இயல்பாக நடித்துள்ளார் சிகுமார். குன்னனா, வேல்.ராமலூர்த்தி, அர்ஜான் சிதம்பரம் ஆகியோரும் பத்தில் இருக்கின்றனர்.

## கிசை, ஒளிப்பதிவு, காட்சித் தொகுப்பு

பத்தீன் மிகப்பொய் பலம் தொழில்நுப்பக்கும். ஜோமோன் டி ஜான், மனோஜ் பரமஹம்சா, எஸ்.ஆர்.கதீர் என மூன்று பேர் இந்தப் பத்துக்கு ஒளிப்பதிவு செய்துள்ளார்கள். மட்டுமின்றி, வித்தியாசமான கமரா கோண்களும் வியக்க வைக்கின்றன. 'மறுவார்த்தை பேசாதே', 'விசிரி' பாடல்களை இளைஞர்களின் தேசிய கீதமாக்கி வெற்றிகள்னடி இசையமைப்பாளர் தர்புகா சிவா, பின்னனி இசையிலும் தன்னை நிருபித்து, அதைத் தக்க வைக்குள்ளார்.

## பலம் - பாலவீனம்

கொதும் மேனனின் பாங்களின் சிறப்பே, காதல் காட்சிகள்தான். பிரம்மச்சாரி களூக்குக்கூட அவர் பாங்களைப் பார்த்தபிறகு காதலிக்கும் ஆசை வரும். ஆனால், இந்தப் பத்தில் அது துளியும் இல்லை. 'வின்னனைத்தாண்டி வருவாயா', 'அச்சம் என்பது மட்டமையா' போன்ற பாங்களில் காதலும், 'வாரணம் ஆயிரம்' பத்தில் காதல் மட்டுமின்றி, அப்பா மகன் உறவு என இரண்டு விதமான உணர்வுகளும் அற்புதமாகக் காட்சிப்படுத்தப்பட்டிருக்கும். அது போல், காதலுடன், அண்ணன் தமிழ்பாசம் என இரண்டு வகைகளை விதமான உணர்வுகளும் இருந்தும், ஒன்றைக்கூட கொதும் மேனன் சிறப்பாகக் காட்சிப்படுத்தவில்லை என்பது மிகப்பொய் குறை. கொதும் மேனன் இதுவரை எடுத்த பாங்களில் இருந்து சில சில காட்சிகளைப் பிய்துப்போட்டு கலந்ததுபோன்ற உணர்வை இந்தப் படம் தருகிறது.



கதை

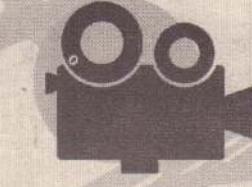
# ஜே

மங்ஞைச் சேர்ந்த ஓர் இளம் தாய், தனது குழந்தையுடன் மாமல்லபுரம் கடற்கறையில் விளையாடுக் கொண் டிருக்கிறார். அங்கு கரை ஒதுங்கிக் கீடக்கும் குண்டைத் தாண்டி அந்தக் குழந்தை ஒடுமே போது தடுக்கி விழுகிறது. குழந்தையை வாரி அணைக்கும் அந்தக் தாய் குண்டைக் கண்டு அதிர்ச்சியடைந்து பொலிஸா ருக்குத் தகவல் கொடுக்கிறார். பொலிஸார் ஒருவர் அந்த குண்டை எடுத்துச் சென்று பொலிஸ் நிலையத் தீல் வைக்கிறார். அந்த ஊரவர் ஒருவர் இரவில் அதைத் தீருடிக்கு இருந்பு வியாபாரியிடம் எடுக்கு விற்கிறார். அது லொறி ஓட்டுநேர் ரமேஷ் திலக்கின் காலைப் பதும் பார்க்கிறது. இந்த நிலையில் கணனா மல் போன குண்டைக் கண்டுபிடிக்கும் முனைப்பில் பொலிஸார் தீவிரம் காட்டுகின்றனர். ஆனால், அந்தக் குண்டுதனது கைக்கு வர வேண்டும் என்று ஆயு



தங்கள் விற்கும் இடைத்தரகர் ஜோன் விஜய் காய் நகர்த்துகிறார். பிரச்சினையின் தீவிரம் உணர்ந்து குண்டைத் தேடிப் புறப்படுகிறார் பொலிஸ் அதிகாரி விஜிஷாம். இதனிடையே களப் பணியாளரும் பத்திரி கையாளாருமான ரித்விகா குண்டு குறித்துக் கேள்விப் பட்டு அதைக் கைப்பற்றும் நோக்கத்துடன் விசாரிக்கிறார். குண்டைத் தேடும் பயணத்தைச் சளைக்காமல் தொடர்கிறார். ஒருவழியாக அந்த குண்டுதீனேஷ் ஓட்டும் லொறிக்குள் குவிந்துகீட்கும் கிரும்புக் கழிவுகளில் ஒன்றாக இடம் பெறுகிறது.

கப்பலின் உடைந்த பாகம், ஏதோ ஓர் இரும்புப் பொருள், பித்தளையைப் பிரித்தெடுக்க வேண்டிய பொருள் என்று நினைக்க, அது வெடிகுண்டு என்று தீனேவிக்குத் தெரியவருகிறது. அதே நேரத்தில் அவரின் காதலி ஆண்டிக்குப் பிரச்சினை நேர்கிறது. ஆணவக் கொலை முயற்சியில் அண்ணனும் அன்னியும் ஈடுபட, அதிலிருந்து தப்பி ஓடி வருகிறார் ஆனந்தி. அவருக்கு அடைக்கலும் வழங்க நினைக்கும்போது சாதிப் பிரச்சினை தூரத்துகிறது. ஏற்கெனவே தொழிலாளி முதலாளி பிரச்சினையில் அவஸ் தைப்படும் தீனேஷ் லொறி ஓட்டுநேர் ஆகும் முயற்சி களை முன்னெடுக்கிறார். அது முழுமைப்பெற அந்தக் குண்டை புதைத்துவைக்க வேண்டிய கட்டாயம் அவருக்கு. சாதிப் பிரச்சினையில் ஆண்டியின் அண்ணன் தூரத்து, குண்டு வைத்திருப்பதால் பொலிஸார் ஒருபக்கம் தூரத்து, தீருமண ஏற்பாடுகள் தடைப்பட தீனேஷ் தீரிசங்கு நிலையில் சிரமப்படுகிறார். இந்தப் பிரச்சினைகளை தீனேவூல் சமாளிக்க முடிந்ததா, ஆண்டின்னைசெப்கிறார், யார்க்கையில் குண்டுகீடைத் தது. குண்டு சொல்ல வரும் செய்தி என்ன போன்ற கேள்விகளுக்குப் பதில் சொல்கிறது திரைக்கதை.



## பாத்திரங்கள்

தீனேஷ் இதில் செல்வம் கதாபாத்திரத்தில் அமுத்த மான் நடிப்பில் தனித்து முத்திரை பதிக்கிறார். அவரது யுதாத்து நடிப்பு அவ்வளவு கச்சிதம். சத்தம் போட்டுப் பேசுவது, போதையில் முதலாளியுடன் சலம்புவது, அப்பனுக்கு நேர்ந்த கதியால் தன் புள்ளைக்கும் அப்பா இல்லாமல் போய்விடுமோ என்று கலங்குவது, காதலிக்குத் தைரியம் தருவது, செம்மையாய் வாழ லாம் என்று நம்பிக்கை விதைப்பது, உளு பார்க்க வந்தவன் என்று தெரிந்தும் பாரபட்சம் இல்லாமல் அன்பு செலுத்துவது, வெடிகுண்டா என்று அதிர்வது.

குழந்தைகள் நலனைக் கருத்தில் கொண்டு புதறி முடிவை மாற்றிக்கொள் வது என அடர்த்தியான நடிப்பில் கவர்க்கிறார்.

லொறி ஓட்டுநேருக்கான பிம்பத் தையும் பொதுப்புத்தையையும் தீனேஷ் தன் நடிப்பால் உடைத்தெறிந்துள்ளார். தனது கதாபாத்திரத்தை உள்வாங்கி நடித்துள்ளார் ஆண்டிக் குசிரியைக்கு உண்பான தோரணை, காதல் மீதான நம்பகத் தன்மை, காதலன் மீதான அளவற்ற அன்பு என எல்லாவற்றிலும் தேர்ந்த நடிப்பை வழங்கியுள்ளார். டிரைவரைக் காதலிப்பது குறித்து தோழிகள் சொல் வதை அப்படியே காதலனிடம் ஹப்பிக்கும் காட்சிகளில் சராசரியான பெண்ணாக இருப்பவர், அண்ணன் தூக்கு மாட்டிக் கொள்ள முயலும்போது பத்து பேர் இருக்கும்போது பட்டப்பகலில் யாராவது தூக்கு மாட்டிக் கொள்வார்களா என்று எத்தா எமாய்ப் பேசி, காதலின் ஆழ்தையும் உறுதியையும் பிரதிபலிக்கிறார். மூன்ற் காந்த் ராமதாஸாக்கு இது முக்கியமான படம்.

மனிதர் குணச்சித்தீர நடிப்பில் அசத்துகிறார். மாரிமுத்து சிறப்பான நடிப்பை வெளிப்புத்தீயுள்ளார். போஸ்டர் நந்த குமார், ரமேஷ் திலக். கூப்பர் குட் சுப் பிரமணி, வினோத், ரமா, ரித்விகா என படம் முழுக்க ரஞ்சித்தின் நிலையைக் கலைஞர்கள் உள்ளனர். அவர்களில் பாதிப்பேர் தொங்கவில் இருக்க, ரித்விகா மட்டும் களப் பணியாளுக்கான கதாபாத்திரத்தில் மிளிர்கிறார். போனில் மட்டும் டீல் பேசி வில்லத்துள்ள செய்யும் ஜோன் விஜய் சும்மா வந்து போகிறார். கறுப்பு நம்பியார், அம்பேத் ஆகியோரும் போகிற போக்கில் தங்கள் இருப்பைப் பதிவு செய்கிறார்கள்.

## கிளை, ஒளிப்பதிவு, காட்சித் தொகுப்பு

'கேஸ்ட்லெஸ் கலைக்டிவ்' இகைக் கலைஞர்களில் ஒருவரான டென்மா இந்தப் படத்தின் மூலம் இசையமைப்பாளர் ஆக உயர்வு பெற்றுள்ளார். டென்மாவின் இசையில் உமாதேவி வரிகளில் பாடல்கள் கதைக் களத்துக்குக் களம் சேர்க்கின்றன.

பின்னணி இசையிலும் டென்மா தீரும்பிப் பார்க்க வைக்கிறார். கிஷோர் குமார் அசல் காயலாங்கடையையும், மாமல்லபுரம், விழுப்புரம், பாண்டிக்கேரி, சென்னையில் நிலப்பரப்பின் தன்மையையும் அப்படியே கமராவுக்குள் அள்ளி வந்துகொடுத்துள்ளார். காயலாங்கடை செட், தீருவிழா ஆகியைவற்றில் கலை இயக்குநர் ராமலிங்கத் தீன் உழைப்பு பளிச்சிகிறது.

இரண்டாம் பாதியில் திசையின்றித் தீரியும் திரைக்கடையை இழுத்துப் பிடிக்க, இயக்குநர் ஒத்துழைப்புடன் சில இடங்களில் காட்சித் தொகுப்பாளர் செல்வா கத்தரி போட்டிருக்கலாம். இயல்பான சன்டைக்காட்சிகளில் ராம் நிமிரவைக்கிறார். ஆண்டனி ரூபனின் ஒவி வடிவமைப்பில் நேர்த்தியை உணர முடிகிறது.

இரு குண்டு மூலம் தமிழ் சினிமாவின் களத்தில் சுவாரஸ்யம் நிகழ்த்தி யிதைத்திலும், பதற்றத்தையும் பரபரப்பையும் கொடுத்த விதத்திலும் 'இரண்டாம் உலகப்போரின் கடைசி குண்டு' தவிர்க்க முடியாத படங்களின் பட்டியலில் இடம்பெறும்.

## பலம் - பலீனம்

இயக்குநர் அதியன் ஆதிரை போரின் பாதிப்புகளை ஒளிப்படங்கள் மூலம் பதிவு செய்து, இடதுசாரியின் பார்வையில் படத்தை இயக்கியுள்ளார். அரசியல் தெளிவு, தீரைக்கதையை அணுகிய விதம், கடந்த காலத்தையும் நிகழ் காலத்தையும் இணைக்கும் புள்ளி எனத் தேர்ந்த இயக்குநராகத் தடம் பதிக்கிறார். இரும்புக் கடையில் வேலை செய்த அனுபவம் இருப்பதால் அதன் வலிகளை, வேதனைகளை அப்படியே கதாபாத்திரங்கள் மூலம் இருக்கி வைத்திருக்கிறார். பன்னாட்டு அரசியல் பிரச்சினையைக் கையில் எடுத்திருக்கும் தீருக்கும் இயக்குநர் அதியன் ஆதிரை, குண்டு என்ன செய்யும் என்கிற பதற்றத்தைக் கடத்திய விதத்தில் வென்றிருக்கிறார்.

இடதுசாரியின் பார்வையில் சிவப்புப் புரட்சியை அழுத்தமாகச் சொல்லியிருக்கிறார். இப்படி ஒரு படத்துக்கு முக்கியத்துவம் அளித்த இயக்குநர் பா.ரஞ்சித்தும், தன்மை உணர்ந்து களத்தைச் சரியாகப் பயன்படுத்தி கொண்ட இயக்குநர் ஆதியன் ஆதிரையும் பாராட்டுக்கு உரியவர்கள்.

தொழிலாளி முதலாளி வர்க்கப் பிரச்சினை, உழைப்புச் சுரண்டல், அமைப்பு சாராத் தொழிலாளர்களா கவே முதலாளி நுத்தும் அவலம், சாகம், நஷ்ட ஈடு என்று எதுவும் அறியாமல் தொழிலாளர்கள் இருப்பதன் சோகம், ரத்தம் சிந்திய இடத்தில் மண்ணைப் போட்டு உடனே வேலை பார்க்கும் சக தொழிலாளர்களின் வேலை குறித்த பயம், சர்வதேச அரசியல், மத்திய அமைச்சரின் சதி, ஆயுதம் விற்கும் இடைத்தரகரின் செயல்பாடு, காவல்துறையின் களங்கம், தொழிற்சாலை மேலாளரின் மனோபாவம், போராளியின் குணம், இயல்புநிலையைத் தொலைத்து ஆவே சப்படும் தொழிலாளியின் கோபம் என்று அத்தனை விடயங்களையும் அடுக்கி இருக்கிறார். இரண்டாம் உலகப் போரில் ஈடுபோடாத சன்டையிடாத நாடான இந்தியாவுக்கு இந்தக் குண்டு எப்படி வந



# தென்கிழக்கு

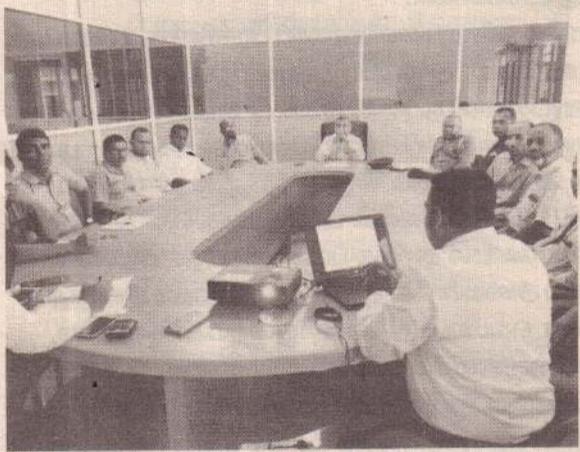


அனார்கலி



## கு சையில்

## இருந்து....



## பிரத்தியேகக் கல்வி!

கல்முனை மாநகர சபைப் பிரிவில் இயங்கி வரும் தனியார் கல்வி நிலையங்களை எதிர்வரும் 31 ஆம் தீக்தி வரை மூடிவிடுமாறு அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது. பாடசாலைகளுக்கு விடுமுறை வழங்கப்பட்டுள்ள நிலையில், மாணவர்களுக்கான ஒய்வை வழங்க வும். கால நிலை சீரின்மை. டெங்கு பரவல் போன்ற வற்றைக் கருத்திற் கொண்டும் எதிர்வரும் 31 ஆம் தீக்திவரை தனியார் கல்வி நிலையங்களை மூடுவ தெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டு அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது. கல்முனை மாநகர மேயர் சிரேஷ்ட சட்டத்தரணி ஏ. எம். ரகீப் தலைமையில், தனியார் கல்வி நிலையப் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்ட சிறப்புக் கூட்டத்தில் இதற்கான தீர்மானம் எடுக்கப்பட்டது.

மாணவச் செல்வங்களுக்கு வரப்பிரசாதம் தான்!

## களத்தில் இறங்குவோம்

அலுவலகக் கதிரைகளில் அமர்ந்து கடமை நிறைவேற்றுவதை விடவும் களத்தில் நின்று கடமையாற்றுவது சிறந்ததும், மக்களுக்குப் பெரும் பயனிப்பதுமாகும்.

இவ்வாறு நிந்தவூர் சுகாதார வைத்திய அதிகாரி அலுவலகத்தின் ஏற்பாட்டில் இடம்பெற்ற டெங்கற்ற பாடசாலைப் பரிசளிப்பு விழாவில் பிரதம அதித்யாகக் கலந்து கொண்டு உரையாற்றிய கல்முனைப்பிராந்திய சுகாதார சேவைகள் பணிப்பாளர் வைத்தியர் ஜி. சுகுணன் கவுனினார்.

நிந்தவூர் சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி மருத்துவர் திருமதி தஸ்லீமா பளீர் தலைமையில் நடைபெற்ற விழாவில் பணிப்பாளர் வைத்தியர் சுகுணன் மேலும் உரையாற்றுகையில் பிரதேச சுகாதார மருத்துவ அதிகாரி தஸ்லீமா பளீர் எப்போதும் களத்தில் நின்று பணியாற்றுபவர் எனவும் பாராட்டினார்.

களம் நின்று கடமைபுரிவோம்.



## இதற்கும் வாக்கெடுப்பு!

கல்முனை மாநகர சபையின் 20 ஆவது மாதாந்தக் கூட்டம் கடந்த வாரம் நடைபெற்றபோது, சென்ற கூட்ட அறிக்கையை அங்கீகாரிப்பதற்கும் வாக்கெடுப்பு நடத்தப்பட்டது. சபை உறுப்பினர்கள் தீருத்துவமான முன்மொழிவதோடு சென்ற மாதக் கூட்டறிக்கை அங்கீகாரிக்கப்படுவது வழக்கமாகும்.

ஆனால் சபையின் கூட்டுச்சைக்கும் (தோடம்பழும்) உறுப்பினர்கள் நால்வரும், தமிழ் அரசுக்கட்சி உறுப்பினர் ஒருவரும் கூட்ட றிக்கையை அங்கீகாரிக்க முடியாதெனப்பிடிவாதமாக நின்றதுடன் ரகசையையும் ஏற்படுத்தினர்.

இதுவிதந்தாவாதமென எச்சரித்து மேயர் ரகீப் குறித்த அங்கீகாரம் தொடர்பில் வாக்கெடுப்புக்கு விடுவதாக அறிவித்தார். 34 உறுப்பினர்கள் ஆதாராகவும், 5 உறுப்பினர்கள் எதிராகவும் வாக்களிக்கச் சென்ற கூட்ட அறிக்கை அங்கீகாரம் பெற்றது.

விவஸ்தையற்ற எதிர்ப்பு!

## பாதுகாப்பு முன்னேற்பாடு!

கிழக்கு மாகாணத்தில் தற்போது நிலவி வரும் சீர்றற கால நிலையால் ஏற்பட்டுள்ள நிலமைகளால் பொது மக்களுக்குப் பாதிப்பு ஏற்படாத வகையில், பாதுகாப்பு முன்னேற்பாடுகளை மேற்கொள்ளுமாறுபணிப்புரவிடுக்கப்பட்டுள்ளது. கிழக்கு மாகாண முதலமைச்சரின் செயலாளர் யூ.எல்.ஏ.அலீஸ் மாகாணத்திலுள்ள சகல உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கும் இந்தப் பணிப்புரவையை விடுத்துள்ளார். 37 பிரதேச சபைகள் உள்ளிட்ட 45 உள்ளூராட்சி சபைகளுக்கு இந்தப் பணிப்புரவை விடுக்கப்பட்டுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது.

அவலங்களத் தவிர்ப்போம்!

## விழிப்புணர்வும் சிரமதானமும்

கல்முனை வடக்குச் சுகாதார வைத்திய அதிகாரி பிரிவைச் சேர்ந்த பாண்டிருப்புப் பிரதேசத்தில் டெங்கு பரவும் அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளதால் மக்களை டெங்கு தொடர்பில் விழிப்பூட்டும் நடவடிக்கைகளும் சிரமதானப் பணிகளும் முன்னடுக்கப்பட்டன. கல்முனைப் பிராந்திய தமிழ் இணைஞர் சேவை அமைப்பு இந்த நடவடிக்கைகளை வெற்றிகரமாக முன்னடுத்தது. குறித்த அமைப்பினர் பொதுமக்களுடன் இணைந்து டெங்கு பரவுவதற்கு ஏதுவாகவுள்ள இடங்களைச் சிரமதான மூலம் துப்புவு செய்ததுடன் விழிப்பூட்டல் செயற்பாடுகளையும் முன்னடுத்தனர்.

பாராட்டத்தக் கணி திடு.

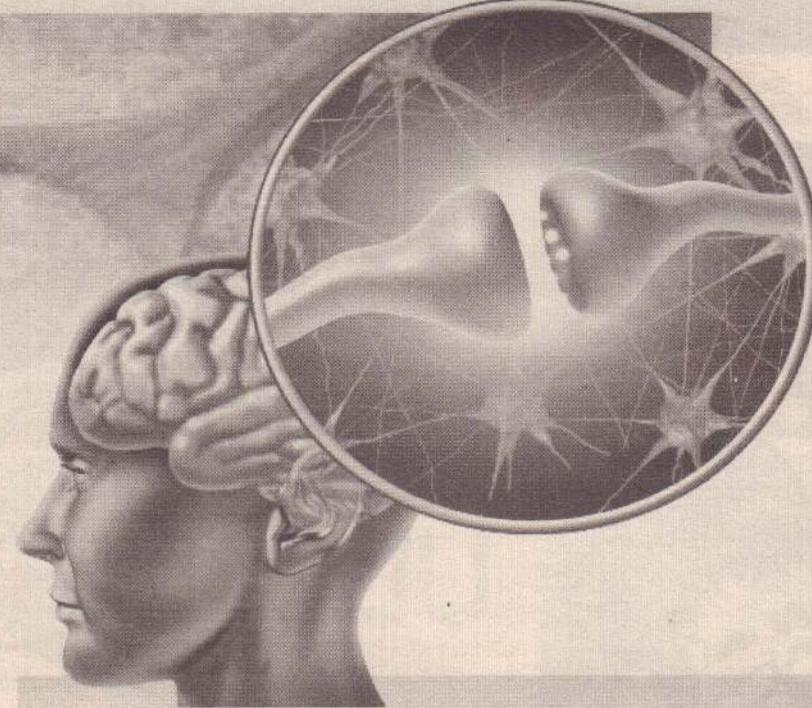
**‘இ’** ஹா. என்ன ருசி... இது அபார ருசி! வீட்டிலோ விருந்திலோ இப்படிப் பாராட்டுகிற்கள் என்றால். அந்தப் பிரமாத ருசிக்குப் பின்னால் உங்கள் ஆரோக்ஷியத்துக்கே வேட்டுவைக்கும் ஓர் ஆபத்து காத்திருப்பதை நீங்கள் அறியவில்லை என்றே அர்த்தம். ‘எம். எஸ். ஜி.’ என்னும் மூன்றிற்கும் விவிசம்தான் அந்த ஆபத்து! அதா வது, அஜினமோட்டோன்னும் ‘மோனோ சோடியம் குளுட்டமே’. இது உணவுக் குச் சுவை கூட்டும் ஒரு இரசாயன உப்பு. ஆரம்பத்தில் வாழக்கையாளர் களைக் கவர வேண்டும் என்னும் வணிக உத்தியில் அசைவு உணவுகளில் மட்டுமே இது கலக்கப்பட்டது. இப்போது இது கலக்கப்படாத உணவே இல்லை. என்னும் நிலைமைக்கு முன் னேரிவிட்டது. ஆம், ‘சீன உணவுகளங்களில் ‘வி.ஜி.பி.’ உப்பாக வீற்றிருந்த எம். எஸ். ஜி.’, இப்போது எல்லோர் வீட்டுச் சமையலறைகளும் சர்வ சாதாரணமாக நுழையும் விருந்தாளி ஆகிவிட்டது.

#### ஆபத்தின் அவதாரம்

இந்த உப்பு ‘ஆபத்தின் அவதாரம்’ என்கிறது. உலக சுகாதார நிறுவனம். இதன் மீதான முதல் குற்றச்சாட்டு. பிரபலமான ஒரு மருத்துவ இதழில் வெளிவந்தது. ‘சீன உணவுகளங்களில் சாப்பிடவெள்களுக்கு உடல் பலவீணம் ஏற்படுவதாகவும் படபடப்பட வருவதாக வும் கைகள் மரத்துப்போவதாகவும் ஒரு சீன அமெரிக்க மருத்துவர் எழுதி னார். இந்தப் பிரச்சினைக்கு ‘சீன உணவுகள் நோய்த்தொகுப்பு’ என்று பெயரும் கூட்டினார். அப்போது ஆரம் பித்த சர்ச்சை இன்று வரை தொடர்கிறது.

ஒவ்வொரு நாளும் நாறு நோயாளிகளைச் சந்திப்பவன் என்கிற முறையில் நான் சொல்கிறேன்: மதுப் பழக்கம், புகைப் பழக்கத்துக்கு இணையாக இன்று உடல்நலனைச் சூறையாடிக் கொண்டிருக்கிறது துரித உணவுப் பழக்கம். சாப்பிடும் அறையில் அரை குறை வெளிச்சம் தந்து 600 மடங்கு விலை வைத்து விற்கும் நட்சத்தீர உணவுகள்களில் தொடர்க்கீட்டோயோ ரத் தள்ளுவண்டிகளில் விற்கப்படும் மலிவு விலை அசைவு உணவுகள் வரை அனைத்திலும் ‘எம். எஸ். ஜி.’ இருக்கிறது.

அஞ்சறைப் பெடிக்குள் எம். எஸ். ஜி நாடுல்ஸ், பிரைட் ரைஸ், சில்லி சிக்கன், கோபி மஞ்சுரியன் உள்ளிட்ட சிக்கன் வகைகள், கூப் வகைகள், பிரியாணி வகைகள், ஸ்பிரிங் ரோல் கள், பல வண்ண சாஸ்கள் போன்ற சீன உணவுகள் முன்பெல்லாம் கடைப் பொருள்களாக இருந்தன. இப்போதோ அவற்றை வீட்டிலேயே தயாரிக்க ஆரம்பித்துவிட்டனர். கடுகு, சீரகம், சோம்பு, மிளகு, மஞ்சள், பெருங்காயம், இலவங்கம், வெந்தயம் குடி கொண்டிருந்த அஞ்சறைப் பெடிக்



# அறுணமோட்டோ ஆபத்து!



யில் ‘எம். எஸ். ஜி.’, சோடா உப்பு, பல வண்ணப்பொடிகள் புதுநுவிட்டதைப் பார்க்கிறோம். இதன் சுவைதான் இன் றைக்கு சிறுவர்களுக்கும் இளையவர்களுக்கும் அதிகம் பிடிக்கிறது. இல்லை, இல்லை. அவர்களை அடிமைப்படுத் தீயிருக்கிறது. அதற்கு ‘எம். எஸ். ஜி.’ தான் பின்புலம் என்பதைத் தனியாகச் சொல்லத் தேவையில்லை. என்னிடம் பக்கு வயதுச் சிறுமி அடிக்கடி தலை வலிக்கிறது என்று சிகிச்சைக்கு வந்தாள். முக்கியமாக, ஞாயிற்றுக்கீழமை வந்தால் அவளுக்குத் தலைவலியும் வந்துவிடும். விடு முறை நாளில் வீட்டுப்பாபம் படிக்கச் சிரமப்படுவதால்தான் இந்தத் தலை வலி வருகிறது என்றே நானும் அவளது பெற்றோரும் நினைத்தோம். ஆனால், சில மாதங்களுக்குப் பிறகு தான் உண்மை புரிந்தது. அந்தச் சிறுமிக்கு ‘கோபி மஞ்சுரியன்’ என்கிற உணவு அதிகம் பிடிக்கும். ஒவ்வொரு சனிக்கீழமை இரவிலும் பெற்றோருடன் உணவுக்குத் தலை வலியை உண்டாக்கியிருக்கிறது. இது தெரிந்ததும் அவளுக்குக் கடை உணவுகள் வழங்கப்படுவதையே தடை செய்துவிட்டேன். அதற்குப் பிறகு அவளுக்குத் தலைவலி வரவில்லை. பெண்களுக்கு ஏற்படும் ஆற்றைத்தலை வலிக்கு எத்தனையோ காரணங்கள் இருக்கலாம். இப்போது புதிதாகப் புகுந்துள்ள காரணம், ‘எம். எஸ். ஜி.’!

#### நோய்களின் ரகம்

சாதாரண தலைவலியில் தொடர்க்கும் இந்த நோய்ப் பயணம் ஆஸ்துமா,

உணவில் இந்த உப்பை எவ்வளவு யான்படுத்த வேண்டும் என்பது குறித்து யாருக்கும் அக்கறை கிள்ளை. இது உடற்பழுமனில் கொண்டு போய்விடுகிறது. கிம்யா உண்டான உடற் பழுமன், அடுத்த கட்டத்துக்குத் தாவி நீரிழிவு, மாரடைப்பு போன்ற ஆபத்தான நோய்களுக்குச் சிவப்புக் கம்பளம் விரிக்கிறது.

சுவாசப் பிரச்சினை, செரிமானப் பிரச்சினை, தூக்கமின்மை, நெஞ்சுவலி, அல்சர், மூலநோய், குழந்தைப் பேரின்மை என நீண்ட பாதையில் பயணித்து, உடல் பருமன், நீரிழிவு, உயர் குருதி அழுத்தம், மாரடைப்பு, குடல் புற்றுநோய் என்று கொடிய நோய்களில் விரிகிறது. இதற்கான காரணங்களும் வலுவாகவே இருக்கின்றன. ‘எம். எஸ். ஜி.’யால் இரைப்பையில் புற்றுநோய் வருவதும் உறுதி செய்யப்பட்டது.

#### தெய்மும் பாதிக்கப்படும்

உணவில் இந்த உப்பை எவ்வளவு பயன்படுத்த வேண்டும் என்பதை குறித்து யாருக்கும் அக்கறை கிள்ளை. அபார ருசிதான் எல்லோருக்குமான இலக்கு. அதை அடைவதற்காக இதை எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் பயன்படுத்தலாம் என்பதுதான் எழுதப்பாடு விடி. அளவில்லாமல் இதைப் பயன்படுத்தும் போது குருதீயில் குளுட்டமே அளவு ஜந்து மடங்கு அதிகரிக்கிறது. அப்போது நரம்புகள் பலவீணமாகி நரம்புதலளர்ச்சிக்கு விடத் தீடுகிறது. விரல் நடுக்கம், உடல் மதம் தப்பி, குமட்டல், வாந்தி போன்ற தொல் லைகள் எட்டிப்பார்க்கின்றன. குளுட்டமேட் பத்து மடங்கு அதிகரிக்கிறது என்றால். குருதி அழுத்தம் அதிகமாகி இதயத்தையேபாதிக்கிறது. அளவுக்கு மீறிய ‘எம். எஸ். ஜி.’ பயன்பாடு உடலுக்குள் சோடியத்தின் அளவைகிற வைப்பதுதான் இதற்குக் காரணம் என்று தெரியவந்திருக்கிறது. அமெரிக்காவில் 2002 ஆம் ஆண்டில் நடத்தப்பட்ட ஒரு தனியார் ஆராய்ச்சியில் இது புலப்பட்டது.

இந்த வரிசையில் இப்போது ‘எம். எஸ். ஜி.’க்கும் தடை விடிக்கும் யோசனை அரசுக்கு இருப்பதாகத் தெரிகிறது. அது காலாகாலத்தில் நடந்தேறிவிடபால் வீட்டுக்கும் நல்லது. நாட்கூக்கும் நல்லது.

நன்றி - தீவிந்துதமிழ்

## ■ மிருசவில் தமிழ்தாசன்

**எ**ணேய! அம்மோய்! எங்கை யெணை என்றை புது நீலக் கோடன் சேட்டு? டேய் பப்பன் நீதானே அண்டைக்கு கூரன்போருக்குப் போட்டுக் கொண்டு போனனி. இப்ப சேட்டு வராடில் தமிப்பி பிள்ளையின்றை காதுச் சவ்வ வெடிக்கும். ஓ! சொல்லிப்போட்டன்" புருஷோத்தமன் குலுக்கி வைத்த கொக்கோக் கோலாவாகச் சீரிக் கொண்டிருந்தான். அத்தனை அவசரமும் பதற்றமும் அவனுக்கு அடுத்தவன் அம்பிகாதி. சேலைக் கொழியைக் கிண்டி கிளரிக் கொண்டி ருந்தான். இவர்கள் மட்டுமா. ஆஞ்ச நேயன், பவணன், கமலக்கண்ணன் சிங்கராயன் என எல்லோருமே சுடுகுஞ்சி குழித்த நாய்களாக அவதிப் பட்டுக் கொண்டிருந்தனர். இவர்களின் இந்தப் பரபரப்புக்குக் காரணம் என்னவாயிருக்கும்! அது வேறொன் றுமில்லை. அவர்களைனவரும் இன்றிரவு பஸ் ஏறிக் கொழும்புக்குப் போகப் போகின்றார்கள். இத்தனை காலமும் கொழும்பு பார்க்க வேண்டுமென ஆசைப்பட்டுக் கொண்டிருந்த வர்கள்தான். ஆனால் இப்போது தான் தாய் மாமன் மார்க்கண்டு கன்டாவிலிருந்து காசு அனுப்பியிருக்கிறார். அப்படியென்றால் இனியும் பொறுக்க முடியாதுதானே இன்று அது ஒப்பேற் போகின்றது.

"தீருமணம் முழுந்து ஜந்து ஆண்டுகே ளாகப் புத்திரபாக்கியமில்லை. சன்னதி முருகனிடம் சென்று பிள்ளை வரம் கேட்டுப் பீரிட்டு அழுதோம். முருகன் கண்ணைத் தீர்ந்துதான் விட்டார். அது சரி! தீரப்பதென்றால் இப்படி ஒரேயாட்டு கத் தீரப்பதா! மலச்சிக்கலுக்கு மருத்துவம் செய்யப் போய் வயிற் ரோட்டத்தைத் தேழிக் கொண்டது போல் மக்கள் செல்லவும் கிடைத்துத்தான்விட்டது. மளமள வென எனது மனைவி வருத்துக்கு ஒன்றாக ஆறு ஆண் குத்திகளை... சே... குட்டிகளை மளமளவெனப் பெற்றுத் தள்ளிவிட்டாள். சா! இனி என்ன செய்ய! அண்ணன் தமிப்பியுள் எவன் சண்டைக்கு அஞ்சான் எண்டல்லே சொல்லுறந்து. என்டு ஆறுதற்பட அந்த ஆறும் ஆறாகப் பாய்க்கு ஒண்டோடை ஒண்டு அடிப்படை போர்க்கோலம் போடுதூகள். பள்ளிக்கூடமெண்டால் தள்ளிப் போய் நிக்குங்கள். அம்பலத்தான்றை பெடியாலோடை சேர்ந்து முயல் வேட்டை உடும்பு வேட்டை. தவறி னால் கண்மணியக்கா வீட்டை கள்ளக் கோழி பிடிக்கிறது. விசயத்தையிறிந்து கண்மணியக்கா என்றை வீடு தேடி வந்து கண்மணை தொயியாமல் சண்டை பிடிக்கிறது. சன்னதி ஆறு முகா! இந்த ஆறையும் திருத்தி என்கு ஆறுதற்கைத் தா அப்பனே! கேட்டுக் களைத்துவிட்டேன். அந்தக் கருங்கற்களைச் செதுக்கி எடுக்க ஏறவே ஏலாதாம்."

பறந்துத்து மூச்சிரைக்க ஓடிவந்தான் எனது முத்து புத்திரசிகாமணி புருஷோத்தமன்.

"அம்மா! மனோகருன் அண்ணை சீற்புக் பண்ணிப் போட்டாராம். பத்து மணிக்கு பஸ்ஸாம். கெதியாய் வெளிக்கிடுங்கோ"



# தொட்டு பார்த்த ULவர்

இனியென்ன! ஓடும் பஸ்ஸைக்குள் மாபெரும் கீரிக்கெட் போட்டி மிகக் கோலாகலமாக ஆரும்பமாகிக் கொண்டிருந்தது. மறுபுறத்தில் யாரோ ஒரு வயோதிப் சாப்பிட்டுக் கொண்டி ருந்த பனிஸ் துண்டில் பாதியைப் பிய்த்து சிங்கராயனிடம் கொடுத்தார். இதை எப்படியோ ஜந்து பிசாக்க கூட்டங்களும் கண்டுகொண்டதைய தேது அங்கே கபடி விளையாட்டு களை கட்டக் கொட்ட தொடர்கியது. "டேய் சிங்கராயன்! தாடா எனக்கும் இஞ்சார் ஒரு துண்டு தாடா! தாடா! இப்ப தராப்படிடு..." ஒன்றையொன்று கட்டிப்பிடித்து

வேறு வழி தெரியவில்லை. அதற்காகத்தானே தூக்க மாத்திரையைச் சோடாவில் கலந்து கொடுக்க வேண்டியிருந்தது. இத்தனை பணம் செலவு செய்தும் எனது பிள்ளைகளின் தீய பழக்கங்கள் காரணமாகக் கொழும்பை முழுமையாகக் காட்ட முடியவில்லை என்பது என்கை வருத்துகின்றது.

புழக்கத்தில் நின்றான் புருஷோத்தமன். குறிப்பிட்ட நேரமானதும் கொழும்பு பஸ்ஸை வந்தது. அனைவரையும் தள்ளிவிட்டு பாய்ந் தோடி பஸ்ஸில் ஏறினான் ஆஞ்சநேயர். அவனுடைய பெயருக்கேற்ற வகையில் செயற்பட்டான். அவனைத் தொடர்ந்து மற்றைய படையணிக் கும் பதறியிடத்துக் கொண்டு பஸ் ஸில் ஏறிவிட்டன.

"கடவுளே! படிப்புமில்லை. ஒழுங்கான பழக்கவழக்கங்களும் மில்லை. உந்தக் கூட்டத்தைக் கொழும்புக்குக் கூட்டிப் போய் எப்படிச் சமாளிக்கப் போறானே!" அடிவயிறு கலங்கியது. பஸ். வேகமாக ஓடிக் கொண்டிருந்தது. எனது புத்திரச் செல்வங்களும் ஓடிக் கொண்டு தானிருந்தார்கள். ஓடும் பஸ்ஸிக்குள்.

"எடே! உவன் பாவியைப் பார். ஆரோ ஒரு மனிசி சோடாவைக் குடிச்சுப்போட்டு மிச்சத்தை மடியிலை வைச்சுக் கொண்டு நித்திரையாய் போக அதை எடுத்துக் குடிக்கிறா னப்பா இந்தப் பவுணன் எண்ட பன்றிக் குடி."

இந்த நிலையில் அம்பிகாபதி என்ன நினைத்தானோ! தனது சட்டைப் பைக்குள் கையை விட்டுத் துலாவி ஒரு பந்தை எடுத்தான். ஆஞ்சநேய னும் கமலக்கண்ணனும் பஸ்ஸின் மூலக்களினிருந்த தும்புத் தடியைக் கண்டு பிழித்து விட்டார்கள்.

குடிகளாக அயர்ந்து தூங்கிக் கொண்டிருந்தனர். ஒரு குரங்கு செய்வதைப் பார்த்துச் சக குரங்கும் செய்வது போல் எனது பிள்ளைகளும் ஒருவன் ஒன்றைச் செய்துவிட்டால் அதையே அடுத்தவனும் செய்துவிடுவான். எனது பிள்ளைகளிலிருந்தே தெரிகின்றது குரங்கிலிருந்து பிறந்தவன்தான் மனிதன் என்பது. ஒருவாறு கொழும்பு புறக்கோட்டையில் இறங்கிவிட்டோம். அங்கே ரீன்ற பஸ் வண்டிகளைக் காட்டி சுற்றுலாவை அங்கேயிருந்து ஆரும்பித்தோம். அதையடுத்து கோட்டை ரயில் நிலையம். பல்வேறு விதமான ரயில்களை வினோதமாகப் பார்த்தோம். ரயில் நிலைய அதிகாரிகளும் எங்களை வினோதமாகப் பார்த்தனர். பள்ளி மாண்புர்களைச் சுற்றுலாவுக்காக அழைத்து வந்த ஆசிரியராக என்னைக் கணித்தனர். இனி எங்கே வெள்ளவுத்தைக் கடற்கரை! யாரோ காதற் கோடிகள் குடையை வைத்துவிட்டு அதன் மறைவில் ஏதோ ஆனந்தமாக இருக்க என்னுடைய பரதேசி பவன் ஒடிப் போய் அந்தக் குடையை எடுத்துப் பிழிக்க ஜயேய! விபாதீம்! நான் ஏதாவது பேசி அந்தக் காதற் சோடியைச் சமாளிக்கலாமென்றால் தனக்கொடாச் சிங்களம் பிடிக்குச் சேதமாம். அந்தக் கண்டத்திலிருந்து தப்பி இப்போது தெகிவளை மிருகக் காட்சி சாலையில் ஓடியாடத் தீரிந்தார்கள். ஆனால் அவைகளில் அத்தனை ஈர்ப்பு உண்டாகவில்லை. சாயலில் பழக்கவழக்கங்களில் இருத் தரப்பினருக்கும் அப்படியொரு வித்தியாசம் தெரியவில்லை. சுற்றுலாவை முடித்து இனி ரயிலேறி ஊர் போய்ச் சேரவேண்டும். ஒரேயொரு நாள் சுற்றுலா என்பதே எமது ஒப்பந்தம். ரயில் ஏறிவிட்டோம். வரும்போது பஸ்ஸிக்குள் விட்ட துடுக்குகளை இங்கே விட முடியாது. பல்வேறு சமூகத்தினர். பல வகையான மக்கள். எனது பிள்ளைகளின் ஆட்டங்கள் இங்கே எடுப்பாது. ஏலவே எச்சரித்து விட்டேன். இருந்தாலும் கேட்டார்தானே!

"புருஷோத்தமன்! இந்தா இந்தச் சோடாவை நீயும் குடிச்சு தமிழியலை எல்லாருக்கும் பங்கிட்டுக் கூடு. எல்லாரும் குடிக்க வேணும். கணாட்டில் பிறகு வாங்கித் தருவன்" சோடாவை வாங்கிக் குடித்தவர்கள் நொடிப் பொழுதில் உறங்கிவிட்டார்கள். வேறு வழி தெரியவில்லை. அதற்காகத்தானே தூக்க மாத்திரையைச் சோடாவில் கலந்து கொடுக்க வேண்டும். கணாட்டில் பிறகு வாங்கித் தருவன்" சோடாவை வாங்கிக் குடித்தவர்கள் வெண்டும். பொழுதில் பார்ப்பது. அதற்காகத்தானே தூக்க மாத்திரையைச் சோடாவில் கலந்து கொடுக்க வேண்டும். கணாட்டில் பிறகு வாங்கித் தருவன்" சோடாவை வாங்கிக் குடித்தவர்கள் வெண்டும். பொழுதில் பார்ப்பது. அதையே அடுத்தவனும் செய்யவிட்டேன். என்ன அதிசயம்! ஆறு கூப்பன்களும் தங்களை மறந்து அடித்துப் போட்ட பாம்புக்

## நூற்றி உற்பத்தி அதிகாரிக்க உதவும் பழங்கள்!

நம் உணவில் பழங்களுக்கு மிக முக்கியமான இப்பு உண்டு. ஒவ்வொரு பழமும் தனித்துவம் நிறைந்த சத்துக்களை தனக்குள் கொண்டிருக்கிறது.

"இன்றைக்கு, நிறைய பேருக்கு குருதி தொப்பான பிரச்சி னைகள் அதிகரித்து வருகின்றன" என்கிறது சமீபத்திய ஓர் ஆய்வு. உணவில் மூலம் குருதி உற்பத்தியாவதில்லை. உணவில் இருக்கும் இரும்புச்சத்தும் குருதி உருவாக ஒரு காரணம். குருதியில் இருப்பது, ஹீமோ குளோபின், 'ஹீம்' என்றால் இரும்பு என்று அந்தம். அது எமக்கு உணவின் மூலமாகக் கிடைக்கிறது. உணவில் இரும்புச்சத்து அதிகமாக இருந்தால், குருதி சிவப்பனுக்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகமாக இருக்கும். குருதி உற்பத்தி அதிகரிக்கும். இந்தச் சத்து, நாம் உண்ணும் எந்தெந்தப் பழங்களிலெல்லாம் கிடைக்கும்.

### உலர்ந்த தீராட்சை

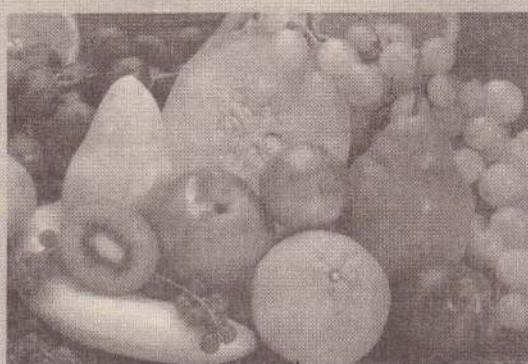
பொதுவாக, கறுப்புத் தீராட்சை, பச்சை தீராட்சை என இரண்டு வகைகள் உள்ளன. கறுப்புத் தீராட்சையில் ஆங்கோட்டையில் கேட்டச்சின் என்ற ஆண்டிஆக்கிளிடன்ட்ஸ் உள்ளன. ரெஸ்வெரட் ரால் என்னும் இரசாயனப் பொருள் தீராட்சையின் விதையிலும், தோலிலும் நிறைந்துள்ளது. இது, இதயம் சம்பந்தமான நோய்கள், பக்கவாதம், நரம்புத்த ஸர்ச்சிவராமல் தடுக்க உதவும். ஆக்சிஜன் ரேஷ்க்கலை உறிஞ்சும் தீரன் இதில் மூன்று மடங்கு அதிகம். 100 கிராம் உலர்ந்த தீராட்சையில் 23 சதவிகிதம் இரும்புச்சத்து நிறைந்துள்ளது. 100 கிராம் உலர்ந்த தீராட்சையை சாப்பிட்டாலே இரண்டு மில்லி கிராம் இரும்புச்சத்து கிடைத்துவிடும்.

### பேர்ச்சை

100 கிராம் பேர்ச்சையில் 277 கலோரிகள் உள்ளன. 0.90 மிலி இரும்புச்சத்து இருக்கிறது. இரும்புச்சத்து அதிகமாக இருப்பதால், நோய் எதிர்ப்பு சக்தியும் இதில் அதிகமாகக் கிடைக்கும். விற்றமின் மற்றும் மினரல் நிறைந்த இந்தப் பழம் நரம்புத்தளர்ச்சியைப் போக்கும். கல்சியம் சிறிதளவு இருப்பதால் எவும்பு, பற்கஞ்கு நல்லது. நார்ச்சத்து அதிகமாக இருப்பதால், மலச்சிக்கல் பிரச்சினை தீரும். ஏகப்பட்ட சத்துகள் நிறைந்துள்ள இந்தப் பழம் ஒரு வரம்.

### மாதுளைப் பழம்

குழந்தைகள் முதல் பொயிவர் வரை விரும்பிச் சாப்பி டும் பழங்களில் ஒன்று, மாதுளை. நார்ச்சத்து நிறைந்தது. 100 கிராம் பழத்தில், 0.30 மில்லி கிராம் இரும்புச்சத்து இருக்கிறது. ஆக்சிஜன் ரேஷ்க்கலை உறிஞ்சும் தீரன் இதில் அதிகம். மாதுளைப்பழச் சார்நில் தேன் கலந்து தீனமும் காலை உணவுக்குப் பின்னர் சாப்பிட்டு வந்தால், உடல் ஆரோக்கியம் மேம்படும். மாதுளையைத் தொடர்ந்து சாப்பிடால், மனஅமுத்தத்தில் இருந்து விடுபடலாம். தோல் சுருக்கத்துக்குக் காரணமான செல்களின் டன்னர்க்களை மாற்றி, புதுதனையில் ஒரு மணி நேரமாவது ஊற்றைத்து, பிறகு சாதாரண நீரில் நன்றாகக் கழுவி உண்ண வேண்டும். இப்படிச் செய்வது பழத்தின் மேற்புறத்தில் உள்ள பூச்சிகளை கால்லிப் படிமங்களை நீக்கிவிடும்.



### தார்ப்புச்சனி

தார்ப்புச்சனி புத்துணர்ச்சி தரும் பழம் மட்டுமல்ல வெயில் காலத்துக்கு ஏற்றதும் உடல்நலத்துக்குச் சிறந்ததும் ஈடு. இது, உடலில் உள்ள வெப்பத்தையும் குருதி அழுத்தத்தையும் சரிசெய்யும். விற்றமின் ஏ. தாதுக்கள், நார்ச்சத்து ஆகியவை அதிகமாக உள்ளன. 100 கிராம் தார்ப்புச்சனியில் 90 சதவிகிதம் தன்னை, 7 சதவிகிதம் கார்போரேட் 0.24 மில்லி கிராம் இரும்புச்சத்து உள்ளன. இதில் உள்ள வைகோபீன் என்ற சத்து சூரிய ஒளியிலிருந்து வரும் புறநாகாக கதிர் வீச்சில் இருந்து எம்மைக் காப்பாற்றும்.

### அத்திப்பழம்

ஜீரண சக்திக்கு உதவுவது அத்திப்பழம். எமக்குப் புது துணர்ச்சியைத் தந்து நூரையீரிலிலுள்ள அடைப்புகளை நீக்கும். தோல் தொப்பான பிரச்சினைகள் நீங்கும். இதில்கல்சியம் அதிகமாக இருக்கிறது. 100 கிராம் அத்திப்பழத்தில் இரண்டு மில்லி கிராம் இரும்புச்சத்து உள்ளது. இரும்புச்சத்து நிறைந்திருப்பதால், உடலில் குருதி உற்பத்தி அதிகரிக்கும். இதில் உள்ள க்ளோரோ ஜெனிக் அமிலம் உடலில் உள்ள இன்கலினை அதிகரிக்கச் செய்து, சர்க்கரையைக் குறைக்கும். நார்ச்சத்தும் நிறைந்திருப்பதால், மலச்சிக்கல் பிரச்சினைகளில் இருந்து விடுபடலாம். குருதிப்போக்கைக் கட்டுப்படுத்தும் வல்லமைகொண்டது.

### கொய்யாப்பழம்

கொய்யாப்பழத்தில் புதம், கொழுப்பு மற்றும் மாவுச் சத்துகள் சிறிதளவே இருந்தாலும், நார்ச்சத்து, கல்சியம், பொட்டாசியம், இரும்புச்சத்து ஆகியவை அதிகமாக உள்ளன. 100 கிராம் கொய்யாப்பில் 210 மில்லி கிராம் விற்றமின் சிறுள்ளது. இரும்புச்சத்தைக் கிரகிக்க விற்றமின் சிமிகவும் அவசியம். இதன் கலோரி அளவு 51. நார்ச்சத்து 5.2% இருக்கிறது. விற்றமின் பி காம்ப் ளைகள் சிறிதளவு இருக்கிறது. 100 கிராம் கொய்யாப்பில் 0.27 மில்லி கிராம் இரும்புச்சத்து நிறைந்துள்ளதால் நோய் எதிர்ப்பு சக்தி அதிகரித்து, உடல் வலிமை பெறும். இதுவும் ஒரு வகையில் மலயிளக்கியாகச் செய்யப்படுகிறது. எனவே, குடல் சம்பந்தமான பிரச்சனைகளைத் தவிர்க்கலாம். எந்தப் பழத்தையும் சாப்பிடுவதற்கு முன்னர் உப்புத் தண்ணீரில் ஒரு மணி நேரமாவது ஊற்றைத்து, பிறகு சாதாரண நீரில் நன்றாகக் கழுவி உண்ண வேண்டும். இப்படிச் செய்வது பழத்தின் மேற்புறத்தில் உள்ள பூச்சிகளை கால்லிப் படிமங்களை நீக்கிவிடும்.

## கொளியடை, கைத்தசைகளை வலுவாக்கும் பயிற்சி

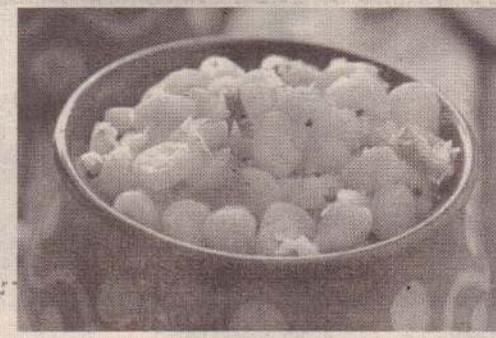
விரிப்பில் மல்லாந்து படுத்து கால்களை நன்றாக இடுப்புக்கு நேராக மடக்கி வைத்துக் கொள்ளவும்.

ஒரு கையால் கெட்டில்பல்லின் பிடியை பிடித்துக் கொண்டு கை முட்டியை தரையில் உண்ணி, 'L' வடிவில் வைத்துக் கொள்ளவும். இப்போது மெதுவாக கைகளை கைகளின் மணிக்கட்டுப்புக்குதியை உட்புறமாக வளைத்து, கைகளை தோள்களுக்கு நேராக உயர்த்த தீப்பிடிக்கவும். பின்னர் மீண்டும் மெதுவாக பழைய நிலைக்கு கைகளை கீழே இறக்கவும். இதுபோல் 6

முதல் 8 முறை செய்யலாம்.

### பயன்கள்

இந்தப்பயிற்சியில் கைகளில் எடையைத் தூக்கி செய்வதால், தோள்பட்டை மற்றும் கைத்தசைகள் வலுவடைகின்றன. மார்பு விரிவடைவதால் சுவாசப் பிரச்சினைகள் சீராகிறது. தோள்வளி, கைவலிகளுக்கு தீவிராகிறது. மேலுடலை அணைத்துத்தசை நிலைக்கு கைகளை கீழே இறக்கவும். இதுபோல் 6



## நார்ச்சத்து நிறைந்த சோளம் சுண்டல்

### தேவையான பொருள்கள்

சோளம் - 2 கோப்பை (உதிர்த்து)

வெங்காயம் - 1

தேங்காய்த்துருவு - 1/2 கோப்பை

காய்ந்த மிளகாய் - 3

எலுமிச்சம்பழம் - 2 தேக்கரண்டி

எண்ணைய் - தாளிக்கத் தேவையான அளவு

கடுகு - 1/2 தேக்கரண்டி

கொத்தமல்லி - சிறிதளவு

கறிவேப்பிலை - சிறிதளவு

உப்பு - தேவையான அளவு

### செய்முறை

சோளத்தை உதிர்த்து உப்பு போட்டு வேக வைத்துக் கொள்ளவும்.

கொத்தமல்லி, வெங்காயத்தை பொடியாக நூர்க்கீக் கொள்ளவும்.

அடுப்பில் சட்டியை வைத்து அதில் எண்ணையீட்டு காய்ந்ததும் கடுகு, கறிவேப்பிலை, காய்ந்த மிளகாய் சேர்த்து தாளித்த பின்னர் வெங்காயம் சேர்த்து வதக்கவும்.

வெங்காயம் வதங்கீயதும் வேகவைத்த சோளத்தைப் போட்டு கண்டி விடவும்.

இறக்கும் மூன்பு தேங்காய்த்துருவையையும், எலுமிச்சைச்சாறும் சேர்த்து இறக்கவும்.

## வீட்டுக் குறிப்புகள்

- மண்பாத

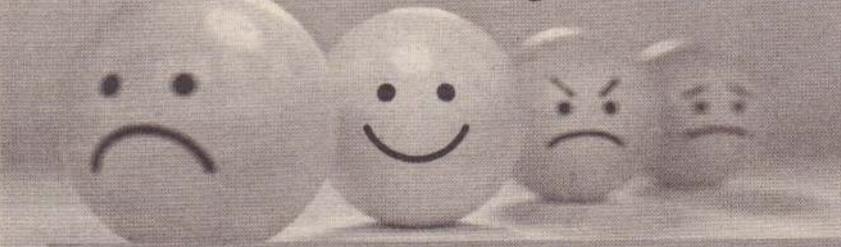


## ரசிகர்களை கவர்ந்த ரம்யா கிருஷ்ணனின் 'குயின்' முன்னோட்டக் காணொலி

முன்னாள் முதல்வர் ஜெயலலிதாவின் வாழ்க்கை வரலாற் கற்ற திரைப்படமாக்கும் முயற்சியில் ஒரே நேரத்தில் பல இயக்குநர்கள் ஈடுபட்டுள்ளனர். ஜெயலலிதாவின் வாழ்க்கை வரலாறு பிரியதர்வினி இயக்கத்தில் 'தி அயர்ன் லேடி' என்ற பெயரில் தமிழ், தெலுங்கு, மலையாளம், கன்னட மொழி களில் உருவாக்கிறது. இதில் ஜெயலலிதாவின் பாத்திரத்தில் நித்யா மேனன் நடிக்கிறார். மதராசப்பட்டினம், தெய்வத்திரு மகள், தலைவா படங்களை இயக்கிய விஜய்யும் ஜெயலலிதாவின் வாழ்க்கை வரலாற்றை 'தலைவி' என்ற பெயரில் படமாக்கி வருகிறார். இந்தப் படத்தில் இந்தி நடிகை கங்கணா ரணாவத் ஜெயலலிதா வேடத்தில் நடிக்கிறார்.

அண்மையில் ஜெயலலிதா வேடத்தில் கங்கணா ரணாவத் தோன்றும் காட்சிகள் வெளியாகின. ஜெயலலிதாவாக நடிக்க கங்கணா பொருத்தமற்றவர் என்று விமர்சனங்கள் எழுந்தன. அவரைத் தொடர்ந்து இயக்குநர் கவுதம் மேனன் ஜெயலலிதாவின் வாழ்க்கையை 'குயின்' எனும் வெப் சீரியலாக உருவாக்கியுள்ளார். இதில் நடிகை ரம்யா கிருஷ்ணன் ஜெயலலிதாவாக நடிக்கிறார். ஜெயலலிதாவின் பள்ளி பருவம், தீவர வாழ்க்கை, அரசியல் என அனைத்தும் இடம்பெற்றது. தற்போது இதன் முன்னோட்டக்காணொலியை கவுதம் மேனன் வெளியிட்டுள்ளார். இந்தக் காணொலி ரசிகர்களைக் கவர்ந்து சமூக வலைத்தளங்களில் வைரலாகி வருகிறது. மேலும் எதிர்வரும் 14ஆம் தீக்தி 'குயின்' வெப் சீரியல் வெளியாக இருப்பதாக அறிவித்திருக்கிறார்கள்.

### வாழ்வது எப்படி?



எனது வாழ்க்கையின் நோக்கம் மனதிறைவுள்ள, பரஸ்பர மரியாதையும் நாகரிகமான நடத்தையும் கொண்ட மனிதர்களை உருவாக்குவதே ஆகும். வாழ்க்கையின் நோக்கத்தை அறிந்து கொண்டார்களா? அதை நோக்கித்திரும்புங்கள். சின்னச் சின்ன அடியாக நீங்கள் வைத்தாலும் கூட இந்தப் பயணம் இனிமையாக அமையும்.

இந்தப் பயிற்சி குழந்தை களுக்கு உகந்த கல்வியைத் தேர்ந்தெடுக்கு உதவும். அதை வாம் சரி, என் மகனது வாழ்க்கையின் நோக்கத்தின்படி பார்த்தால் அவனுக்கு ஓவியம் கற்றுக் கொள்வது உகந்ததாக

இருக்கும். ஆனால் அது சாப்பாடு போபாதே என்று பயப்பாதீர்கள். உலகப் புகழ் பெற்ற ஓவியர்கள் கோடி கோடியாய் சம்பாதிக்கிறார்கள்ல்லவா? கோடி கோடியாய் சம்பாதிப்ப வர்கள் கூட மனம் வெறுத்து தற்கொலை செய்து கொள்கிறார்கள்லவா?

வேதனையான பணக்கார வாழ்க்கை, மன நிறைவுள்ள நடுத்தர வாழ்க்கை - இரண்டில் எதனை உங்களின் குழந்தை களுக்குத் தேர்ந்தெடுப்பீர்கள் என்பதை நீங்களே முடிவு செய்து கொள்ளுங்கள். மகிழ்ச்சியான மனிதர்களால் தான் மகிழ்ச்சியான உலகை அமைக்க முடியும்.



பரிமாணவளர்ச்சி இல்லாத அதே அன்பு... சூது



இனிவரும் காலங்களில் மனிதர்கள் எந்திரங்களுடன் போட்டுபோட வேண்டு வரும்.

### நீகழில் வாழும் எதிர்

இந்த வீட்டின் வாயிலில் அழக்கேறி நிற்கும் மதிலின் மீது அமர்ந்திருக்கும் புனையின் கண்களென் மின்னிக்கொண்டிருப்பவர்கள் புசுபுசு உரோமங்கொண்ட அதன் மென் பாதங்களொத்த மனவகளைக் கூரிய நகங்களெனும் சொற்களால் பிராண்டியும் வைக்கிறார்கள்.

சிவந்த மூக்கின் கீழே சொருகி வைத்த கம்பியென மீசை நிற்க நாவினால் தன் இதழ்களைத் தழாவியபடி 'மியாவ்' என்கிறதந்த புலி உருகொண்ட புனை.

இதுவும் கபந்துபோகும்.



படிக்கிற காலத்துல படிக்கிறது மட்டும்தான் கண்டமா இருந்துச்ச..



படிச்ச முடிச்சதுக்கு பிறகு எல்லாமே கண்டமா இருக்கு....!

Mr. சகுனி@itz\_saguni<sup>1</sup>  
அனுபவத்தை விட சிறந்த ஆசானுமில்லை. தனிமையை விட சிறந்த நன்பருமில்லை..

தமிழ்ருவி @shameeramp  
எதுவாயினும் கடக்கப் பழகு... எல்லாம் சிறிது காலம் தான்...!!



வெளிநாட்டமல்...



உள்ளுளில்...

### நவேல் கொஞ்சம் பாத்தயைக் காணோம்



பரந்தன்- புதுக்குழியிருப்பு வீதி



### வெற்றிகரமான தோல்விகள்

அன்றாட வாழ்வக்குத் தேவையான பல கருவிகளை எமக்குக் கண்டுபிடித்துத் தந்தவர் தோமஸ் அல்லவா எட்சன். சரித்திரம் போற்றும் விஞ்ஞானியான இவர் பெயரில் 1093 அமெரிக்கக் கண்டுபிடிப்பு உரிமை உள்ளது என்றால் வியப்பாக இருக்கிறது. ஆனால் சிறு வயதில் இவருக்கு பாடம் கற்பித்த ஆசிரியர் 'உன்னால் எதுவுமே கற்க முடியாது' என்று கூறியிருக்கிறார். அவர் முதல் முதலாக உருவாக்கியது மின் விளக்கு. அதை 9ஆயிரம் முறை பரிசோதனைகள் செய்து தோல்வி கண்ட பிறகே, கண்டுபிடிக்க முடிந்ததாம்!



# பகுத்தறிவு

இரு வியாபாரி, கொஞ்சம் கொஞ்சமாக வியாபாத் தீல் பணம் சேர்த்து விட்டர். இந்தச் சமயத்தில் அவர் உடல்நிலை பாதிக்கப்பட்டு, படுத்த படுக்கையாக விழுந்து விட்டார். அவருக்கு ஒரே மகன்.

அவன் சிறிய பையனாக இருந்தான். அந்த வியாபாரிக்கு வேறு உறவினர் எவரும் கிடையாது. “தான் இனிப் பிழைக்க மாட்டோமே?” என



அன்கினார். தான் இருந்து விட்டால் தன்மகனை எவ்வளவு மாற்றி தாம் அரும்பாடு பட்டுச் சேர்த்த பொருளை அபகரித்துச் சென்று விடுவார்களோ! என்று பயந்தார்.

தனக்கு மிகவும் வேண்டிய நண்பர் ஒருவரைக் கூப்பிட்டனுப்பினார். அவரிடம் தாம் அரும்பாடு பட்டுச் சேர்த்து வைத்த பத்தாயிரம் வராகன்களையும் ஒப்படைத்தார்.

“நண்பனே, என் மகன் வளர்ந்து பெரியவனானதும் உனக்கு விருப்ப மானதை அவனுக்குக் கொடு என்று கூறினார்.

சிறிது நாள்களில் அந்த வியாபாரியும் இருந்து விட்டார். பையன் வளர்ந்து பெரியவனானான். தம் தகப்பனாரின் நண்பரிடம் சென்றான்.

அவரிடம் தன் தந்தை கொடுத்து வைத் திருந்த பத்தாயிரம் வராகன்களைத் திரும்பக் கொடுக்குமாறு கேட்டான்.

வியாபாரியின் நண்பன் பெரிய மோசக்காரனாக இருந்தான். “உன் தந்தை இறக்கும்போது எனக்கு விருப்ப மானதை உனக்குக் கொடுக்கச் சொன்னார். வீணாகப் பூராப் பணத்துக் கும் ஆசைப்படாதே. இந்தா ஆயிரம் வராகன். இதை எடுத்துச் சென்று எங்காவது போய் பிழைத்துக் கொள்! என்று ஆயிரம் வராகன்கள் அடங்கிய பணமுடிப்பை அவனிடம் கொடுத்தான்.

வியாபாரியின் மகனுக்கு இது பெரும் அதிர்க்கியைத் தந்தது. மிகவும் நல்ல வர் என்று தன் தந்தையார் நம்பிய அவருடைய நண்பனின் செய்கை அவனுக்கு அளவற்ற வேதனையைத் தந்தது. நேரே மரியாதை ராமனிடம் சென்று முறையிட்டான்.

மரியாதை ராமன் வியாபாரியின் நண்பனைக்கு விருப்ப மானதை உடல்நிலை பாதிக்கப்பட்டு, படுத்த படுக்கையாக விழுந்து விட்டார். அவருக்கு ஒரே மகன்.

“இந்தச் சிறுவன் கவறுவது உண்மையா?” என்று அவரிடம் கேட்டான் மரியாதை இராமன்.

“ஆம் அய்யா! இவன் தந்தை என்னிடம் பத்தாயிரம் வராகன்களைக்கொடுத்து, இவன் வளர்ந்து பெரியவனானதும் எனக்கு விருப்பமானதைச் சிறுவனுக்குக் கொடுக்கச் சொன்னார்.

அதன்படி நான் இவனுக்கு ஆயிரம் வராகன்கள் கொடுத்துள்ளேன். அதுவே பெரிய தொகை” என்றான் மோசக்காரன்.

“உம்முடைய நண்பர் சொன்னவாறு நீங்கள் நடந்து கொள்ளவில்லையே!” என்றான் மரியாதைராமன்.

மோசக்காரனுக்கு ஒன்றும் புரிய வில்லை. மரியாதை ராமனே தொடர்ந்து பேசலாணான். “அய்யா, இவர் தந்தையார் ஒப்படைத்த பத்தாயிரம் வராகன்களில் நீர் ஒன்பதினாயிரம் வராகன்கள் எடுத்துக் கொண்டார். அது தான் உமக்கு விருப்பமானது.

எனவே உமக்கு விருப்பமான நீர் விரும்பி எடுத்துக் கொண்ட அந்த ஒன்பதினாயிரம் வராகன்களைத் தான் நீர் இந்தச் சிறுவனுக்குக் கூட வேண்டும்.” என்று தீர்ப்பு வழங்கினான்.

இந்தத் தீர்ப்பைக் கேட்டுச் சிறுவன் மிகவும் மகிழ்ந்தான்.

பேராசைக்காரன் தன்னுடைய பேராசைக்கு இது சிரியான தண்டனைதான் என்று நினைத்தவாறே ஒன்பதினாயிரம் வராகன்களை அந்தச் சிறுவனுக்குக் கொடுத்து அனுப்பினான்.

மரியாதை ராமனின் தீர்ப்பை அனை வரும் மெச்சினார்கள்

எமது பார்ம்பரிய கதைகளை அடுத்தத் தலைமுறைக்கு எடுத்துச் செல்வது எமது கடமையே ஆகும்.



## வர்ணம் தீட்டுவோம்



### நல்ல நாய்க்குடி

சின்னச் சின்ன நாய்க்குடி தூய வெள்ளை நாய்க்குடி

பஞ்சப் பொதி நாய்க்குடி பன்னும் தின்னும் நாய்க்குடி

சின்னச் சின்னக் குழந்தைகள் கொஞ்சி மகிழும் நாய்க்குடி

உன்னைக் கண்டால் பிஞ்சகள் நெஞ்சம் மகிழ்ச்சி கொள்ளுமே!

துள்ளித் துள்ளி ஓடுவாய் உன்னை அள்ளித் தூக்கலாம்

வாசலிலே மற்றவர் வந்து நின்றால் போதுமே!

சிங்க கர்ஜனை செய்வாயே!

சிறுவர் விரும்பும் நாய்க்குடி பாலும் ரொட்டியும் பாந்தமாய் தந்து விட்டால் போதுமே!

வாலை வாலை ஆட்டியே வரவேற்பு தருவாயே!

### காளான்

காளான் என்பது மன்னின் மீது வளரும் ஒரு பூஞ்சைத் தாவர உயிரினம் ஆகும். பல நாட்டவரால் விரும்பி உண்ணப்படும் உணவான காளான் பல தரப்பட்ட கழல்களிலும் வளரக் கூடியது. இயற்கையாக வளரும் காளான் களை பிடிச்சிப் பயன்படுத்துகின்றனர். பல நாடுகளில் காளான் சரியான முறையில் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. முன்பு இலங்கை, இந்தியா போன்ற நாடுகளில் காளான்கள் ஏழை மக்களின் உணவாக இருந்தது. தற்போது காளான் குடிசைத் தொழிலாக, செயற்கையாகவும் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.



### பொது அறிவு தகவல்கள்

1. உலகின் மிகப்பெரிய ரூபி எது? பைகால் ரூபி
  2. பட்டுப் புழு உணவாக உண்ணும் இலை? மல்பை இலை
  3. மனிதனுக்கு ஒரு நாளைக்கு எத்தனை கலோரி உணவு தேவை? 2500 கலோரி
  4. மனித உடலில் எத்தனை சதவிகிதம் நீர் உள்ளது? 70 சதவிதம்
  5. உலக மக்கள் தொகை தீணம் என்று கொண்டாப்படுகிறது? ஜோலை 11
  6. பால் பதனிடும் முறையைக் கண்டுப் பிடித்தவர் யார்? லூயிபி பாஸ்டியர்
  7. பிறக்கும் போது குழந்தையின் மூலையின் நிறை சுமார் எவ்வளவு கிராம்?
- 350

இரு படங்களிலும்  
6 வித்தியாசங்கள்  
உள்ளன.  
கண்டுபிடிப்போம்



# நிதிய சுகம்

448 →

உடலே கோயில்



## டெங்கின் அறிகுறிகளும் அதைத் தடுக்கும் வழியும்

■ மருத்துவர் மு.பியற்றிஸ் கேவதி

**எ**ங்கு காய்ச்சலானது நுளம் பால்பாப்பட்டும் ஒரு தொற்று நோய் ஆகும். இந்த வைரஸ் தொற்றா னது மனிதனுக்கு மனிதன். நேரத் துக்கு நேரம் மாறுபட்ட அறிகுறிகளை அதாவது சாதாரண காய்ச்சல் தொடக்கம் உயிர் கொல்லும் டெங்கு குருதிப்போக்கு காய்ச்சல் மற்றும் டெங்கு குருதிகளின் நிலை போன்றவற்றையும் ஏற்படுத்தலாம்.

இது அனைவரையும் பாரபடசமின்றி பாதித்தாலும் சிறுவர்கள், முதியோர் மற்றும் நீண்ட கால நோய்களுக்குட்பட்டவர்கள் (நீரிழிவு, புற்றுநோய்) போன்றோரை வெகுவாகப் பாதிக்கின்றது.

### நோய்க்காவி நுளம்

எழிள் வகை பெண்ணுளம், இவை கறுப்பு நிறக் காலில் வெள்ளை சிறு புள்ளி களைக் கொண்ட இலகுவில் அடையாளம் காணக்கூடியவையாகக் காணப்படுகின்றன. இந்த நுளம்பு பொதுவாகப் பகலிலேயே மனிதர்களைக் கடிக்கின்றது.

இந்த நுளம்புகள் சுத்தமான நீர்த்தேங்கும் எமது சுற்றாடல்களிலேயே முட்டை இட்டு பெருக்கமடைகின்றன.

அதாவது பூந்தொட்டிகள், சுவரை பீலிகள், பிளாஸ்டிக் போதுதல்கள் பாதித்திரங்கள் அலங்காரத் தாவரங்கள், சிரட்டை, டயர் போன்றவற்றிலேயே நீர்த்தேங்கி நுளம்பு பெருக வழி வகுக்கின்றன.

இங்கு ஆரோக்கியமான நுளம்பு ஒரு முறை 100 தொடக்கம் 200 முட்டைகளிடும் அவை ஒரு வார காலத்தில் நுளம்பாக உருவாகின்றது.

நோய் தொற்றுள்ளவரை கடிக்கும் போது நுளம்பை அடையும் வைரஸ் அதன் உணவு பாதையை அடைந்து பின் அதன் உமிழ்நீர் வழியாக நோயற்ற ஒருவரைக் கடிக்கும் போது சென்றடையும்.

### நோய் அறிகுறிகள்

நோய்த் தொற்றுக்குள்ளாகுபவர்களில் 50 தொடக்கம் 90 வீதமானோர் எது வித நோய் அறிகுறிகளையும் வெளிக்காட்டுவதில்லை. சிறு பகுதியினர் டெங்குக் காய்ச்சலினால் பாதிக்கப்படுவர். இது 2 தொடக்கம் 7 நாள்களுக்கு

இருக்கும். அத்துடன் சிறு அறிகுறிகளுடன் சேர்ந்து காணப்படலாம்.

அவை தலைவலி, கண்களின் பின் பகுதியின் வலி, உடற்சோர்வு, என்புவலி, தசைவலி, குமட்டல், வாந்தி, அரிப்பு, முக்கிலிருந்து குருதி வெளி யேறல், சிறுநீருடன் அல்லது மலத்துடன் குருதி வெளியேறல், தோலில் சிறுசிறு சிவப்பு புள்ளிகள் தோன்றுதல், பெண்களுக்கு அதிகளும் மாதவிடாய் வெளியேற்றம் போன்றனவாகும்.

ஏனையோர் டெங்கு குருதிப்போக்குக் காய்ச்சல் மற்றும் டெங்கு அதிர்ச்சி நிலைக்கு உட்படுகின்றனர். டெங்கு காய்ச்சலானது 3 பிரிவாக பிரிக்கப்படும்.

பாதிக்கப்பட்டவர்களில் குழந்தைகள், சிறுவர்கள், நீண்ட கால நோய்க்குள்ளானவர்கள், கர்ப்பினி தாய்மார் இருப்பின் நோய் மற்றிய அதிர்ச்சி நிலை உடல் குளிர்வடைதல், வெளியிருத்தல், நாடித்துழப்பு அதிகரித்தல், மனக்குழப்பம் போன்ற நிலை மற்றும் உறக்க நிலை என்பன இருந்தால் உடனடியாக மருத்துவரை நாடவேண்டும்.

### நினைவில் கொள்க

காய்ச்சல் ஏற்படின் இயன்றவரை ஓய் வெடுக்கவும். பகல் நேரத்தில் ஓய்வை கூக்கும்போது நுளம்பு வலையைப் பயன்படுத்தவும். அதிக பானங்களைப் பருகுதல், உடன் தயாரிக்கப்பட்ட பழசாறு, தேநீர், கஞ்சி, ஜீவணி போன்றன சிறந்தவை சாயம் ஊட்டப்பட்ட பழசாறு சோடா போன்றவற்றைத் தவிர்க்கவும். காய்ச்சலைக் குறைப்பதற்குப் பெரசிட்டமோல் எடுக்கலாம். தீனமும் 4 வேளைகளுக்கு மட்டுமே கவனமாக எடுக்கவும். அஸ்பிரின் அபங்கிய மருந்துகளை எடுப்பதைத் தவிர்க்கவும். தொப்ரந்து இரண்டு நாள்களுக்கு மேல் காய்ச்சலிருப்பின் மருத்துவமனையை நாடவும்.

பெங்கு தீவாது ஒழிக்கலாம் நுளம்பு கடிப்பதால் மட்டுமே பெங்கு வைரஸ் உடலுக்குள் செலுத்தப்படுகின்றது. எனவே நுளம்பு பெருக்கத்தை தடுப்பதுடன் நுளம்பு எம்மை கடிக்காது தடுப்பதற்கு நுளம்பு வலை, தீரி போன

பெங்கு தீவாது ஒழிக்கலாம்

நுளம்பு கடிப்பதால் மட்டுமே பெங்கு

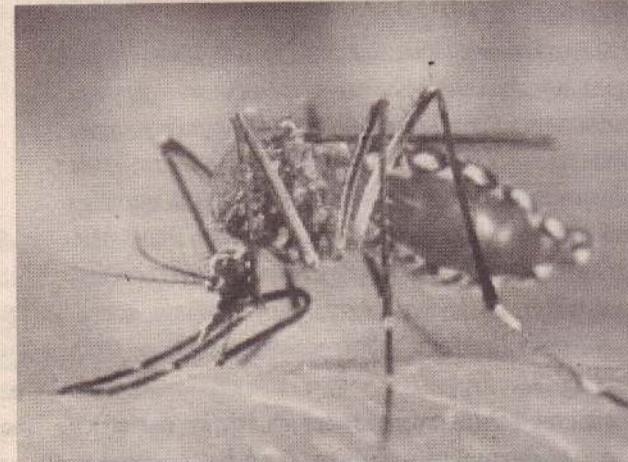
வைரஸ் உடலுக்குள் செலுத்தப்படுகின்றது.

எனவே நுளம்பு பெருக்கத்தை தடுப்பதுடன் நுளம்பு எம்மை கடிக்காது தடுப்பதற்கு நுளம்பு வலை.

நோயாளி பழைய நிலைமையை அடைவார்.

மருத்துவமனையை நாடவேண்டிய சந்தர்ப்பங்கள்

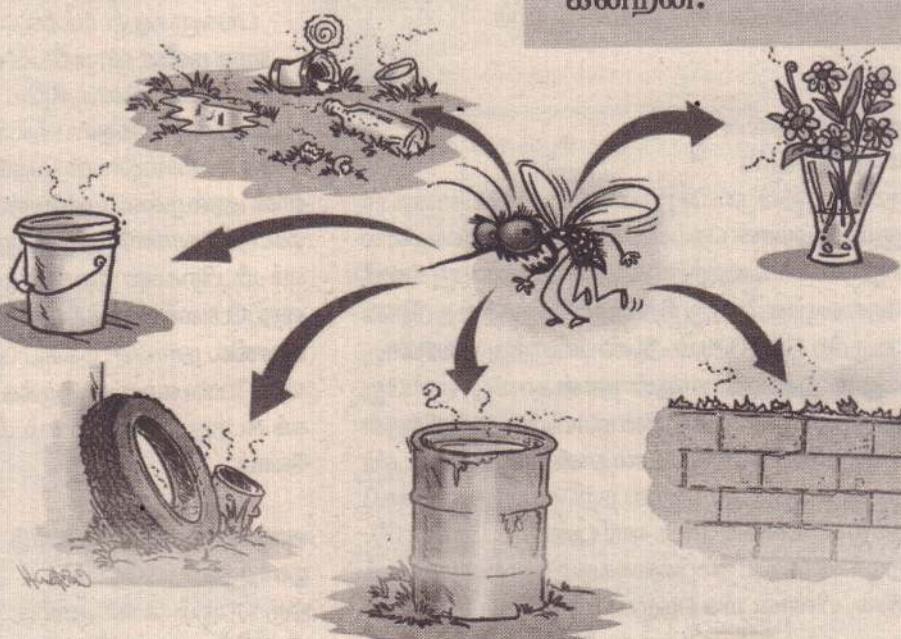
குருதிப்போக்கு அறிகுறிகள் உள்ள போது தொடர்ச்சியான வாந்தி, வயிற்று வலி, சுவாசிப்பதில் கடினம், காய்ச்சல் தீவிரன் குறை வடைவதுடன் நோயாளி தொப்ரந்தும் சேர்வாகவும் சுகயீனம்பெந்தும் காணப்படல்



றவற்றைப் பயன்படுத்துவதாலும் நோயிலிருந்து பாதுகாப்பாக இருக்க முடியும்.

நுளம்பு பெருக்கத்தைத் தடுக்க வர்கள் ஒரு முறை உங்கள் வீட்டுச் சுற்றுச்சூழலிலும், பாடசாலை, காரியாலயம் என பவற்றிலும் உள்ள பெங்கு நுளம்புகள் உருவாகும் இடங்களை இனங்கண்டு இல்லாது ஒழிக்கவேண்டும்.

எழில் வகை பயன் நுளம்பு, இவை கறுப்பு நிறக் காலில் வெள்ளை சிறு புள்ளி களைக் கொண்ட இலகு வில் அடையாளம் காணக் கூடியவையாகக் காணப்படுகின்றன. இந்த நுளம்பு பொது வாய்க் கப் பகலிலேயே மனிதர்களைக் கடிக்க கின்றது. இந்த நுளம்புகள் சுத்தமான நீர்த்தேங்கும் எமது சுற்றாடல்களிலேயே முட்டை இட்டு பெருக்கமடைகின்றன.



## ■ அருள்திரு ரூபன் மரியாம்பிள்ளை

**யா**ழ். ஆயர் கலாந்தி ஜஸ்ரின் பேரணாட் ஞானப்பிரகாசம் ஆண்டதை 2019இல் ஆண்டு கிரிஸ்து பிறப்பு விழாவுக்கு ஆயத்தும் செய்யும் காலமான தீருவருடைக்க காலம் பற்றி இறைமக்க ஞக்கு விடுத்துள்ள தீருவருடைக்கக்கால சுற்றுமடல் பற்றி இவ்வாக்கம் பேசுகிறது.

2019ஆம் ஆண்டு கொண்டாடப்படும் கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவுக்கு ஆயத்தம் செய்யும் காலமான தீருவரு கைக்காலம் டிசெம்பர் மாதம் முதலாம் ஞாயிறு முதல் டிசெம்பர் மாதம் 22ஆம் திகதி தீருவருகைக்கால நான் காம் ஞாயிறுவரை உள்ள 01, 08, 15, 22 ஆகியஞாயிறு தீணங்களை உள்ளடக்கும். இந்த வகையில் 2019ஆம் ஆண்டு கொண்டாடப்படும் கிறிஸ்து பிறப்பு விழாவுக்கு ஆயத்தம் செய்யும் காலமான தீருவருகைக் காலத் துக்கு ஆயர் வெளியிட்டுள்ள சுற்றுமடல் இறை இரகக் கத்தாவும் தீரு ஆடசிப்பீத்தின் பணிப்பினாவும் யாழ் மறைமாவட்ட ஆயரான ஜஸ்ரின் பேர்ணாட் ஞானப்பிரகாசம் ஆகிய நான் குருக்கள் துறவியர் பொதுநிலையினர் ஆகிய இறைமக்களுக்கு விடுக்கும் தீருவருகைக்கால சுற்றுமடல் என ஆரம்பிக்கிறது.

## முழுமையாக வாழப்படும்

## மனிதமே தெய்விகம்

இறை அருள்டன் மீண்டுமொரு திருவருகைக் காலத் தோடு புதியதொரு திருவழிபாட்டு ஆண்டை ஆரம்பிக்கின்றோம். ஆண்டவர் இயேசுவில் இறைவன் வெளிப் படுத்திய மீட்பின் உன்னதமான மறைபாருளை ஒவ்வொரு திருவழிபாட்டு ஆண்டிலும் முழுமையாக வாழ்கிறோம். நாம் ஆரம்பிக்கும் இப்புதியதிருவழிபாட்டு ஆண்டு வெறும் சடங்குகளுக்குள்ளும் அர்த்தமற்ற ஆடம்பரங்களுக்குள்ளும் சிக்குண்டு அதன் உயிர்ப் பொருளை இழந்து போகாமல். ஒவ்வொரு மனிதனு டைய வாழ்வுக்கும் பொருள் தருகின்ற மீட்பின் செயல் முறையில் முழுமையாக நாம் பங்கெடுக்க எம்மைத் தூண்டுவதோக இருத்தல் வேண்டும்.

மாபெரும் மீட்புத் திட்டத்தின் தொடக்க நிகழ்வாகிய இயே  
சுக் கிறிஸ்துவின் பிறப்புக்காக ஆண்டவராகிய இயே  
சுவே வாரும் என பெரும் எதிர்பார்ப்புக்களோடு காத்தி  
ருக்கும் வேளையில் முன்மதியுள்ள மனிதர்களாக  
எண்ணெய் நிறைந்த விளக்குகளோடு திருமண வீட்டுக்  
குப் பொருத்தமான ஆடைகளோடு எம்மைத் தயார்  
செய்ய இக்காலம் எம்மை அழைக்கின்றது. கோணலா  
னவற்றை நேராக்கவும், கருமூரடானவற்றை சமதள  
மாக்கவும் காலத்தின் குரல் எம் செவியருகே நின்று  
சுத்தமாகத் தட்டிச் சொல்லிக் கொண்டே இருக்கின்றது.  
கடவுள் மனிதனானார் எம்மிடையே குடிகொண்டார்  
ஆண்டவர் இயேசுவின் மனுவரு ஏற்பின் நோக்கம்  
மனிதன் மனிதனாக முழுமையான வாழ்வை வாழ்வ  
தானூடாகப் படைப்பின் நோக்கத்தை நிறைவு செய்ய  
முடியும் என்பதை வாழ்ந்து காட்டுவதற்கானதே. மானி  
ப்ப பிறப்பு என்பது மகத்துவமானது. படைப்  
பின் உச்சம் கடவுள் மனிதனானதும் மானி  
ப் வாழும் குழமங்களில் வாழ்வை நிறை  
வாக வாழ்ந்து முடித்ததும் எல்லாம் நிறை  
வேறிற்று என்று சொல்லத்தக்க முழு  
மனித நிறைவையே சாத்தியமாக்கி நிற்கி  
நிற்கி நிற்கி.

## கிறவார்த்தையின்

கூயிறு அறிவிப்பு

வார்த்தை மனுவருவாகி நம்மிடையே குடிகொண்டார் என்னும் ஆழமான தெய்வீக இரகசியத்தை வாழ்வில் மிக நெருக்கமாகப் புரிந்துகொள்ள வேண்டியது காலத் தீன் தேவையாக எழுந்து நிற்கிறது. திருத்தந்தை பிரான் சீஸ் வருகிற 2020ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஒவ்வொரு வருடமும் ஜனவரி மாதம் நான்காவது ஞாயிறு தீன்த்தை இறைவார்த்தையின் ஞாயிறாக அறிவித்துள்ளார். அறிவிப்பதைக் கேட்டால்தான் நம்பிக்கை உண்டாகும். கிறிஸ்துவைப் பற்றிய நற்செய்தி அறிவிக்கப்பட்டால் தான் அதைக் கேட்க வாய்ப்புண்டு (உரோ.10:17). இறைமக்களுடைய நம்பிக்கைக்கும் இறைவார்த்தைக் கும் இடையிலான மிக நெருக்கமான தொடர்பு காலம் பூராகவும் வாழ்வைப் பொருள் நிறைந்ததாக்கி வருகிறது.

இன்னு வர் இப்போதின் காலங்களில் ஆயர்ந்திருந்து

# வார்ண் வாதிந்தது திருவாருடைக்காலம்!

# யാழ്ച്ച. ആധാർ പെറുമിക്കൽ

ஆனால் எம் வாழ்வை  
நம்பிக்கையோடு அதேது  
தளத்தை ரோக்கி நகர்த்  
தீச் செல்வது குழாய்றிச்  
பது யிக சுப்ரியமானது.  
உன் சகோதி ஆபேல்  
எங்கே? (தொடக்க நால்

4:9) என இறைவன் கேட்கிறபோது எம் சகோதரர்களின் காவலாளிகள் நாம் என்பதையும் பொறுப்புக் கவறலுக் குரியவர்கள் நாம் என்பதையும் தெளிவாகப் புரிந்து தொள்ளவேண்டும்.

உடல் ரீதியாக மட்டுமேன்றி உள்ததாக்கங்களால் தனி மைப்படுத்தல்களால் சமுதாயப் புறக்கணிப்புக்களால் ஆயும்பர ஆசைகளுக்கு அடிமைப்பட்டு நிம்மதி இன் மைகளால் தொடரும் வன்முறைப் போதைக் கலாசா ராங்களின் அதீத வளர்ச்சியினால், வறுமையினால் எனப் பலநிலைகளில் துயருறும் எம் சக மனிதர்களோடு உடனிருக்கவும் நாளைக்கான புதிய நம்பிக்கையை உண்டவும் இக்காலம் எம்மை அழைக்கின்றது. எல்லோருமே ஏதோ ஒரு வகையில் துயருறுப்பவர்களாக இருந்தாலும் வயிற்றில் தாங்கிய கருவோடு எவ்விசபெத்து வீடு வரை நு ந்து சென்ற அன்னை மரியாவின் மனதோடு. காய்ப்பட்ட மருத்துவனாக தன்னை வெளிப்படுத்தும் இயேக்கிளின் உண்மைச் சீடர்களாக துயருறுவோரின் நம்பிக்கையாக விளங்கிட இவ்வாண்டு எம்மை அழைத்து நிற்கின்றது. எம் பங்குகளில் பல்வேறு பக்திச் சபைகளுடாக நல்ல பல தீட்டங்களைத் தீட்டித் துயருறுவோரின் நல்வாழ்வுக்காக உழைக்க உங்களைப் பணிக்கின்றோம்.

## அமைத்தல் அண்டு

நட்பாண்டை அழைத்தல் ஆண்பாகப் பிரகடனம் செய் திருந்தோம். இந்த ஆண்டில் விசேஷமாக பொதுநிலை யினரின் அழைத்தல் வாழ்வு குறித்து மேற்கொண்ட முயற்சிகளை இத்தோடு முடித்துக் கொள்ளுதல் என் பது பொருள்ளல். திருச்சபை ஆட்சியாளர்களோடு கூட எங்கு உண்மையான பொதுநிலையினர் உடனிருந்து உழைக்கவில்லையோ அங்குத் திருச்சபை உண்மையாகவே நிறுவப்படவுமில்லை, முழுமையாக வாழப்படவுமில்லை. மனிதர்நடுவேக்ரிஸ்துவின் அபையாளமாகத் துலங்கவுமில்லை எனச் சொல்லலாம் எனத் திருச்சபையின் நற்செய்திப் பணி எனும் சங்க ஏடு குறிப்பிடுவதை உணர்ந்து தொடர்ந்தும் பொதுநிலையினரின் அழைத்தலை முழு உற்சாகத்தோடு ஊக்குவித்தல் அவசியமானது. இவ்வாண்டைப் பொதுநிலையினருக்குப் பயனுள்ளதாக ஆக்கிட சிறந்த திட்டங்களோடு உழைத்து அனைவருக்கும் பாராட்டுக்களையும் நன்றிகளையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

துயருறுவோர் துண்டு 2020

யாழ் மறைமாவட்டத்தில் 2020ஆம் ஆண்டைத் துயருறவோர் ஆண்டாகப் பிரகடனம் செய்கின்றோம். இறைவனின் அளவு கடந்த இரக்கம் துயருறும் மனிதர் நடுவே இறங்கி அவர்களில் அது முழுமை அடைகிறது. தொலைந்துபோன ஆடுகளாக இருள் கூழ்ந்த பள்ளத் தாக்குகள் நடுவே உயிர் எடுக்கும் முட்கள் நடுவே சாவின் பயங்கர விழிம்புகளில் வலிக்கோடு துடித்துக் கொண்டிருக்கும் மனிதர்களை நோக்கிக் கடவுளின் இரக்கத்தின் கால்கள் நடந்து கொண்டே இருக்கின்றன. எனக்கு அடுத்திருப்பவனில் துண்புறும் இறைவனைக் கானுதுல் என்பது காலத்தின் தேவையாக முனைத்து நிற்கின்றது. பாராமுகமாக அடுத்தவனைக் கடந்து போதல் எனும் கலாசாரம் எம்மைச் சூழ வலை பின்னிவருகிறது. நான் எனது என்ற சின்ன வட்டங்களுக்குள் சிக்கிக் கொள்கிற சமூகப் பிராணிகளாக நவீன் வாழ்வியல் எம்மை உந்தித் தள்ளிவருகிறது. இச்சின்னஞ்சிறிய சகோதர சகோதரிகளுள் ஒருவருக்கு எதையெல்லாம் செய்தீர்களோ அதை எனக்கே செய்தீர்கள் (மத்தேய 25:40) என்ற கடவுளின் குரல் நல்ல சமாரியன்களாக வாழ்ந்தீடு எம்மைக் கோட்டுக்கொள்ளுகிறேன் எனக்கிறது.

எம் மீப்பிற்கான தீறவுகோல் கசக்கி ஏறிந்த காசிதத் தைப்போலக் கணக்கிலூடுக்காது. பணக்காரன் வீட்டு வாசலில் நாய்கள் நக்கிய புண்களோடு சிப்ந்த இலாசு ரைப்போல எம்முன் இருக்க நாம் அதைப் பாராமுகமாகக் கடந்து போனால் எம் மீடபைத் தொலைத்து விடுவோம்.

வாழ்வை நம்பிக்கையோடு

**நடவடிக்கை நிறுத்துவது**

ஒரு பெரும் போர் முடிந்த நிலையில் எம் இருப்பை மீண்டும் தக்கவைத்துக்கொள்ளப் பாடுபடும் ஓர் இனத்தீன் எச்சர்களாக நின்று பயணித்துக் கொண்டிருக்கின்றோம். எம் குயாங்களும் வலிகளும் நிஜமானவை

நாம் உடைந்துபோக கூடாது

இலங்கை நாட்டின் புதிய அரசு தலைவர் தேர்தலின் முடிவுகள் தமிழ்பேசும் மக்களின் பெரும் கனவான்று உடைந்துபோனது போன்ற ஒர் ஏழாற்ற உணர்வை உண்டுபண்ணுவதாகவே தெரிகிறது. நாம் ஒரு போதும் உடைந்து போகவோ சோந்து போகவோ கூடாது. கடவுள் கோணலான கோகேள் நடவே அழகான சித்திரங்களை வரைய வல்லவர் என நம்புவோம். கடவுளால் இயலாத்து ஒன்றுமில்லை (ஹைக்காஸ் 1:37) என்பது தான் காலங்களையல்லாம் தான்திய நம்பிக்கையின் செய்தியாக எமக்குத் தரப்பட்டுக் கொண்டே இருக்கிறது. இந்தத் தேர்தலில் தமிழ்பேசும் மக்கள் வெளிப்படுத்திய ஒட்டுமொத்தத் தீர்மானம் ஒரு பெரும் வெற்றியாகும். இந்த ஒற்றுமையின் பலம் ஒரு தேசிய இனமாக ஜனநாயகத்தின் தளத்தில் நாம் நிலைகொள்ள மிகத் தேவையானதும் ஆகும். இறைவன் நல்லவர் நன்மையையே எம் நாட்டுக்குச் செய்வார் என்பதே எமது நம்பிக்கை ஆகவேண்டும்.

## அடுத்த தேர்தலுக்கான களங்கள்

அடுத்த தேர்தலுக்கான களங்கள் வரும் நிலையில் நம்பிக்கையோடு தொடர்ந்தும் எமது சரியான தூரிவகைள மேற்கொண்டு அமைதியான வளர்ச்சிநோக்கி மேலெழுகின்ற தேசமாக எம் நாட்டை, எம் வாழ்வைக் கட்டியெழுப்ப உழைப்பதும், செயிப்பதும் எமது கடமையாகும். இறை இயேசுவில் ஆழமான நம்பிக்கை கொண்ட இறைமக்களாக மனைல் மீது கட்டப்பட்ட வீடுகளைப் போல் அல்லாது மலைகளின் மீது கட்டப்பட்ட வீடுகளாக எமது மனங்களை விசுவாசத்தில் ஆழப்படுத்தி பிறர் அன்பில் நிலைத்திருந்து தயாருவோருக்கு ஆறுதல் கொடுப்பவர்களாக எமது வாழ்க்கைக்கப்பாதையை வளப்படுத்துவோம். பிறக்க இருக்கும் பாலன் இயேசு எம்மை வழிநடத்துவாராக, அன்ளன மரியின் பரிந்துரை எமது அனைத்துப் பணிகளினும்



## பல்கலைக்கழக வாழ்க்கையின் 2 ஸ்ரீமதை அனுபவம்

அரசாங்கத்துடன்  
இணைந்து

வர்த்தக நிறுவனத்தின்  
வலுவுடல் கொண்டு

சான்று அங்கோரம்  
பெற்றது

இன்புகானல் அங்கோரம்  
கொண்டு

ஸ்ரீயாசியை அடிப்படையாகக்  
கொண்டு

பல்கலைக்கழகத்தில்  
தங்குமிட வசதி

தலைசிறந்த  
கல்விப்பீடும்

தொழில் மற்றும் தலை நூல் முனிசிபல் அமைச்சர்  
தலை நூல் தகவல் நூல் தொழில்நுட்ப அமைச்சர்  
Ministry of Information and Communication Technology



உயர் கலை மற்றும் தலை நூல் முனிசிபல் அமைச்சர்  
கலை மற்றும் தலை நூல் முனிசிபல் அமைச்சர்  
Ministry of Higher Education

University Grants  
Commission  
(UGC)

ஸ்ரீயாசி உடன்பூர்வகாக  
அமைக்க போகிறோம் கொண்டு கொண்டு

SLTC  
Hub

30% இந்த  
மியூட்ட கணந்தீகள்

மிகச் சீரந்த உயர் கல்விக்கான வழியினை  
தெரிவு செய்யுங்கள்

மிகச் சீரந்த புலமைப்பரிசில்  
திட்டத்தை தெரிவு செய்யுங்கள்

SCHOOL OF  
**ENGINEERING**  
BSc Hons. Eng.

பொறியியல்  
கற்கைபீடும்

Electronics and Power Systems<sup>†</sup> • Electronics and Telecommunication<sup>†</sup>  
• Electronics and Engineering Management<sup>†</sup>  
• Information and Communication Engineering\* (Software Engineering)<sup>†</sup>  
• Civil Engineering • Mechatronics Engineering • Bio Systems Engineering\*\*  
பொறியியல் பட்டப்படிப்பு கற்கைபீடுகள்: பொதக வினாக்கள் பாட்டுப்பில் குறைந்துபட்சம் 3S சித்திகள்  
(\*இராயானவியலுக்கு பதிலாக தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பம்) (\*\*உயர்யியல் வினாக்கள் பாட்டுப்பில் பொருத்தமானது)  
• IESL அங்கோரத்தினைப் பெற்றுக்கொள்ள (National) 2C 1S / 2B 1C (International)

**ENTECH**  
YOUTH EXCELLENCE SCHOLARSHIP

3A's

100% முழுமையான  
புலமைப்பரிசில்

A

30% ஒவ்வொரு A  
சித்திகள்

B

20% ஒவ்வொரு B  
சித்திகள்

C

10% ஒவ்வொரு C  
சித்திகள்

குறைந்துபட்ச தகவலை : 2C பெறுபேறுகள்  
(நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்டது)

SCHOOL OF  
**TECHNOLOGY**

தொழில்நுட்பம்  
கற்கைபீடும்

BTech Hons.

• Electronics<sup>†</sup> • Agricultural Technology • Environmental Technology

தொழில்நுட்ப பட்டப்படிப்பு கற்கைபீடுகள்: பொதக வினாக்கள் / தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பம் / உயர்யியல் வினாக்கள் / தொழில்நுட்பம் ஒழிய பாட்டுகினில் ஒன்றில் குறைந்துபட்சம் 3S சித்திகள்

பிணையாளர்களின் தேவையின்றி இலங்கையில்  
கிடைக்கும் ஓரேயோரு கல்விக்கான கடன்

NDB bank

COMMERCIAL BANK

**BUSINESS  
SCHOOL**

முகாமைத்துவம்  
கற்கைபீடும்

BBM Hons.

• Accounting and Finance<sup>†</sup> • Human Resource Management<sup>†</sup>  
• Marketing<sup>†</sup> • Supply Chain Management<sup>†</sup> • Operations Management<sup>†</sup>

BSc

• E-Tourism & Digital Marketing (Hons) • Travel & Tourism Management (Hons)  
• Travel & Tourism Management

முகாமைத்துவம் பட்டப்படிப்பு கற்கைபீடுகள்: வர்த்தகம் / கலை / பொதக வினாக்கள் / தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பம் / உயர்யியல் வினாக்கள் / தொழில்நுட்பம் ஒழிய பாட்டுகினில் ஒன்றில் குறைந்துபட்சம் 3S சித்திகள்

SCHOOL OF  
**COMPUTING & IT**

கண்ணியியல், தகவல்  
தொழில்நுட்பம் கற்கைபீடும்

BSc Hons. Information Technology

• Software Engineering • Cloud Computing • Cyber Security • Data Science

முகாமைத்துவம் பட்டப்படிப்பு கற்கைபீடுகள்: வர்த்தகம் / கலை / பொதக வினாக்கள் / தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பம் / உயர்யியல் வினாக்கள் / தொழில்நுட்பம் ஒழிய பாட்டுகினில் ஒன்றில் குறைந்துபட்சம் 3S சித்திகள்

SCHOOL OF  
**MUSIC**

சங்கீதம்  
கற்கைபீடும் Bachelor of Music..

முகாமைத்துவம் பட்டப்படிப்பு கற்கைபீடுகள்: வர்த்தகம் / கலை / பொதக வினாக்கள் / தகவல் தொடர்பாடல் தொழில்நுட்பம் / உயர்யியல் வினாக்கள் / தொழில்நுட்பம் ஒழிய பாட்டுகினில் ஒன்றில் குறைந்துபட்சம் 3S சித்திகள்

2020 பெப்ரவரி 2 ஸ்ரீவாங்கல் பதிவுகளுக்கு

2020 மாணவர்களை  
2 ஸ்ரீவாங்குவதற்கான போட்டிப் பரிசை

காலம் : 04.01.2020

இடம் : மட்டக்களப்பு விள்ளை மகளிர் கல்லூரி

நேரம் : காலை 09.00 மணி முதல்

காலம் : 05.01.2020

இடம் : கல்முனை வாகிரா கல்லூரி (Zahira College)

நேரம் : காலை 09.00 மணி முதல்

காலம் : 11.01.2020 மற்றும் 12.01.2020

இடம் : ஸ்ரீலங்கா டெலிகொம் பிரதான

காரியாலயம், யாழ்ப்பாணம்

நேரம் : காலை 09.00 மணி முதல்

தெற்காசியாவின் மிக துறிதமாக  
வளர்ந்து வரும் கல்வி நிறுவனத்திற்கான  
இவ்வாங்குவதற்கான விருதுகள்

தெற்காசிய வியாபாரத்தின் உண்ணத்திற்கான விருதுகள் - 2019



www.sltc.ac.lk  
0112 100 500

APPLY NOW



## யாழ்ப்பாணத்தில் உடனடி வேலைவாய்ப்பு

கிளங்கையின் முன்னோடி பயன்த்துறை நிறுவனங்கள் எங்களுக்கு உணர்வுப்பூர்வமான, நல்ல ஆர்வமுள்ள, குறித்த கிளக்கீஸ் அடிப்படையாகக்கொண்ட வீதிவிலக்கான வாடிக்கையாளர் சேவையை வழங்கக்கூடிய தீர்மையுள்ளவர்கள் எமது நிறுவாக்களின் குழுவோடு கிணங்கு அதன் ஒரு அணியாக செயற்பட்டு எமது நிறுவனத்தை கிளங்கையாருடி உயர்த்தக்கூடியவர்களை கிருந்தால் அவர்களை கிணங்கத்துக்கொள்ள எதிர்பார்க்கிறோம்.

### விற்பனை பிரதிநிதி (Sales Representative)

#### தகைமைகள் மற்றும் அனுபவம்

ச.க.பா.த (உ/த) சீத்தியடைந்திருத்தல்

( பாடசாலை படிப்பை முடித்தவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம் )

கோவையின் மற்றும் சந்தைப்படுத்தல் துறையில் ஆர்வமுள்ளவராக கிருத்தல் கோவர்ச்சிகரமான, வெளிச்செல்லும் ஆளுமை கிருத்தல் கூழும்மொழிகளும் தேர்ச்சி பெற்றவராக கிருத்தல் பயன் மற்றும் கற்றுலாத்துறையில் அனுபவம் மேலதிக தகைமையாக கொள்ளப்படும்.

துறைசார் பயிற்சி குருநாகலையில் நடைபெறும்



உங்களது பூர்த்திசெய்யப்பட்ட கூயவிபரக் கோவையை hr@ttgpl.com என்ற மின்னஞ்சல் (e-mail) முகவரிக்கு 2019 டிசம்பர் 15ம் தீக்திக்கு முன் கிடைக்கக் கூடியதாக அனுப்பிவையுங்கள்.  
கொடர்வுகளுக்கு: 077 771 2617

THE TRAVELLER GLOBAL PRIVATE LIMITED  
Head Office UG 95, People's Park Complex, Colombo 11



Xiaomi

Redmi Note 8 Pro  
64MP Quad Camera Beast



ரூபா.44,999

6GB RAM + 64GB ROM

ரூபா.47,999

6GB RAM + 128GB ROM

\*48GB  
டோ  
இலவசம்!

Sri Lanka  
Telecom  
Mobitel

மேலதிக விரூங்களுக்கு www.mobitel.lk முதல்  
\*மாதாந்தம் 4GB வீதம் 12 மாதங்களுக்கான டோ  
நிறுவனங்கள் உடனடி.

## உலகின் நம். இமாம் கிர்போது கிளங்கையில்



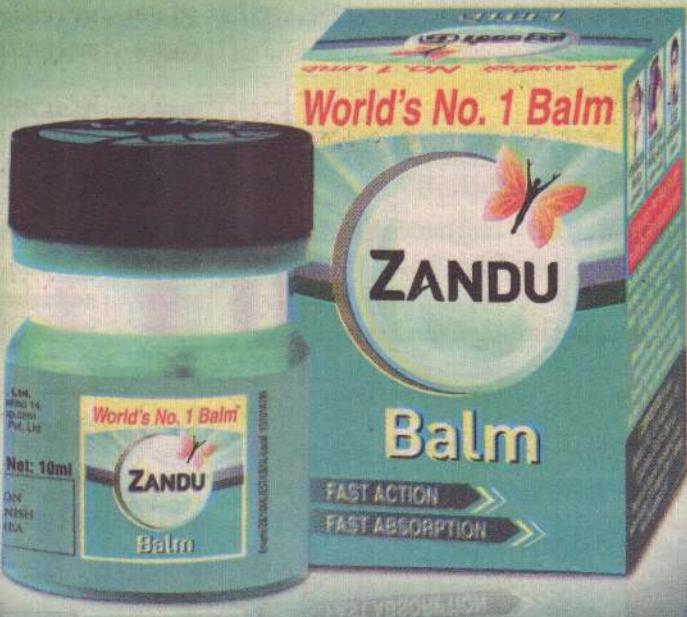
தலைவலி



தழியல்



துசைவலி



தழியல், வலிகள் ஆகியவற்றில் நிவாரகத்திற்கு உகந்ததின்  
நம்பிக்கை வென்ற நிவாரணி

100 லட்சம் கோல் நம்பிக்கையை  
ஜண்டு பாம்

அனைத்து  
வல்களுக்கும்  
உடனம்  
நிவாரணி

விலைவாக செயல்படும் >  
விலைவாக முந்திருத்தம் >

உயர்தர பொதீகவியல்  
வகுப்புக்கள்  
தனியாகவோ, குழுவாகவோ  
கற்பிக்கப்படும்  
சொ. குணவர்஘ன - 077 538 8670

மணமகள் தேவை  
யாழ். இந்த கெளரவ கடுமேபம். 1974 கில்  
பிழந்த கார்த்திகை 2ஆம் பாதம். 5 இல்  
செவ்வாய் உள்ள சுவிள் பிரஜாபுரிமை  
உடைய குறுகியகாலத்தில் விவாகரத்துப்  
பெற்ற மணமகளுக்கு மணமகள் தேவை.  
**077 942 3632**

#### சமையற் போட்டி

'த திண்ணை' ஹோட்டல் சமையல் ஆர்வலர்களிற்காகச் சமையற் போட்டியை நடாத்தவுள்ளது.

#### போட்டி விபரம்

- மூன்று உணவு வகைகள் உங்களிற்குச் சமைத்துக் காட்டப்படும்.
- அவற்றைச் சமைப்பதற்குத் தேவையான பொருட்கள் அனைத்தும் உங்களிற்கு வழங்கப்படும்.
- குறித்த நேர இடைவேளைக்குள் நீங்கள் அவற்றைச் சமைத்துக் காட்ட வேண்டும்.
- வெற்றியாளர்கள் 'த திண்ணையின்' Executive Chef இனார் தெரிவிசெய்யப்படுவர்.

#### பரிசு விபரம்

- முதலிடம் பெறுபவரிற்கு - சன்னாகத்திலுள்ள 'திண்ணை ஓர்கானிக் சேதனப் பண்ணையின் 'சக்ஷமை' பண்ணை லீட்டில் half board அடிப்படையில் இருவர் ஒரு நாள் தங்குவதற்கான வாய்ப்பு
- இரண்டாம் பெறுபவரிற்கு - 'த திண்ணை'யின் 'அழுதம்' உணவுகத்தில் இருவரிற்கான மதிய அல்லது இருவு உணவு
- முதல் மூன்றிடங்களைப் பெறுபவர்களிற்குச் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்.

கவனிக்க: சமையற் தொழில் அல்லது அதனுடன் தொடர்புடைய ஏதாவது தொழில் புரிவோர் இப்போட்டியிற் கலந்துகொள்ள முடியாது.

கீழ்க்காண விண்ணப்பப் படிவத்தை நிரப்பி எமது முகவரிக்கு அனுப்பவும், போட்டிக்குத் தெரிவு செய்யப்படுவர்களிற்குப் போட்டி நடைபெறும் திகதி அறிவிக்கப்படும்.

'த திண்ணை', #86, பலாலி வீதி, திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்

விண்ணப்ப முடிவுத் திகதி: 18.12.2019

தொடர்பிற்கு +94 77 579 5113

விண்ணப்பப் படிவம்  
பெயர்: .....  
வயது: .....  
முகவரி: .....  
தொலைபேசி இலக்கம்: .....  
தொழில்: .....

The Thinnai  
Rest Relax Reunite



விற்பனைக்குண்டு  
நல்ல நிலையில் உள்ள PERKINS  
130 KVA இணரேட்டர் விற்பனைக்கு  
உண்டு.  
077 403 4555

பிரத்தியேக வகுப்புகள்  
A/L கணந்த கணிதம் 2020, 2021  
தமியக்கிளோ அல்லது குழாக்கிளோ கற்கப்படும்.  
077 832 4002

# Canada's VISA கூடிய விழரவில் உங்கள் கைகளில்

## STUDENT / VISIT / BUSINESS

- \* பாரிசு கட்டணம் ₹ 350,000 கிணநு பாரிசு கட்டணம் ₹ 350,000 கிணநு
- \* கலைச்சிகிம் செய்து நூப்பு
- \* O/L 2.டி விளம்பிக்கலாம்
- \* Without IELTS intake Every Month

Visit & Business Visa விற்குண்டு தேவையான Sponsor Letters  
Canadaவில் கிணந்து பெற்றுத்தரப்படும்



### REFUSED VISA

விராக்கள் பாது நாடுசிறந்த சட்டத்தினாலால்  
குறை விவரம் இல்லை என்பது நூப்புமானால்.

① 6A, Parakumba Place, Colombo 06.

② flexinstitute04@gmail.com ③ www.flexinstitute.lk

### STUDENT VISA

### VISIT VISA



பிரசித்தி பெற்ற கூரியர் நிறுவனத்திற்கு வடக்கு மாகாண பிராந்திய உதவி மேலாளர் தேவை.

### தகுதிகள்:

- க.பொ.த.(O.L.) வரையிலான கல்வி
- மோட்டார் சைக்கிள் ஓட்டுநர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்
- தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளுடன் வேலை செய்யும் திறன்
- சிங்கள மொழியைக் கையாணும் பொதுவான திறன் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர்களுக்குக் கவர்ச்சிகரமான சம்பளம் வழங்கப்படும்.

### Certis Lanka Courier services (Pvt) Ltd.

முகவரி: Director General Manager  
E-mail: courierhr@certislanka.com  
No: 50 Cotta Road, Colombo - 08.



### மனமகள் தேவை

யாழ் நம் குலத்தைச் சேர்ந்த நாற்பு வயதுடைய ஶாந்தமாக (நூகை) தொழில் செய்யும் ஒருவருக்கு மனமகள் தேவை.

உடன் தொடர்பு கொள்ளுவது.

Phone/WhatsApp/IMO No :

077 876 8760

Viber No : 077 726 9097

### தேவை

கொழுப்பு கட்டா வேலைகளுக்கு ஆண் வேலையாளர்கள் தேவை. நாளொள்ளாக்கு 1800 - 3000 வரை மேசன் உதவியாளர்கள் தேவை. மற்றும் தொழில்சாலைகளில் பணிபெறுவதும் ஆண் / பெண் 18 - 45 வயதுடையவர்கள் தேவை. உணவு / தங்குமிடம் வழங்கப்படும். நண்பர்கள் / கணவன் / மனைவி குழுக்கள் தொடர்பு கொள்ளுவதும். மாதம் 45,000 இறந்து மேல் சம்பளம்.

077 571 2577 / 076 289 6258 / 011 708 009

### மனமகள் தேவை

திருகோணமலையைச் சேர்ந்த ஆஸ்திரேவில்பாவில் வசிக்கின்றவருமான் 34 வயதுடைய ஏந்த தீயையுக்கமுற்ற கிறிஸ்தவ மண்மகளுக்கு மனமகள் தேவை. அண்மையில் எடுத்த புகைப்படம் மற்றும் தொலைபேசி இலக்கத்தையும் இந்த பின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பவும்.

Email Address - benjamin85j@yahoo.com

### மனமகள் தேவை

சீதாராம சர்மா என்பவர் தன்னுடைய மகதுக்கு தன்னுடைய ஜாதியில் மனம்பெண் ப்ரக்கிள்னர் தார். மகன் 1993 இல் பிறந்தவர். MBBS Doctor இற்குப் படித்துக் கொண்டிருக்கிறார். 7 இல் செவ்வாய் உள்ளது. A/L வரை படித்துள்ளவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம். சிதமை எதிர்பார்க்கப்படமாட்டாது.

077 539 3728

## WORLDWIDE VISA SERVICE

### 2டாடி வீசாக்கள்

#### Visit, Tourist & Business Visa

Australia | Canada | UK | USA | Japan | China | Russia | Schengen Countries (Italy, German, Swiss, France & Other Countries)

Are you thinking of migrating overseas?

#### FINANCIAL SPONSORSHIP FOR ALL COUNTRIES

எனது நாடுகளுக்குமான VISA வழங்கலாளர்களுக்குத் தேவையான கணக்கு (Bank Balance) மாதிரியைக் கொஞ்சமாக வழி கணக்கிறோம் என்று தெரியும்.

CANADA Super Visa, Refused Visa மற்று கூடாக ஒன்றை மூலமாக கொடுக்க வேண்டும்.

இரோப்பாளில் குழுமேறுவதற்கு ஓர் அறிய வாய்ப்பு

STUDY in BELARUS, ROMANIA & HUNGARY

இரோப்பாளில் உயர்கல்வி PAY AFTER THE VISA

Don't worry about bank balance

STUDY, WORK & SETTLE IN ABROAD

UK | CANADA | AUSTRALIA & EUROPE COUNTRIES

EDUPATH CONSULTANT

Professional Overseas Visa Consultant

103, Main Street, Trincomalee, Sri Lanka.

Tel: +94 77 656 3955, +94 77 222 0659,

WhatsApp: +94 77 907 5593 Email: edupath.lk@gmail.com

## தூய்மையின் நற்மணம்

அறுமுகமாகின்றது



ஆடைகளின் உட்புறமும் தூய்மைப்படுத்தி பிரகாசமான் தோற்றுத்தை ஏற்படுத்தும் புதிய தீவா ப்ரெச்சி, தற்போது புதிய நீலத்தாமரை வாசனையுடன் கழுவிய ஆடைகளின் புதிய வாசனை நாள் முழுவதும் புத்துணர்வளித்திடும்

அபான்ஸ் லோட் கூட்டுறவுகள் தினாழும் கிராவு 9.00 மணியிலை நிறநிலைக்கும்

# நத்தார் காலத்தில்

## அபான்ஸ் வினாவகள்

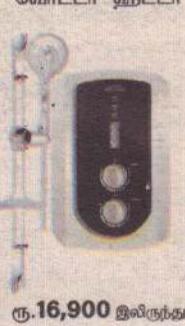
மேலும்

### ஞாறந்துவிட்டது...



ABANS பூளி ஓர் குளிநுட்பி

அபான்ஸ் ப்ரீ  
ஸ்டாண்டாஃப் குக்கர்



மிகவீர்  
கிரைன்டர்கள்



பிரையர் பிரைவர்  
குக்கர்கள்



அம்முறை நத்தார் பூநிலைக்கு அபான்ஸ் வழங்கும் மிகச்சிறந்த பரிசு

CORNINGWARE

கூப்பு வீடிப்பு வகையை பற்றியும்  
ரூ. 1,474 மூலம்



நீரை வீடிப்பு வகை வீடிப்பு  
பற்றியும்  
நீரை வீடிப்பு வகை வீடிப்பு  
பற்றியும்  
நீரை வீடிப்பு வகை வீடிப்பு  
பற்றியும்

VISIONS

கூப்பு வீடிப்பு வகையை பற்றியும்  
ரூ. 6,900 மூலம்



pyrex

கூப்பு வீடிப்பு வகையை பற்றியும்  
ரூ. 990 மூலம்



CORELLE

கூப்பு வகையை

ரூ. 2,990 மூலம்

DINNERWARE

கூப்பு வகையை

ரூ. 2,990 மூலம்



Authorized  
Reseller



Electrolux

MITSUBISHI  
ELECTRIC  
Changes for the Better

TOSHIBA

ELBA

pyrex

LORINNARIAL

morphy richards

mistral Haier

AKG

harman/kardon

60

HSBC

Sampath

Artha

HNB

BOC

Shamil

SEYLAN

PAN ASIA BANK

DBFC BANK

UNION BANK

Carlsberg



# 31ஆம் நூல் நினைவஞ்சலியும் ரத்து நல்லவும்



அமர் பண்டிதை  
சௌவி தில்லைநாயகி  
ரோசரத்தினம்  
மன்னகம்  
06.08.1939



வின்ணகம்  
05.11.2019

கடந்த செவ்வாயக்கழைம் 05.11.2019 அன்று இறைவனாடு சேர்ந்த எங்கள் அருடமை சகோதரி பண்டிதை சௌவி தில்லைநாயகி ரோசரத்தினம் அவர்களின் பிரிவுச் செய்தியை கேட்டு உடனவந்து பல நிலைகளிலும் உதவிகளை செய்த அனைத்து அன்புள்ளங்களுக்கும், கண்ணர் அன்சவிகளை வெளியிட்டு தமது அனுதாபங்களை தெரிவித்தவர்களுக்கும், உள்ளாட்டமும், வெளிநாட்டவிருந்தும் தமது அனுதாபங்களையும், நினைவுகளையும் எழுந்தன பசுமைது எமக்கு அவ்வேளையில் ஒழுகலை தெரிவித்தவர்களுக்கும் உற்ற நேரத்தில் உறுதனையாக இருந்து வேண்டிய உதவிகளை நல்கிய நல்நேரங்களுக்கும், மலர் மாலைகள், மலர் வளையங்களை தமது இதய அஞ்சவிகளாக செலுத்திய அனைத்து உறவுகளுக்கும் எமது குடும்பத்தினர் ஈர்பாக எமது மனமாந்த நன்றிகளை தெரிவித்து கொள்கின்றோம்.

08.12.2019 இன்றைய தினம் முற்பகல் 11.00 மணியளவில் கொழும்பு ஸங்கம் வீதியில் அமைந்துள்ள தமிழ்ச்சங்க மண்பத்தில் அவர்களின் ஆத்ம சாந்திப் பிரார்த்தனை நடைபெறும். அத்தருணம் உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் அனைவரும் கலந்து அன்னாரின் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்தித்து, தொடர்ந்து நன்றபெறும் மதியபோசனாந்திலும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் கேட்டுக் கொள்கின்றோம்.

நேஸ்டன் லேன், வெள்ளவத்தை. (in 32519) (13.17)

சகோதரர்கள்.

## 8ஆம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி



தோற்றம் 24.12.1956  
மார்க்கண்டு உதயகுமார்.  
(பத்தார் உதயகுமார் ஜியியர்)

தோற்றம் 08.02.1966  
உதயகுமார் வசந்தமாலா

இறைவன் அழியில் : 08.02.2011

வாழவேண்டாதார் வாழுமதவும் வாழ வேண்டியவர் சாதனமும் யெல்பாகிப்போனது வெவ்வெலகினில் அன்பான எங்கள் தெய்வங்களே எட்டு ஆண்டுகள் ஓடி மறைகின்றன உங்கள் நினைவுகள் மறையாது முதன் முதலில் எங்கள் மனம் வெந்து உருகியது இருமலர்கள் தீயில் கருகியதால் உங்கள் மரணத்தை நினைத்துத் தினாம் தினம் மனதளவில் வெந்து போகிறோம்.

சொத்துக்காகப் பாசம் மறந்து பாவியானதோ அதற்கு நீங்கள் பலியானதோ சிந்திக்காத குரங்கு மனம் ஏவி விட்ட பேய்களின் கதைகேட்டுப் போக வந்து கொன்று குவித்ததோ ஆண்டவன் பார்த்திருக்க அலங்கோலமாகும் அவர் வாழ்வு சீரமிந்து போகும் என்பதே இறைவனின் தீர்ப்பு

நீர்வேலி மேற்கு, கராஜவீதி,  
4 ஆம் மைல், நீர்வேலி

பின்னாகள்  
செந்தூரன் (பிரான்ஸ்)  
குத்திபன் (கனடா).  
சங்கதன் (கனடா).  
கோபிகா (கனடா)

ஈழன்

வினாப்பங்களுக்கு  
 இறைவன் தொடர்புகளுக்கு  
 வினாப்பங்களுக்கு  
 வினாப்பங்களுக்கு

advt@uthayan.com, 0214931111

**D.M. வெந்தாபரன்**

யாழ்.மாவட்ட துப்பொட்டசங்கம்

## VACANCY

### PROGRAM OFFICER JAFFNA/ SRI LANKA

An international NGO based in Colombo is seeking an experienced Program Officer to work in Jaffna and invites applications from suitably qualified persons for the above post.

The primary responsibility of this position is to provide program and administrative support for the activities being implemented by the Organization, and other partner organizations in Jaffna.

#### Responsibilities:

- Assist in the implementation of existing program activities, development of new program activities, and the monitoring & reporting including facilitating and providing technical assistance for work related to GBV, labor rights and labor migration;
- Promote interaction among partners to develop policies related to GBV, labor rights and labor migration;
- Coordinate payments and reimbursements of expenditure to program partners;
- Assist in the proper management of Jaffna office operations (interface with the Country Office for efficient administration, logistics management, and accounting/ recordkeeping of program activities);
- Assist with the preparation of program plans and budgets;
- Assist in information gathering and compilation of the monthly report and other reporting requirements of the organization and funders;
- Assist in organizing seminars and conferences.

#### Requirements:

- University degree social sciences or any other field is preferred;
- 2 years' experience in program designing and implementation and in working with trade unions, civil society bodies and/or NGOs;
- Experience in handling administrative work, including writing reports, planning and coordinating program work of project partners;
- Knowledge of IT, computer programs including MS Office;
- Fluency in English and Tamil;
- Good communication and interpersonal skills;
- Ability to work both independently and collaboratively as part of a team;
- Flexible and willing to travel.

Remuneration will depend on qualifications and experience.

Your application should include an introductory letter explaining how your previous work experience will enable you to meet the requirements of the post and bio-data with two non-related references.

Please e-mail/fax your application on or before December 20, 2019.

E-mail address: [program.srilanka@yahoo.com](mailto:program.srilanka@yahoo.com) or Fax No: 112366543

## நெஞ்சைவிட்டு நீங்காத நினைவுகள்

34 மூற் மூண்டு

3 மூற் மூண்டு

தேந்தூர்  
16.12.1921

உழைபு  
03.09.1985

உழைபு  
10.12.2016



அமர் நெஞ்சை மேற்கு அமர் முருகப்பர் கந்தையா காமாட்சி கந்தையா

நீர்- முருகப்பகுதி

நீர்- ஏற்வெள்குதூர்

பண்பால் உயர்ந்து பாசத்தால் அரவனைக்குது சுற்றும் தழுவி செம்மையாய் வாழ்ந்து - நாம் வாழ்வாங்கு வாழ வழிகாட்டினர்கள் - என்றும் நீங்கா நினைவுகளுடன் வாழும் உங்கள் -

கீல.10, பாரதி சுரங்கா நினைவு யூவீதி, பின்னாகள், மருமக்கள் மற்றும் பேர்ப்பிள்ளைகள்.



**நெஞ்சும் நெகிழ்றி நிலைவாஞ்சலைகள்**

**16 ஆம் ஜூன்**      **10 ஆம் ஜூன்**

**அமரர் தம்பிராஜா சுதர்சன் (சுதா)**  
முன்னாள் ஒந்தியர் - யா/ பங்குமுதலை மகாவித்தியாலயம்  
நூயின் மறியில் நூயின் தூளில் 09.10.1971 04.12.2003 நீதி: ஏக்டீ (08.12.2019)

**அமரர் தம்பிராஜா சயந்தன்**  
முன்னாள் உத்தியோகந்தர், வீதி அபிவிருத்தி அநிகாராசபை  
நூயின் மறியில் நூயின் தூளில் 15.02.1975 12.11.2009 நீதி: ஏக்டீ (24.10.2019)

குடும்பத்தின் ஒளிவிளக்காய் பெற்றோர்க்கு நல் மைந்தர்களாய் உடன் பிறந்தோர்க்கு உயர்வான சகோதரராய் பார்போற்றும் பண்பாளர்களாய் வாழ்ந்த நீங்கள் எம்மைவிட்டு இடை நடுவே பிரிந்ததேனோ? உங்கள் ஆக்மா சாந்தியடைய எல்லம் வல்ல கிரைவனை வேண்டுகின்றோம்.

உயிகள் ஸ்ரீவாஸ் குயருநும் குடும்பத்தினர்.

முதலாம் வட்டாரம், நெநெந்தீவு.

**3 வீர் நூல்க்கு நிலைவாஞ்சலை**

அமரர் ரெத்தினம் சரஸ்வதிப்பிள்ளை (ஒய்வு பெற்ற ஆசிரியர்) மலர்வி 07.02.1932 உதிர்வு 10.12.2016

எம் குடும்ப பாச விளக்காய் ஒரு கூட்டுக் கிளியாக எம்மோடு வாழ்ந்து எம்மையெல்லாம் தவிக்கவிட்டு விண்ணுலகு புகுந்த உங்களை நாம் எண்ணாத நாளில்லையம்மா!

நூலாக்கணுடன் வாழும் அரியாலை, யாழ்யானம். பிள்ளைகள், பேரப்பிள்ளைகள்.

**18 ஜூன் நிலைவாஞ்சலை**

நேற்று	24	ஏற்றுவ	27
-	09	-	11
-	1953	-	2001

**அமரர் ரேவதிதேவி அருள்ராசலிங்கம்**  
திதி: 08.12.2019  
எம் குடும்ப பாசவிளக்காய் ஒருகூட்டுக்கிளியாக எம்மோடு வாழ்ந்து எம்மையெல்லாம் தவிக்கவிட்டு விண்ணுலகு புகுந்த உங்களை நாம் எண்ணாத நாளில்லையம்மா குப்பிளான் தெற்று. கணவர்: சி.அருள்ராசலிங்கம் எழாலை. (CS 29782) (14.17) தமிழ், தங்கை

## “மாசற்ற நீரே குறைவற்ற செல்வம்”

தினாழும் நீங்கள் பந்தும் நீர் பாதுகாப்பானதா?!!! தெளிவான நீரிலும் கண்ணுக்கு தெரியாத மாசுக்களும் நோய்க்கிருமிகளும் உள்ளன என்பதை அறிவீர்களா?! வீடு, காரியாலயங்களில் EVRO / KENT RO WATER FILTER பயன்படுத்தி நீங்களும் பாதுகாப்பான நீரை பாதுகாப்பதை உறுதிப்படுத்தி கொள்ளுங்கள்.



**HYBRID கழிவுநீர் சுத்திகரிப்பு தீயந்திரம்**  
உங்களின் வீடு மற்றும் தொழிற்சாலை (Toilet, Kitchen, Bathroom, Washing Machine) கழிவுகளை மீன்சூழ்சி முறையில் சுத்திகரித்து மீண்டும் பாவனைக்கு உகந்த நீராக மாற்றித்தரும்



- குறைந்த செலவு
- சிறிய டீ புரபி போதுமானது (6' X 4')
- நிலத்துடுக்க அளவில் வைக்கக்கூடியது
- நிறம்பி வழியாதது
- துற்நாற்றும், கிருமிகள் அற்றது

**Everpure Hi-Tec (Pvt) Ltd.**

No.581, K.K.S Road, Jaffna. (மனோகரா சந்திக்கு, அருகாமையில்)

HOTLINE: 075 331 3310 Tel: 021 222 6888

இங்கள் வீட்டில் கல்சியம், காவிப்புதல் விரச்சனையா?!!! உங்கள் வீட்டுகளில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் விலையுயர்ந்த Tiles, Bathroom Fittings, Washing Machine களை கல்சியம், மக்னீசியம், மற்றும் காவிப் படிவுகளிலிருந்து பாதுகாக்க EVRO WATER SOFTENER ஜ பொருத்தி பயன்பெறுங்கள்



**ULTIMATE  
WHOLE -House  
Treatment System**

**SWIMMING POOL, JACUZZI,  
WATER FOUNTAIN**

வடிவமைத்து, நிறுவி பராமரித்துத் தரப்படும்





கலாந்தி அருட்கவி  
**சீ.விநாசித்தம்பிப்புலவர் M.A.PHD**

கவி பாட மனம் கவர்ந்தீர்  
புனிநாடப் பணி புறிந்தீர்  
தினி ஏகாதசிரைவத்திகார்  
கதிப்பற்றும் பெற்றீர்

**ஓம் சாந்தி! சாந்தி!! சாந்தி!!**

**ஓம் காசிலிங்கேஸ்வராய நமஹ**

அன்னாரது குருபூசசத்தினமானது வெரது சமாதியில்  
இன்று (08.12.2019) கார்த்திகை 22 ஷம் நாள் நாயிற்றுக்கிழமை  
இடம்பெறும். அவரது குருபூசசயில் கலந்துகொள்வதுடன் தொடர்ந்து  
அன்ன சுரபி மன்பத்தில் இடம்பெறும்  
அன்னதான் நிகழ்விலும் கலந்து சிறப்பிக்கும் வண்ணம் அனைவரையும்  
அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

(CS.24197)

**ஶந் நாகவரத நாராயணர் தேவஸ்தானம்  
நாகேஸ்வரம், அளவெட்டி.**      **குமேபத்தினர்.**

### மரண அறிவித்தல்



உதிப்பு  
26  
.  
07  
.  
1929

மறைவு  
05  
.  
12  
.  
2019

**திருமதி பத்மாவதி ரெத்தினலிங்கம்**  
மலேசீயாவை பிறப்பிடமாகவும் தொண்டைமானாறு மற்றும்  
யாழ்ப்பாணத்தை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட திருமதி பத்மாவதி  
ரெத்தினலிங்கம் கடந்த (05.12.2019) வியாழக்கிழமை காலமானார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான செல்வநாயகம் - தங்கமணி தம்பதி  
களின் அன்பு மகஞும் தம்பு மாணிக்கம் தம்பதிகளின் அன்பு மருமகஞும்  
காலஞ்சென்ற தம்பு ரெத்தினலிங்கத்தின் அன்பு மணனவியும் காலஞ்சென்ற தனவின்கம். மகேஸ்வரி மற்றும் துரைவின்கம் (மலேசியா) ஆகி  
யோரின் அன்பு சகோதரியும் கிருஷ்ணதாஸ் (சாந்தா மோட்டோர்ஸ்).  
சந்திரதாஸ் (தொண்டைமானாறு). குணசேகரன் (T.R.குணசேகரன்).  
ஜெயசேகரன் (பொப்பியூர் மோட்டோர் ஸ்ரோர்ஸ். முன்னாள் தலைவர்.  
யாழ்ப்பாணம் .வணிகர் கழகம். முன்னாள் வடமாகாணசபை  
உறுப்பினர்) ஆகியோரின் பாசமிகு தாயாரும் சத்தியவாணி. திலகவதி.  
டயாமிளா. தேவிகா ஆகியோரின் அன்பு மாமியாரும் கிருஷாந்தன்  
நிலாந்தன். அகல்யா. துவர்ஷன். அஷ்வினி. அஸ்மிலா ஆகியோரின்  
பாசமிகு பேர்த்தியும் யஸ்வின். அகரன் ஆகியோரின் பூட்டியும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் இன்று (08.12.2019) ஞாயிற்றுக்  
கிழமை காலை 8.00 மணியளவில் அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று  
மு.ப. 10.00 மணியளவில் பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக செம்மணி  
இந்துமயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார்.  
உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

தகவல்: குமேபத்தினர்

கை 127, கோயில் வீதி, யாழ்ப்பாணம் 077 651 0696, 021 222 3232

## திசைகாட்டி சின்னத்தின் கீழ் கேசிய மக்கள் சக்தி போட்டி!

கொழும்பு, டிச. 8

நடைபெறவள்ள பொதுத் தேர்தலில் திசை  
கேசிய மக்கள் சக்தி கூட்டணி திசை  
காட்டிச் சின்னத்தின் கீழ் போட்டியிடும்  
என்று அறிவித்துள்ளது.

மக்கள் விடுதலை முன்னணியின் பரப்  
புரைச் செயலாளர் விஜித ஹோத் இது  
கணத் தெரிவித்தார்.

அவர் மேலும் தெரிவித்ததாவது:

அரசு தலைவர் தேர்தலில் மக்கள் விடு  
தலை முன்னணியுடன் இணைந்து  
செயற்பட்ட அனைவரையும் இணைத்

துக்கொண்டு பொதுத் தேர்தலில் திசை  
காட்டிச் சின் நத்தில் போட்டியிட  
வள்ளோம்.

பொதுத் தேர்தலை எதிர்காள்வதற்  
குத் தேவையான பொறிமுறையை  
ஏற்கனவே உருவாக்கியுள்ளோம் -  
என்றார்.

நடைபெற்று முடிந்த அரசு தலைவர்  
தேர்தலில் மக்கள் விடுதலை முன்ன  
ணியின் தலைவர் அநூருகமார் தீசாநா  
யக்க திசைகாட்டிச் சின்னத்திலேயே  
போட்டியிட்டிருந்தார். (எ)

## ஸ்ரூராம்பு நினைவுஞ்சலி

### திருமதி சுரஸ்வதி நாகலிங்கம்

எம்கெல்லாம் நல்வழி காட்டிய தீபம் !

எம் சூப்பு வளைக்கீல் !

நீங்கள் எம்மை விட்டுச் சென்று :

ஆன்முகள் ஒன்று உருண்டோடி விட்டதுவே

நம்பு முடியவில்லை.....

உங்கள் இவிய குால் காதுகளில் ஒலிக்கின்றது.....

உங்கள் கனிவான பார்வை கொண்ட புனரைக்

முகம் என் கண்களில் இன்னும் நிற்கின்றது.....

இன்றும் - எம் கூடவே இருக்கிற்கள், நீங்கள்....

மக்குவில்லை - என்றென்றும்....

எங்குவுக்குள் வழகிற்றிர்கள்.... உங்கள்

நினைவுகளோடு.....

ஓம் சாந்தி ! சாந்தி !! சாந்தி !!

கணங்கர், விளைவாகள்,

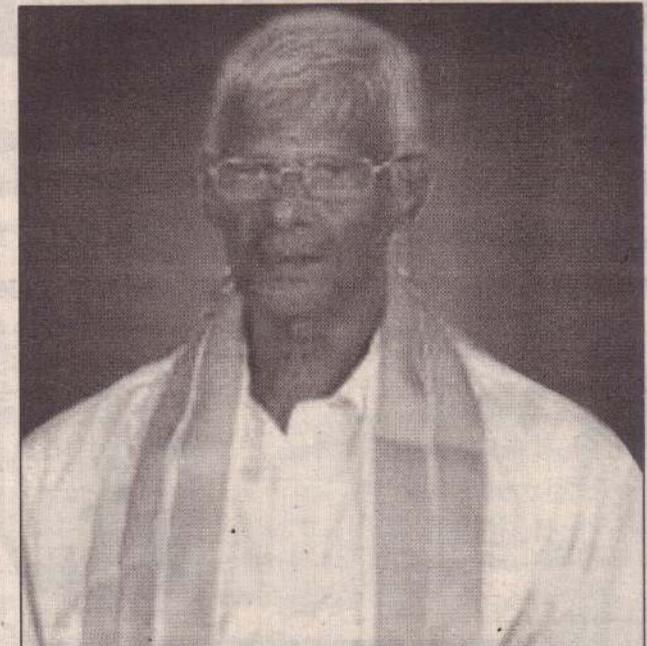
யருமைகள், பேரம்பிள்ளைகள்.

46. அம்பலவாகூர் வீதி, அந்தயா,

யாழ்ப்பாணம்.

ஸ்ரூராம்  
15.02.1945      உறைவு  
20.11.2018

## மரண அறிவித்தல்



### சின்னையா விஜயகுமார்

பொன்னாலை ஸ்ரோட் மானிப்பாயை பிறப்பிடமாகவும் முத்தட்டு மடவீதி. கோண்டா  
விலை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட சின்னையா விஜயகுமார் கடந்த (05.12.2019)  
வியாழக்கிழமை இரவு சிவபதமட்டநார்.

அன்னார் காலஞ்சென்ற முத்து - சின்னையா மாங்கையர்க்கரசி தம்பதிகளின் அன்பு  
மகனும் காலஞ்சென்ற முத்தையா மற்றும் சொர்ணம்மா தம்பதிகளின் அன்பு  
மருமகனும் மஞ்சளாதேவி (பிரான்ஸ்) யின் அன்புக் கணவரும் கஜந்தன் (பிரான்ஸ்).  
கஜந்தன் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும். ரஜித்தாவின் அன்பு மாமனாரும்.  
அக்ஷீஜாவின் அன்பு பேரனும் புல்பானி. இந்திரா (பல்கலைக்கழகம்), வாலாப்பிகை,  
விஜயராணி. அம்பிகாவதி. காலஞ்சென்ற வாலாப்பிகை ஆகியோரின் அன்பு  
சகோதரனும் காலஞ்சென்ற சக்திதானந்தம் மற்றும் ருக்மணிதேவி (சுவில்). ராஜினி  
(சுவில்) ஆகியோரின் அன்பு மைத்துளரும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் அவரது கிள்ளத்தில் இன்று (08.12.2019) ஞாயிற்றுக்  
கிழமை மதியம் 12.00 மணியளவில் நடைபெற்று பூதவுடல் இணுவில் காரைக்கால்  
இந்துமயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார். உறவினர். நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்  
கொள்ளவும்.

முத்தட்டு மடவீதி,

கோண்டாவில்

077 507 5346

தகவல்:  
குமேபத்தினர்





# முதல் பாதியை மோசமாக ஆடுனேன்

கவலைப்படுகிறார் ஹோக்லி

ஹூதராபாத், டிச. 8  
ஹூதராபாத் ரி20 போட்டியில் மேற் கீந்தியத் தீவு பந்து வீச்சாளர்களுக்கு சிம்ம சொப்பனமாகத் தீகழ்ந்து தன் அதிகப்படச் சூட்ட எண்ணிக்கையான 94 ஓட்டங்களை எடுத்த அனித் தலைவர் விராட் ஹோக்லி, 208 ஓட்டங்கள் இலக்கை 18.4 பந்துப் பரி மாற்றங்களில் அனாயசமாக ஊதீ னார்.

ஆனாலும் அவர் முதல் 20 பந்துகளில் 20 ஓட்டங்களைத்துான் எடுத்திருந்தார். கொஞ்சம் அப்போது பெரிய இலக்கு என்பதால் கே.எல்.ராகு வுக்கு நெருக்கடி அதிகரித்தது. ஆனால் சவாலை ராகுல் நம்பிக்கையுடன் எதிர்கொண்டார். அடுத்த 30 பந்துகளில் ஹோக்லி 74 ஓட்டங்களை விளாசினார். 6 பவுண்டிகள் 6 சிக்சர்களுடன் 94 என்ற ரி20 அதிகப்படச் சூட்ட எண்ணிக்கையை எடுனார்.

ஆட்டம் முழுந்து அவர் கவறியதாவது: என் துடுப்பாட்டத்தைப் பார்க்கும் இளம் துடுப்பாட்ட வீரர்கள் எனது இன்னிங்ஸின் முதல் பாதியைப் பீங்கள் பின்பற்ற வேண்டாம். அந்தப் பகுதி யில் நான் மோசமாக துடுப்பெடுத்தா டினேன். ராகுல் மீது அழுத்தத்தை

செலுத்த விரும்பவில்லை. ஆனாலும் எண்ணால் ஓட்டங்களை விரைவாக எடுக்க முடியவில்லை. அதிஷ்டவச மாக ஹோல்டரின் அந்த ஒரு பந்துப் பரிமாற்றம் சீக்கியது. நான் எனது துடுப்பாட்டத்தை பகுத்தாராய்ந்தேன். அப்போது நான் உணர்ந்தேன், நான் பந்துகளை ஸ்லாக் செய்யும் அதிரடி ஆட்டக்காரன் அல்ல என்பதை, நான் பந்துகளை ஸ்லாக் செய்யும் அதிரடி ஆட்டக்காரன் அல்ல எடுப்பவன் என் பதை உணர்ந்தேன். என் பாணியை மாற்றினேன். காற்றில் பந்துகளை தூக்கி அடிப்பதை நான் ஊக்குவிப்பவன் அல்ல. தாறுமாறு அழுதடி கீர்க்கூட ஆடுவது நோக்கமல்ல.

இன்று ரோஹித் அல்லது நான் கடைசிவரை நிற்பது அவசியம். அங்படை என்னவெனில் ரி20க்காக என் ஆட்டத்தை நான் பெரிய அளவில் மாற்றிக் கொள்ள விரும்பவில்லை. நான் அனைத்து வடிவங்களிலும் ஆடுவன், அனைத்திலும் ஓட்டங்கள் எடுக்க விரும்புகிறேன். பெரிய இலக்கை விரட்டும் போது நிறைய கவனச்சிதற்றல்கள் ஏற்படுகின்றன.



நான், ஸ்கோர் போர்ட் அதில் ஒன்று. ஒரு 45 பந்துகளை ஆடுமால் விட்பால் அழுத்தம் அதிகரிக்கிறது. மீண்டும் ஆட்டத்தில் கவனம் செலுத்துவது சவாலாகிறது. ஜமைக்காவில் வில்லி யம்ஸ் என்னை ஆட்டமிழக்கச் செய்த போது அவர் நோட்டுக்கை எடுத்து என் பெயர் மீது அழுத்தார். அன்று முதல் எனக்கும் அவருக்கும் ஒரு சிறு விளையாட்டு மோதல் இருந்து வருகிறது. இன்று என் முறை கடினமாக ஆடுவேண்டும். அதே வேளையில் எதிரணி வீரர்களை மதிக்க வேண்டும் - என்றார்.

(இ.5)

## பஞ்சாப் அணியின் தலைவராக ராகுல்?

ஜ.பி.எல். தொடரில் விளையாடும் அணிகளில் ஒன்றான கீங்ஸ் வெவன் பஞ்சாப் அணியின் தலைவராக கே.எல்.ராகுல் நியமிக்கப்பட வாய்ப்புக்கள் உள்ளன - என்று இந்திய ஊடகங்கள் செய்தி வெளியிட்டன. 2018, 2019 ஆம் ஆண்டு ஜ.பி.எல். தொடர்களை அஸ்வினின் தலைமையில் கீங்ஸ் வெவன் பஞ்சாப் அணி எதிர்கொண்டது. 2018 ஆம் ஆண்டுத் தொடரை 7 ஆம் இடத்திலும் இந்த வருடத்தொடரை ஆம் இடத்திலும் பஞ்சாப் முழுத்துக் கொண்டது. இந்த நிலையில் அடுத்த பருவகாலத்துக் கான பஞ்சாப் அணியின் இருந்து அஸ்வின் நீக்கப்பட்டுள்ளார். இதையுடுத்தே ராகுல் தலை வராக நியமிக்கப்படவாய்ப்புக்கள் உள்ளன என்று கருதப்படுகிறது.

## ரிசப் பந்திதை உற்சாகப்படுத்தும் கங்குலி

டில்லி, டிச. 8  
ரிசப் பந்த பங்களாதேஷ் அணிக்கெதிராக விளையாடும்போது பிழியுப்பு, ஸ்ரம்பிங் வாய்ப்பை கோட்டை விட்டபோது ரசிகர்கள் கோபத்தில் போனி... போனி... என்ற கோசமிட்டனர்.

இதற்கு விராட் ஹோக்லி கண்டனம் தெரிவித்தி ருந்தார். பிசிசீஜ தலைவர் காங்குலியும் ரிசப் பந்துக்கு ஆடுவாக கருத்து தெரிவித்துள்ளார்.

ரிசப் பந்த விவகாரம் குறித்து கங்குலி கூறுகையில், இந்த விடயம் ரிசப் பந்துக்கு நல்லது தான். இதை அவர் சரியாக பயன்படுத்திக் கொண்டது. இதையும் பந்திதை உற்சாகப்படுத்துகிறார்.

கொள்ள வேண்டும். இதை அவர் கேட்டுக் கொண்டு, சிறப்பான வழியை தேடிக் கொள்ள வேண்டும். அவர் தற்போது கடும் நெருக்கடி யில் உள்ளது. நெருக்கடியோடு சென்று தனது சொந்த வழியில் அதற்கான தீவை தேடவேண்டும்.

ஒவ்வொரு நாளும் நீங்கள் டோனியைப் பற இயலாது. எம்ஸ்டோனி என்ன சாதனை செய்தாரோ, அதை ரிசப் பந்தை சென்றடைய 15 வருடம் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் - என்றார்.

(இ.5)



இந்தியா - மே.தீவுகள் ஆட்டத்தின் சுவாரஸ்யங்கள்

ஹூதராபாத், டிச. 8  
முதல் ரி20 போட்டியில் மேற் கீந்தியத் தீவுகள் நிர்ணயித்த 208 ஓட்டங்கள் இலக்கை இந்திய அணியை வெற்றிகரமாக விரட்டியது. இந்த ஆட்டத்தின் சுவாரஸ்யமான புள்ளி விவரங்கள் சில.

முன்னதாக 2009 ஆம் ஆண்டு இலங்கைக்கு எதிராக 207 ஓட்டங்கள் வெற்றி இலக்கை விரட்டியதே இந்திய அணியின் அதிகப்படச் ரி20 விரட்டலாக இருந்தது. ஆனால்

208 ஓட்டங்கள் இலக்கை வெற்றிகரமாக விரட்டி முந்தைய சாதனையை முறியடித்தது. ஒட்டுமொத்தமாக ரி20 யில் 5 ஆவது பெரிய வெற்றி விரட்டலாகும் இது.

3 முறை 200க்கும் அதிகமான இலக்கை வெற்றி கரமாக இந்திய அணியின் விரட்டியுள்ளது. மற்ற அணிகளை ஒப்பிடும் போது இந்திய அணிதான் தான் அதிக முறை 26 இன்னிங்ஸ், ஹோக்லி 27 இன்னிங்ஸ்.

ஹோக்லிக்கு 12 ஆவது தடவை ஆட்ட நாயகன் விருது கீட்டத்துத் தாண்டிய இலக்கை வெற்றிகரமாகவிரட்டியுள்ளது. 2016 ஆம் ஆண்டு அடிப்படையில் ஆடுவது ஒருவர் கொடுக்கும் அதிகப்படச் ரி20 ஓட்டங்களாகும்.

அணிக்கு எதிராக 90 (இ.5)

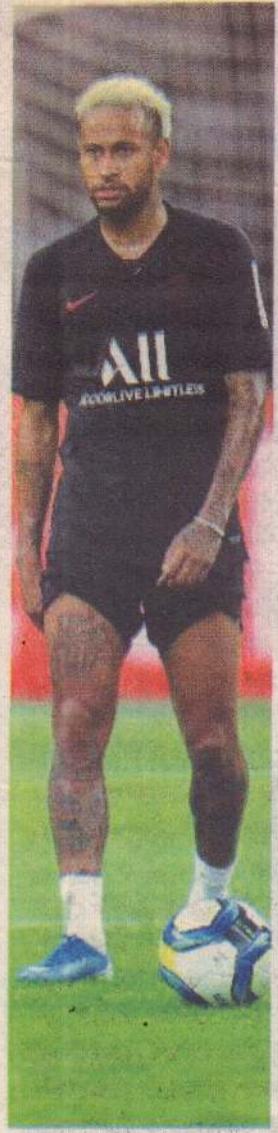
## மே.தீவுப் பந்து வீச்சாளர்களை எச்சரித்து அமிதாப் பச்சன்

டில்லி, டிச. 8  
இந்தியாவுக்கு சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்டுள்ள மேற்கீந்தியத் தீவுகள் அணி மூன்று ரி20 போட்டி மற்றும் 3 ஒருநாள் ஆட்டத்தில் விளையாடுகிறது. முதல் ரி20 போட்டி நேற்றுமுன்தினம் நடைபெற்றது. முதலில் துடுப்பெடுத்தாடிய மேற்கீந்தியத் தீவுகள் அணி 5 இலக்குகள் இழப்புக்கு 207 ஓட்டங்கள் குவித்தது. இந்திய அணி பந்து வீச்சை துவம் சம் செய்து மேற்கீந்தியத் தீவுகள் அணியின் சார்பில் 15 சிக்கர்கள் பறக்கவிடப்பட்டன.

கடினமான இலக்கை நோக்கி களமிறங்கியிட அணியின் பந்து வீச்சை துவம் சம் செய்துள்ளன. இறுதியில் ஹோக்லியின் 94 ஓட்டங்களுடன் இந்தியா அபார வெற்றி பெற்றது. வெற்றி பெற்றதும், விராட் பொக்கெட்டிலிருந்து செக்குக்கை எடுத்துக்கையை முத்து போடுவது போன்று செய்து காட்டனார்.

இந்திலையில், பொலிவுட் கூப்பர் ஸ்ரார் அமிதாப் பச்சன் மேற்கீந்தியத் தீவு பந்து வீச்சாளர்களுக்கு அவர் நடித்த அமர் அக்பர் அந்தோனி படத்தின் வசனத்தின் மூலம் செக்கரிக்கை விடுத்துள்ளார். தோழர்களே, விராட் ஹோக்லியை கிண்டல் செய்து வெறுப்பேற்ற வேண்டாம் என்று எத்தனை முறை சான்னேன். ஆனால் நங்கள் என் பேச்சைக் கேட்க வில்லை, இப்போது அவர் உங்களுக்கு ஒரு சரியான பதில்லி கொடுத்துள்ளார். அந்த வீரர்களின் முகத்தைப் பாருங்கள், விராட் ஹோக்லி அவர்களை எவ்வளவு பயமறுத்திலிப்பார் என்று பச்சன் இந்தியில் கீச்சகத்தில் பதிவிடுள்ளார். இந்த கீச்சகத்துக்குப் பதில் அளித்துள்ள ஹோக்லி, நீங்கள் எப்போதும் உதவே கம் அளிக்கக்கூடியவர் என் புன்னகைக்கும் ஸ்மைலி பொம்மையுடன் பதிவிட்டு ருக்கிறார்.

இந்த கீச்சகத்துக்குப் பதில் அளித்துள்ள ஹோக்லி, நீங்கள் எப்போதும் உதவே கம் அளிக்கக்கூடியவர் என் புன்னகைக்கும் ஸ்மைலி பொம்மையுடன் பதிவிட்டு ருக்கிறார். (இ.5)

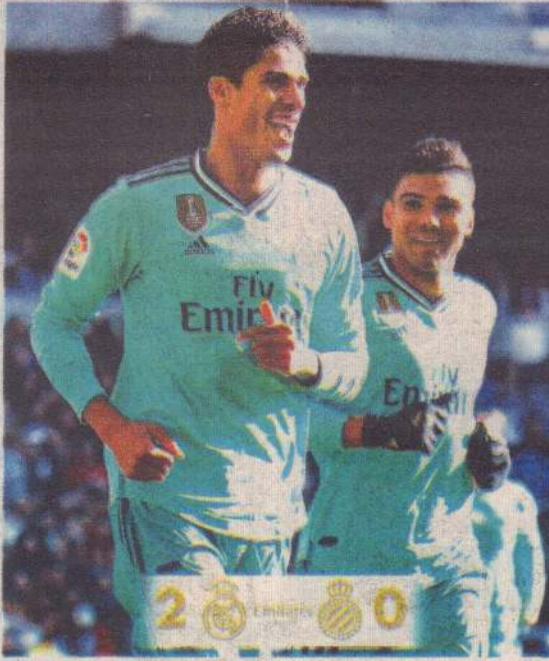


# ரியல் மட்ரிட் தெருவு வெற்றி

ஸ்பானியக் கழகங்களுக்கு இடையிலான லா லிகா தொடரில் நேற்றுமுன்தீனம் இடம் பெற்ற ஆட்டமொன்றில் எஸ் பன்ஜோலை வீழ்த்தியது பார்ஸி வோனா.

ரியல் மட்ரிட்டை எதிர்த்து பார்ஸி லோனா மோதியது. ஆட்டத் தின் ஆரம்பம் முதல் ரியல் மட்ரிட் அணியின் ஆதீக்கம் மிகையாகவே கிருந்தது. 39 ஆவது நிமிடத்தில் வரானே, 79ஆவது நிமிடத்தில் பென்சிமாவும் கோல்களைப் பதிவுசெய்ய முடிவில் 2:0 என்ற கோல் கணக்கில் வெற்றிபெற்றது ரியல் மட்ரிட்.

(ம)



## யிற்சியில் நெய்மர்

காயம் காரணமாக கடந்த இரண்டு வாரங்களாக பயிற்சி யில் கிருந்து விலகியிருந்த நெய்மர், மீண்டும் பயிற்சிக்குத்திரும்பியுள்ளார். பிரேசில் அணியின் நட்சத்திர வீரான் நெய்மர் கழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் பிரான்ஸின் பரிசு செயின்ட் ஜேர் மன் அணிக்காக விளையாடி வருகின்றார். கடந்த இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்னர் தலைப்பிடிப்புக் காரணமாக அவதிப்பட்டார் நெய்மர். தற்போது அதில் கிருந்து மீண்டும் பயிற்சிக்குத்திரும்பியுள்ளார் என்று சொல்லப்படுகிறது.

(ம)

## எனது சாதனையை முறியடிக்க வோன்றை அனுமதிக்க வேண்டும்

### லாரா சொல்கிறார்

மும்பை, டிச. 8 அடிலைய்டில் நடந்த பாகிஸ்தானுக்கு எதிரான பகல் இருவடைஸ்ட் கிரிக்கெட்டில் ஆஸ்திரேலிய வீரர் டேவிட் வோர்னர் 335 ஓட்டங்களை ஆட்டமிழக்காமல் பெற்றுக் கொண்டார். டெஸ்ட் இன்னிங் சில் அதீக ஓட்டங்கள் குவித்தவரான மேற்கிணந்தியத் தீவுகளின் பிரையன் லாரா வின் சாதனையை (400 ஓட்டங்கள்) முறியடிப்பார் என்று எதிர்பார்த்து வேளையில். அதற்குள் அந்த அணியின் தலைவர் ரிம் பெய்ன் ஆட்டத்தை இலட்சியத்துவதாக அறிவித்து விட்டார்.

இது தொடர்பாக மும்பையில் நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொண்ட 50 வயதான பிரையன் லாரா தெரிவித்ததாலும்.

ஆஸ்திரேலியா நிச்சயம் ஆட்டத்தை இடைநிறுத்தும் என்பது தெரியும். ஆனால் எனது சாதனையை முறியடிக்கும் முயற்சியாக வோர்னரை மேலும் 5 அல்லது 10 பந்துப் பரிமாற்றங்கள் தொடர்ந்து விளையாட அனுமதி அளித்திருக்க வேண்டும். அவர் அதிரடியாக

விளையாட்க்கூடிய 20 பந்துப் பரிமாற்றப் போட்டி தூப்பாட்ட வீரர். அதனால் 20 பந்துப் பரிமாற்ற கிரிக்கெட்டோன்று அடித்து விளையாடிப் பார் என்று சொல்லி கிருக்கலாம். அவ்வாறு வாய்ப்பு வழங்கியிருந்தால் பார்க்க சுவாரஸ்யமாக இருந்திருக்கும். சாதனைகள் என்பதே முறியடிக்கக்கூடியது தானே, என்றார்.

400 ஓட்டங்கள் சாதனையை முறியடிக்க யாருக்கு வாய்ப்பு உள்ளது என்று லாரா விடப் போது, இந்தியாவின் ரோகித் சௌமா, 19 வயதான பிரித்வி ஷா ஆகியோ ரது பெயரைக் குறிப்பிட்டார். தனக்குரிய நாளாக அமைந்து, ஆடுகளும் நன்றாக கிருந்தால் ரோகித் சர்மாவால் இந்தச் சாதனையை தகர்க்க முடியும். இது போன்ற பெரிய ஓட்ட எண்ணிக்கை போன்ற சாதனையை முந்துவதற்கு அதீரடியாக ஆடுவது அவசியம். அந்த வகையில் பிரித்வி ஷாவுக்கும் வாய்ப்புள்ளது - என்றார்.

(ஞ.5)

## வெற்றி முக்கியமல்ல சிறந்த அணி என்ற பெயருடன் திரும்புங்கள்

### பிரேரன் லாரா அறிவுரை

இந்தியாவுக்கு எதிரான தொடரை கைப்பற்ற வேண்டும் என்று அவசியமில்லை, சிறந்த அணி என்ற பெருமையோடு சொந்த நாடு திரும்புவேண்டும் என லாரா தெரிவித்துள்ளார்.

மேற்கிணந்தியத்தீவுகள் அணி இந்தியாவுக்குச் சுற்றுப் பயணம் மேற்கொண்டு மூன்று ரி-20 போட்டிகள், 3 ஒருநாள் போட்டிகளில் விளையாடி வருகின்றது. இதில் நேற்று இரு அணிகளுக்குமிடையிலான முதலாவது ரி-20 போட்டி ஆரம்பமாகியது. இந்தத் தொடருக்கான மேற்கிணந்தியத்

தீவுகள் அணி குறித்து அந்த அணி யின் முன்னாள் வீரர் பிரையன் லாரா தெரிவிக்கையில்;

பொல்லார் அணியை கட்டமைப்பார். இந்தியாவில் இந்தியாவை எதிர்த்து விளையாடுவது மிகவும் சவாலான காரியம். அவர் இந்தியாவை விட்டுவெளியேற



ருக்குப் பின்னர் அவர்கள் சிறந்த அணி என்ற பெயரோடு வெளியேற வேண்டும் - என்றார்.

**குசல்மென்றிஸ், வகுரு குமாரவை தலை சிறந்த வீரர்களாக மாற்றுவேன் மிக்கி ஆர்தர் தெரிவிப்பு**



இலங்கை அணியின் தீவிரர்கள் குசல்மென்றிஸ் ரிசை உலகத் தரம் வாய்ந்த வீரராக மாற்றுவதே தனது வெற்றியிலக்கு என இலங்கை அணியின் புதிய பயிற்றுவிப்பாளர் மிக்கி ஆர்தர் தெரிவித்துள்ளார்.

இலங்கை அணியின் புதிய பயிற்றுவிப்பாளராக நியமிக்கப்பட்ட பின்னர் கருத்துதெரிவிக்கையில் அவர் இதனை குறிப்பிட்டார்.

இது குறித்து அவர் மேலும் தெரிவிக்கையில்:

கடந்த காலங்களில் எனது திறமையை முழுமையாக வெளிப்படுத்தி நான் எனதுபங்களிப்பை வழங்கியேன். அதன் தொடர்ச்சி இங்கே தொடரும் நாங்கள் கடுமையாக பாடுபடவேண்டும். கடுமையாக பயிற்சி எடுக்கவேண்டும். இலங்கை அணியில் என்னை கவர்ந்த விடயம் வீரர்களிடமிருள்ளதிறமையே.

இதுவே ஊக்கத்தை அளிக்கின்ற விடயம் இங்கு மிகச்சிறந்த திறமையான வீரர்கள் உள்ளனர்.

அடுத்த எட்டு மாதங்களில் கிள் தலைசிறந்த வீரர்களில் ஒருவராக மாற்றுவதே அந்த வெற்றியாக அமையும். அவருடன் குகரு குமாரவை தலை சிறந்த வீரராக மாற்றுவதே எனது நோக்கம் - என்றார்.

## தெற்காசிய போட்டியில் பங்கேற்கச் சென்ற 6 இலங்கை வீரர்களுக்கு டெங்கு தாக்கம்

13ஆவது தெற்காசிய விளையாட்டுப் போட்டிகளுக்காக நோபாளம் சென்ற ஆறு விளையாட்டு வீரர்களுக்கு பொங்கு நோய் தாக்கம் ஏற்பட்டுள்ளது. அவர்கள் ஆறுபேருக்கும் நோபாளம் காத்மண்டுவில் உள்ள தனியார் வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டு சிகிச்சையளிக்கப்பட்டு வருகின்றது. அதில் ஒருவர் தீவிர சிகிச்சைப் பிரிவில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

நோபாளத்தில் மற்றொரு பெரிய நகரமான பொக்காவில் இருந்த இலங்கை வீரர்கள் இருவருக்கு பொங்கு நோய் பாதிப்பு ஏற்பட அவர்கள் விமானம் மூலம் காத்மண்டு நகருக்கு அழைத்து வரப்பட்டுள்ளனர்.

இவர்கள் உடனடியாக நாட்டுக்கு அழைத்துவரப்பட்டு சிகிச்சையளிப்பதில் சிக்கல் ஏற்பட்டுள்ளது. தற்போது நோய்வாய்ப்பட்டு இருப்பவர்களை 4 மணித்தியாலயத்துக்கு மேலான விமானம் பயணத்தில் அழைத்துவருவது சிக்கலுக்குரிய விடயம் என்றும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

உணவுக்கு வாடகைக்கு விடப்படும்  
யாழ் க்ஷேரிக்கு அருகாமையில் உள்ள  
ஏ/9 வீதியில் உள்ள உணவுக்குத்திருக்கிய  
கலாசினமான உபகரணங்கள்.  
குளிர்சாதனம் பெட்டிடுடன் தனை  
வாடகைக்கு விடப்படும்.  
077 459 8083/077 173 9856

**விற்பனைக்கு  
கப்பல் வாழைக்குட்டி  
விற்பனைக்குண்டு.**  
**077 285 0408**

அதிரடித்  
தள்ளுபடி

# புதிய பிரிந்தா

## சுப்பர் மார்க்கட்

[நோசெந்திறம் கடை - அங்லமார]

**50 வருட கால பூர்த்தியுடன்  
வருட திறநேரம் தள்ளுபடி**

நிற்கள் நுழையுதல் விலைக்கழிவு

**NO-01**

கிளிரினிருந்து தெக்கிருநாள் வரை தூயான பொருட்களை  
விசேட விலைக் கழிவுடன் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

மாஞ்சிகப் பொருட்கள், அபியாசக் கொப்பிகள், பாடசாலை உடபகரணங்கள்,  
கட்டடப் பொருட்கள், எலக்ட்ரிக் பிளம்பிகள் வகைப் பொருட்கள்.

சீமைந்து - 1070/- 1000/- அபியாச கொப்பிகள்  
யானைமார்க் சீற் ஒரு அடி - 240/- 220/- 30% விலைக்கழிவு

மா	90/-	85/-	மல்லி	260/-	220/-
சீனி	110/-	100/-	உப்பு	50/-	40/-
பருப்பு	130/-	120/-	மீன்றின்	250/-	190/-
அங்கர்	395/-	375/-	சல்ரோயன்	1930/-	1780/-
நெஸ்ரமோல்ட்	380/-	340/-	குடம்	200/-	190/-
பிஸ்கற்	100/-	80/-	சோப் வகைகள்	70/-	60/-
(காச் விற்பனைக்கு மட்டுமே)			3/ எண்ணெய்க்கான்	1400/-	1050/-

உறிமையாளர்:  
நோசெந்திறம் பிரைஷ்  
(அங்லமார வட்டக்கு, மீதாவை)

**021 227 1444 | 077 667 9625**

மரன அறிவித்தல்

மூப்பு  
15  
·  
11  
·  
1946

கூப்பு  
07  
·  
12  
·  
2019

## கந்தையா திருநாவுக்கரசு

தெல்லிப்பழை மகாதலனையைப் பிறப்பிடமாகவும் உடுவில் பிரதேச செயலக வீதியை  
வதிவிடமாகவும் கொண்ட கந்தையா திருநாவுக்கரசு 07.12.2019 சனிக்கிழமை  
இறைவனை சேர்ந்தார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான கந்தையா - அன்னம்மா தம்பதிகளின்  
முத்தமகலூம் காலஞ்சென்ற இரத்தினம் மற்றும் நேசரத்தினம் தம்பதிகளின்  
மருக்கலூம் புஸ்பமலரின் (கிளி) அன்புக் கணவரும் காலஞ்சென்றவர்களான சதீசன்,  
சபேசன் மற்றும் சபிதா (லைட்டன்), சர்மிளா (கன்டா), சங்கீதா (சிங்கப்பூர்) ஆகியோரின்  
அன்புத் தந்தையும் ஜயலக்ஷ்மி, காலஞ்சென்ற ஜகதீஸ்வரி மற்றும் ஜனரிமலர்,  
திருக்குமார் ஆகியோரின் சகோதரனும் காலஞ்சென்ற வீரசிங்கம் மற்றும் சிறிருக்சன்,  
பாலுமதி, பவாளி ஆகியோரின் மைத்துள்ளும் குகேந்திரன் (லைட்டன்), திலிபன்  
(கன்டா), நிறோசன் (சிங்கப்பூர்) ஆகியோரின் மாமனாரும் சாம்பவி (கன்டா), சிவயன்  
(கன்டா) ஆகியோரின் பேரனும் ஆவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் உடுவில் பிரதேச செயலக வீதியில் அமைந்துள்ள  
அன்னாரின் இல்லத்தில் நாலை (09.12.2019) திங்கட்கிழமை முற்பகல் 10.00  
மணிக்கு நடைபெற்று பூதவுடல் கிணுவில் புவோடை இந்துமயானத்தில் தகனம்  
செய்யப்படும்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்  
கொள்ளவும்.

**பிரதேச செயலக வீதி,  
உடுவில் கிழக்கு, சுன்னாகம்.** (CS 29715)(14.17)

**தகவல்: திபுஸ்பமலர்  
(மஹாவி)**

டோனியை பின்தொடர வேண்டும்

வீடு வாடகைக்கு தேவை  
கொக்குவில்/கோண்டாவில்/இருபாலையை  
அண்மித்த பிரதேசத்தில்  
வீடுவாடகைக்கு தேவை.

**076 297 9692**

காணி விற்பனைக்கு  
யாழ்ப்பாணம் தெல்லிப்பனையில் K.K.S  
வீதியில் இருந்து 50m தொலைவில்  
அமைதியான கூபுலி 4.25 பார்ப்காளி  
விற்பனைக்கு.

**077 714 9396, 077 942 0577  
(Viber, Whatsapp)**

(CS 2948)



ஆஸ்திரேவியாவின் முன்னாள் டெஸ்டு  
தலைவராக இருந்த ஸ்டீவ் வாக், இந்த  
தீய கிரிக்ளீட் அணியின் தலைவர்  
விராட் கோக்ளி  
தனை உணர்ச்சி  
கணள் கட்டுப்படுத்  
துவதற்கும் சிறந்த  
தலைவர் வராட் கோக்ளி  
செயல்படுவதற்  
கும் டோனியிடம்  
இருந்து கற்று  
கொள்ள வேண்  
டும் என்று தெரி  
வித்துள்ளார்.

ALLIANCE FRANCAISE DE JAFFNA

பிரெஞ்க மொழியை பிரெஞ்சு முறையில் கற்றுக்கொள்ளுகின்

**af பிரெஞ்சு மொழி**  
FRENCH  
பிரெஞ்க கற்பதற்கு வடமாகனத்தில் EMBASSY கீழ் இயங்கும் சர்வதேச பிறுவனம் ALLIANCE FRANCAISE மீட்டிள்.  
அங்கீரிக்கப்பட்ட CERTIFICATES &  
INTERNATIONAL DIPLOMAS (DELF, DALF)  
யாரும் படிக்கலாம்.  
www.ambafrancelk.org  
021 222 8093 17, Kandy Road, Jaffna

வேலைக்கு ஒள்கள் தேவை

சிவம் காஞ்சியம் (சுப்பர் மார்க்கட்) பிரதான வீதி. சுழிபும் என்னும் முகவியிலுள்ள மைது நிறுவனத்துக்கு அனுபவம் உள்ள பெண் ஊழியர்கள் தேவை. சம்பளம் பேசித் தீர்மானிக்கப்படும். மேலும் அருகில் உள்ள கிராமங்களில் உள்ளவர்கள் வரவேற்கப்படுகின்றனர். 077 721 7304

(CS 2948)

076 900 6959

பிரபல் மருந்தகமான  
CITY MEDICALS - யாழ்ப்பாணத்திற்கு

**மருந்தாளர் (Pharmacist)**

பதிவு செய்யப்பட்ட மருந்தாளர் உடனடியாகத் தேவை

**கணினி தொழில்நுட்ப உதவியாளர்  
(Computer technician)**

Hardware & Software தொடர்பான பூரண அறிவு தேவை. முழு நேரமாக பண்ணிப்பு கூடியவராக இருத்தல் வேண்டும்.

**கொள்வனவு உத்தியோகத்தர்  
(Purchasing officer)**

விற்பனை மற்றும் கொள்வனவு சம்பந்தமான அனுபவம் இருத்தல் கூடுதல் நன்மையாக கருதப்படும்.

**Assistant accountant**

ஆக குறைந்தது ஒரு வருடம் கணக்காய்வு நிறுவனத் தில் பணிப்புறிந்திருத்தல் அவசியம்.

அனுபவமுள்ளவர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

பொருத்தமான நபர்கள் கீழ்க்காணும் தொலைபேசி லைக்கத்துடன் தொடர்புகொள்ளவும்.

**கறிப்பு: சம்பளம் பேசித்தீர்மானிக்கப்படும்**

தாப்புகளுக்கு - 077 734 7578 (9.00 am- 5.00 pm)